

# PROYECTO DE MODERNIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN BÁSICA

(ES-0083)

## RESUMEN EJECUTIVO

**PRESTATARIO Y:** La República de El Salvador  
**GARANTE:**

**ORGANISMO EJECUTOR:** Ministerio de Educación (MINED)

**MONTO Y FUENTE:**

BID:	US\$37,3 millones.	CO con subsidio de la FFI.
BIRF:	US\$34,0 millones	
El Gobierno de El Salvador:	<u>US\$ 8,9 millones</u>	
Total:	US\$80,2 millones	

**PLAZOS Y CONDICIONES FINANCIERAS:**

Plazo de amortización:	30 años
Período de gracia:	5,5 años
Período de desembolso:	5 años
Tasa de interés:	tipo de interés variable del BID (subsidio FFI)
Inspección y vigilancia:	1% del monto del préstamo
Comisión de crédito:	0,75% sobre saldos no desembolsados

**COFINANCIAMIENTO:**

BIRF:	
Período de amortización:	17 años
Período de gracia:	5 años
Período de desembolso:	5 años
Tasa de interés:	tipo de interés variable del BIRF
Comisión de crédito:	0,75% sobre saldos no desembolsados

**ANTECEDENTES:** Luego de los acuerdos de paz firmados en 1992, el Gobierno de El Salvador se comprometió a la reconstrucción del país. El logro de la paz fue un requisito para la aplicación de diversas medidas en apoyo del desarrollo social y económico, incluida la educación. El sistema educacional continuará desempeñando un papel fundamental en el proceso de reconstrucción debido a sus efectos en la equidad social y en el crecimiento económico, en momentos en que la globalización económica impone estándares altamente competitivos para el progreso. Después de un conflicto de 12 años y de una reducción de 50% en los gastos sociales como proporción del PIB en la década de los años ochenta, más de dos tercios de la población era pobre en 1991. A pesar de los avances

sustanciales logrados después del término de la guerra, aún se mantiene la pobreza y servicios sociales inadecuados. El aumento de los gastos en el sector social y la modernización de las instituciones deficientes del sector público constituyen los problemas principales que afronta el gobierno, que se esfuerza por obtener mejores indicadores sociales a la vez que intenta mantener políticas fiscales sólidas.

Las medidas políticas y económicas que el gobierno ha puesto en vigor en los últimos cinco años han encaminado al país por la senda de un crecimiento positivo del PIB (6% en 1994) y establecieron las bases para un crecimiento sostenido. Bajo condiciones económicas estables, la estrategia económica y social del gobierno tiene como objetivo principal la mitigación de la pobreza. El plan plantea el avance hacia un objetivo de largo plazo para establecer una red nacional de servicios sociales básicos que garanticen el acceso a toda la población, especialmente a los grupos más vulnerables.

Así, durante el gobierno anterior (1989-mayo de 1994) el MINED comenzó a encarar los problemas del sistema educacional mediante diversas políticas sectoriales, que incluyeron: a) nuevas asignaciones de los recursos públicos destinados a favorecer la educación preescolar y la básica para la población que vive en las zonas más pobres del país; b) mejoramiento de la calidad de los planes de estudio de la educación básica; c) descentralización de los servicios educacionales como un medio de mejorar la eficacia en el uso de los recursos, y d) la participación comunitaria en la ejecución de proyectos.

El actual gobierno está continuando, ampliando y consolidando la reforma del sector educacional iniciada por el anterior. Esenciales a esta estrategia son los procesos de descentralización y de modernización. El objetivo global de la actual política es crear un sistema educacional que pueda ser un instrumento eficaz para la promoción del desarrollo económico y social del país. Las metas de la educación básica de El Salvador para 1995-1999 incluyen: a) el aumento de la matrícula preescolar, del 24,5% en 1993 al 40% en 1999; b) el incremento de la matrícula en el primer y segundo ciclo, del 83% en 1993 al 90% en 1999, y c) la reducción de estudiantes con edades superiores al promedio, del 29,2% en 1993 al 15,3% en 1999.

**OBJETIVOS:**

El proyecto propuesto promoverá mayor equidad, calidad y eficacia en la prestación de servicios educacionales mediante: a) el mejoramiento del acceso a la educación; b) el mejoramiento de la calidad de la educación, tanto en los logros educacionales (resultados) como en el entorno de la enseñanza (insumos educativos), y c) el fortalecimiento de la capacidad gerencial, financiera y administrativa del MINED para establecer políticas y lineamientos para el sector y proporcionar servicios de educación pública en forma eficiente.

**DESCRIPCIÓN Y COSTO:**

El proyecto ha sido organizado en tres componentes principales:

- a. **Ampliación del acceso a la educación preescolar y básica** (US\$12,5 millones, o 16% de los costos totales del proyecto), con prioridad en los 135 municipios más pobres para proporcionar: i) apoyo a la expansión de EDUCO, incluida la rehabilitación de la infraestructura escolar en las zonas rurales, y ii) asistencia técnica para el fortalecimiento del modelo EDUCO.
- b. **Mejoramiento de la calidad de la educación** (US\$49,3 millones, o 61% de los costos totales), que contendrá actividades que afecten la calidad de la educación preescolar y básica como un todo, incluyendo: i) asistencia técnica en apoyo al desarrollo de planes de estudio para la educación preescolar y básica, diseño de un nuevo sistema de promoción de estudiantes y establecimiento de un programa de clases multigrado para áreas rurales; ii) producción de materiales educativos, como textos, materiales didácticos y bibliotecas para salas de clases y escuelas; iii) capacitación y asistencia para actualizar las aptitudes de los maestros, directores y supervisores de la educación preescolar y básica, y preparación de estudios para mejorar la capacitación preservicio de los maestros, y iv) desarrollo de un sistema de evaluación educativa. El componente también incluirá actividades para desarrollar un programa de salud y nutrición escolar dirigido a los 135 municipios más pobres.
- c. **Modernización y fortalecimiento institucional** (US\$13,8 millones, o 17% de los costos totales). Este componente producirá efectos en todo el sector de educación y el país y ofrecerá: i) asistencia técnica para una revisión del esquema jurídico y organizacional del MINED;

ii) asistencia técnica para ejecutar reformas institucionales en los campos de la administración de los recursos humanos y financieros, planificación, información, evaluación, vigilancia, supervisión y sistemas de comunicación; iii) asistencia técnica para establecer un programa de desarrollo de personal a fin de mejorar la capacidad de los administradores y funcionarios técnicos, y iv) crear un mecanismo de financiamiento para experimentar métodos alternativos de provisión de educación básica y probar innovaciones pedagógicas y administrativas; y asistencia técnica para la identificación y el diseño de mejores mecanismos para ofrecer servicios de educación secundaria.

**CLASIFICACIÓN  
AMBIENTAL:**

No se espera que el proyecto tenga impactos ambientales directos y ha sido clasificado como Categoría II por el BID (12 de diciembre de 1994) y C por el BIRF.

**BENEFICIOS:**

Ante la necesidad urgente de mejorar la cobertura y la calidad de la educación básica, el proyecto apoyará los esfuerzos del gobierno para acometer un proceso equilibrado de mejoramiento de la equidad, calidad y eficacia del sistema escolar. El proyecto dirigirá ciertos recursos a los pobres y a los grupos vulnerables, mejorará los logros educacionales y promoverá la eficiencia en la asignación de recursos. Al mismo tiempo fortalecerá la capacidad institucional del MINED para proporcionar servicios y para evaluar y controlar las políticas y los programas educativos. El proyecto está diseñado para lograr reducciones importantes en las tasas de repetición y deserción mediante la expansión de la educación preescolar, mayor número de maestros calificados, más disponibilidad de materiales didácticos, planes de estudio actualizados, un entorno de enseñanza más efectivo, participación directa de los padres, los profesores y la comunidad en la administración escolar y provisión de condiciones nutritivas mínimas para los alumnos.

Se prevé que la descentralización y la participación comunitaria impulsarán el interés de los maestros y de los administradores por cuanto todos estarán compartiendo las responsabilidades administrativas y la transparencia promoverá las responsabilidades en todos los niveles. El proyecto propuesto apoyará la reforma del sector público al establecer las condiciones para que el MINED sea un actor activo e interesado en el proceso y compatible con las pautas generales de dicha reforma. El programa también

contribuirá a identificar métodos y procedimientos eficientes para la prestación de servicios educativos que constituirán una semilla para mejoras futuras en el sector.

El proyecto ha sido diseñado con un método sistemático y equilibrado. La viabilidad y eficacia socio-económica del programa se fundamenta en la alta rentabilidad media de la educación básica de El Salvador, y en los resultados sólidos logrados en un ejercicio preliminar para calcular los rendimientos marginales del programa (20%). Estos resultados se apoyan en la rentabilidad económica esperada de estudiantes que logran un año más de educación y también en los ahorros fiscales que se derivan de una mayor eficiencia interna. El resultado es conservador porque no contempla las externalidades del proyecto y el efecto positivo de un Ministerio de Educación más eficiente y sensible.

**RIESGOS:**

Los requisitos fiscales para apoyar la modernización de la educación básica dependerán de las presunciones hechas respecto del crecimiento y de la recuperación real de los salarios de los profesores. Bajo una hipótesis conservadora, la viabilidad financiera del programa necesitará que los gastos del sector público en educación aumenten paulatinamente hasta llegar al 3% del PIB en el año 2000. Como se observa en el Anexo 2, son mínimos los riesgos macroeconómicos y fiscales que puedan llevar a un financiamiento inadecuado. El gobierno ha declarado con firmeza su compromiso a financiar el programa, incluso bajo una hipótesis menos favorable que requeriría un esfuerzo fiscal adicional en detrimento de otros sectores.

Debido al alcance global de la operación, el resultado del programa dependerá de la capacidad de MINED para ejecutarlo. El MINED ha demostrado ser uno de los ministerios más dinámicos de El Salvador y ha probado su capacidad al responder a tareas exigentes del proyecto SABE (Proyecto para el fortalecimiento de los logros de la educación básica) y del SSRP (Proyecto de rehabilitación del sector social). Se reducirán los riesgos que emanen de la capacidad limitada y se asegurará la viabilidad institucional mediante una asistencia técnica continua que fortalecerá la capacidad institucional del MINED.

El programa se apoya en el modelo EDUCO para proporcionar servicios en las zonas rurales. La expansión de EDUCO presentará nuevos desafíos para mantener su eficacia, la estructura adecuada de

incentivos y para la oportuna respuesta a las demandas comunitarias. La ampliación de EDUCO también deberá ser compensada con la revisión de la estructura de incentivos para todos los maestros (de EDUCO y tradicionales) para evitar el conflicto que pudiera surgir de un régimen laboral doble para los profesores. El programa considera ambos problemas para minimizar tales riesgos.

La introducción de un nuevo sistema de incentivos para los maestros, el establecimiento de un sistema de evaluación del desempeño y la racionalización del personal del MINED pudieran crear tensiones políticas entre el gobierno y el MINED y los profesores, supervisores, directores y personal del MINED. El apoyo político para el programa de modernización del MINED, el respaldo de la Comisión Nacional para la Ciencia, Educación y Desarrollo y la introducción de una activa campaña de comunicación reducirán los riesgos de una confrontación con los empleados del MINED.

El proceso de descentralización tiene los riesgos de una articulación inadecuada entre los diferentes niveles de operación. El diseño de programas experimentales y la consideración de las lecciones aprendidas de otras experiencias latinoamericanas en el planeamiento del proceso de ejecución constituyen las mejores fórmulas para limitar dichos riesgos.

El proyecto propuesto dispone de un sólido y claro esquema técnico, institucional y financiero. También se le ha dotado de la flexibilidad necesaria para efectuar los ajustes que rindan mayor eficiencia y efectividad. Ello exigirá una estrecha vigilancia y supervisión de los Bancos. Los diferentes componentes están entrelazados y constituyen un proyecto global y coherente. La coordinación entre el BID y el BIRF será un elemento decisivo para asegurar el resultado del proyecto.

**ESTRATEGIA DEL  
BANCO EN EL PAÍS Y  
EN EL SECTOR:**

El proyecto propuesto también es compatible con la estrategia del BID para el país, la cual fue examinada con el gobierno durante una misión de programación en agosto de 1994. Esta estrategia, que cubre el período 1994-1996, fue definida en el documento de programación de país de marzo de 1993. Sus objetivos incluyen: a) mejoramiento de la infraestructura social y económica; b) respaldo a las reformas económicas; c) mayor apoyo del BID a los servicios sociales; d) protección del medio ambiente; e) respaldo a la modernización del estado, y f) fortalecimiento de la participación de las

comunidades y de la mujer en el proceso de reconstrucción nacional.

La estrategia de la asistencia para el país del BIRF para El Salvador, aprobada por el Directorio en 1994, se dirige a respaldar al gobierno en la consecución de sus principales metas de desarrollo y a facilitar la transición de una economía de guerra a una sociedad pacífica y de mayor participación. Los préstamos de ajuste estructural (SAL I, Préstamo 3293-ES, 1991; SAL II, Préstamo 3646-ES, 1993), el préstamo de asistencia técnica (TAL, Préstamo 3648-ES, 1993) y el actual SSRP (Préstamo 3348-ES, 1991) han apoyado las reformas económicas y la estrategia del sector social del gobierno al enfatizar en el largo plazo la provisión de educación preescolar y básica que beneficia directamente a los pobres. El proyecto propuesto constituirá un instrumento fundamental de respaldo a los esfuerzos del gobierno en la instauración de las reformas del sector público y en la continuación de las estrategias desarrolladas bajo el SSRP para incrementar la participación comunitaria en el sistema de educación básica.

**COMBATE A LA  
POBREZA:**

El proyecto será parte integral de la estrategia salvadoreña de lucha contra la pobreza mediante la asistencia para mejorar la cobertura y la calidad de los servicios de educación básica orientadas a los grupos más pobres del país. La creación de nuevas secciones para ampliar el acceso a la educación preescolar y básica y el subcomponente de salud y nutrición están dirigidos a los niños de las zonas rurales y urbanas marginales en los 78 municipios más pobres del país (véanse los párrafos 3.6 y 3.23). La focalización se efectuará mediante un sistema de clasificación fundado en la prevalencia de desnutrición, tasas de repetición y de matrícula neta en el primer grado y el porcentaje de alumnos con edades superiores al promedio. Las acciones no focalizadas se dirigirán a mejorar los servicios de la educación pública a nivel preescolar y básica. De acuerdo con los lineamientos establecidos en el Octavo Aumento de Recursos del BID en el capítulo referido a la lucha contra la pobreza, este proyecto es un préstamo focalizado en esta materia.

El financiamiento que aportará el BID se cargará al capital ordinario dentro del marco de la Facilidad de Financiamiento Intermedio (FFI), considerando que:

- a) El Salvador es elegible para usar dicha Facilidad en virtud del Octavo Aumento General de los Recursos del Banco (documento AB-1683);
- b) El Salvador está

llevando a cabo un proceso de pacificación después de un conflicto armado que devastó al país durante más de 10 años; c) una mayoría importante de los beneficiarios de la operación, según las condiciones imperantes en el país, son pobres, y d) el programa fomenta la educación preescolar y básica. Se propone usar los recursos de la FFI para sufragar hasta 5 puntos porcentuales de la tasa de interés sobre la cuantía total del préstamo. Se propone, asimismo, financiar con recursos del BID hasta el 90% del costo de los subcomponentes financiados por el Banco, en consideración a que los beneficiarios directos son trabajadores que perciben ingresos bajos. Por estas mismas razones, se propone además que el préstamo financiado con recursos del CO se otorgue a 30 años plazo.

**FINANCIAMIENTO  
RETROACTIVO:**

El BID y el BIRF acordaron que cada Banco financiará retroactivamente hasta un equivalente a US\$300.000 para contribuir a la cobertura de los gastos iniciales elegibles. En el caso del BID, este financiamiento cubrirá los gastos incurridos seis meses antes de la aprobación por el Directorio Ejecutivo. Para el BIRF, este financiamiento cubrirá los gastos realizados a partir del 15 de marzo de 1995.

**ANTICIPOS:**

Debido al grado de preparación y al plan de ejecución propuesto, se recomienda aprobar un anticipo equivalente al 10% del préstamo del BID para asistir al gobierno a implantar actividades del proyecto en los primeros 120 días. Estos recursos serán reembolsados tras la presentación de la documentación apropiada por parte del MINED.

**ADQUISICIONES:**

Los montos por sobre los cuales se requerirán licitaciones públicas internacionales serán US\$250.000 para bienes y US\$1 millón para obras.

Todas las adquisiciones serán realizadas por el PNUD, que actuará como agente de compras. Las ventajas de utilizar al PNUD en estas funciones resultan de los siguientes hechos: i) la capacidad del MINED para administrar extensos procedimientos de adquisición en forma simultánea es limitada; ii) el apoyo técnico que recibirá diariamente el MINED será fruto de la amplia experiencia del PNUD en la ejecución de proyectos financiados por donantes internacionales, y iii) el convenio general entre el Gobierno de El Salvador y el PNUD que concede a éste exención del impuesto al valor agregado y le exonera de la jurisdicción de la Corte de Cuentas, lo que permite un proceso de compras y de contrataciones más expedito.



El BID financiará todas las obras de construcción y de rehabilitación. Todos los contratos de las obras civiles serán administrados por el FIS, que tiene experiencia comprobada en estos asuntos y está familiarizado con las normas y procedimientos de adquisición del BID, puesto que ha sido recipiente de cuatro préstamos del Banco. La adquisición de obras civiles por un valor equivalente a US\$250.000 o inferior se realizará por medio de licitaciones locales privadas, con invitaciones a por lo menos cinco contratistas. En situaciones en que no sea posible lograr contratistas por lo apartado de las zonas, se emplearán procedimientos directos de contratación para las obras civiles con un costo de hasta de US\$100.000. Para las obras civiles que tengan un costo equivalente entre US\$250.000 y US\$1 millón se aplicarán licitaciones públicas nacionales que sean aceptables para el BID. Para sumas que excedan estos montos se emplearán procedimientos de licitaciones internacionales.

**CONDICIONES  
CONTRACTUALES  
ESPECIALES:**

Como condiciones previas a los desembolsos, el prestatario deberá presentar al Banco:

- a. Un convenio entre el prestatario y el organismo ejecutor para la transferencia de recursos del préstamo (párrafo 5.1);
- b. Evidencia de la creación de una Unidad Ejecutora del Proyecto, incluida la Unidad de Coordinación del Proyecto, la Unidad de Modernización, la Unidad de Ampliación de los Servicios de Educación y la Unidad de Mejoramiento de la Calidad (párrafo 5.6);
- c. Implantación de un plan de acción para la reorganización y el fortalecimiento de la OPCI (párrafo 4.9);
- d. Evidencias de la designación de personal y/o consultores técnicos y administrativos necesarios y debidamente calificados para ejecutar el proyecto (párrafo 5.6);
- e. Un convenio suscrito entre el MINED y el FIS para garantizar el financiamiento y la construcción oportuna de aulas nuevas de acuerdo con el calendario del proyecto (párrafo 3.7);
- f. Un convenio suscrito entre el MINED y el FIS para la gestión de las obras de rehabilitación de la infraestructura que se financiarán con recursos del proyecto (párrafo 4.15);

- g. Un convenio suscrito entre el MINED y el MSP (y otras instituciones que sean necesarias) para ejecutar en forma coordinada el subcomponente de salud y nutrición escolar del programa (párrafo 3.25);
- h. Un convenio suscrito entre el MINED y el PNUD para la adquisición de los bienes internacionales y la contratación de los servicios de consultoría (párrafo 4.12);
- i. Presentación del Manual de Operaciones para el Fondo de Innovaciones, incluido los criterios de elegibilidad (párrafo 3.33);
- j. Una evaluación jurídica que identifique los obstáculos jurídicos a la ejecución de los programas experimentales de modernización y las soluciones pertinentes para superarlos (párrafo 3.29);
- k. Garantías del compromiso del gobierno de proporcionar los fondos requeridos, incluido el incremento anual de 0,12% del PIB en el presupuesto educacional regular (párrafo 4.4);
- l. Garantías de que el gobierno proveerá oportunamente los fondos de contraparte necesarios para la ejecución del proyecto, incluido los recursos para los aumentos salariales de los maestros como se estableció en los planes de trabajo anuales (párrafos 4.5 y 4.6);
- m. Garantías de la existencia de un programa sostenido de mantenimiento escolar para las escuelas rehabilitadas (párrafo 3.9);
- n. Plan de trabajo indicativo para estructurar las actividades de desarrollo del personal (párrafo 3.28(f));
- o. Garantías de que el MINED: i) realizará conjuntamente con el BID y el BIRF revisiones anuales de la ejecución del proyecto en septiembre de cada año, iniciándolas en 1995; ii) que, en marzo de cada año a partir de 1996, realizará exámenes anuales de supervisión del proyecto junto con el BID y el BIRF, y iii) a partir de 1996, presentará al Banco, para el mes de septiembre, informes de progreso sobre la implantación del proyecto de acuerdo con las metas establecidas en los planes de trabajo y de inversiones anuales, incluidos los requisitos

presupuestarios para la ejecución del proyecto en el año siguiente (párrafo 5.10);

- p. Garantías de que: i) una revisión exhaustiva a mitad del período comprenderá todos los aspectos de la ejecución del proyecto; ii) será realizada por el MINED y los Bancos a más tardar para septiembre de 1998, y iii) de acuerdo con esta revisión, se prepararán planes de acción satisfactorios para ambos Bancos y se aplicarán a partir del 1 de enero de 1999 (párrafo 5.12);
- q. Garantías de que el MINED: a) dispondrá de los registros y cuentas de cada año fiscal debidamente revisados por auditores calificados e independientes, conforme a procedimientos y estándares de auditoría generalmente aceptados; b) presentará a los Bancos tan pronto como esté disponible, pero no después de seis meses del término de cada año, una copia certificada de los informes de auditoría convenidos, y c) presentará cualquier otra información relativa a los registros, cuentas y auditoría que los Bancos estimen conveniente solicitar (párrafo 4.30).

**CONDICIONES  
CONTRACTUALES  
ESPECIALES DEL  
BIRF:**

- a. La creación de un fondo rotatorio será una condición para la entrada en vigor del préstamo (párrafo 4.10);
- b. La adopción de documentos estándar de llamadas a licitación y de contratos será una condición para la entrada en vigor del préstamo (párrafo 4.20);
- c. Como condición para dicha entrada en vigor, el MINED convendrá en implantar documentos estándar de licitación (párrafo 4.12).

## INTRODUCCIÓN

1. A solicitud del Gobierno de El Salvador, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BIRF) han trabajado conjuntamente para asistir a dicho gobierno en el diseño de un proyecto que continúe sus empeños para mejorar la calidad de la educación y la prestación de los servicios educacionales. Este documento es uno de los primeros esfuerzos del BID y el BIRF para preparar un proyecto utilizando un solo documento. Este estudio fue redactado por personal de ambos Bancos y combina los elementos necesarios para cumplir con los requerimientos de cada Banco.
2. El primer capítulo presenta antecedentes económicos y sociales de El Salvador y el segundo ofrece una visión general del sector educacional. El capítulo tercero es una descripción detallada de los componentes y subcomponentes del proyecto. El capítulo cuatro presenta información sobre los costos del proyecto y los mecanismos que se utilizarán en adquisiciones, desembolsos y auditoría. El capítulo quinto describe la ejecución y la administración del proyecto. Los capítulos finales sintetizan la información sobre los beneficiarios, los riesgos y los convenios que se requieren para proceder con el proyecto.

### I. ANTECEDENTES ECONÓMICOS Y SOCIALES

- 1.1 Luego de los acuerdos de paz firmados en 1992, el gobierno se comprometió a la reconstrucción del país. El logro de la paz fue un prerequisite para la aplicación de diversas medidas en apoyo del desarrollo social y económico, incluida la educación. El sistema educacional continuará desempeñando un papel fundamental en el proceso de reconstrucción debido a sus efectos en la equidad social y en el crecimiento económico en momentos en que la globalización económica exige una fuerza laboral altamente competitiva.
- 1.2 Después de un conflicto de 12 años y de una reducción de 50% en los gastos sociales como proporción del PIB en la década de los años ochenta, más de dos tercios de la población era pobre en 1991. A pesar de los avances sustanciales logrados después del término de la guerra, aún se mantiene la pobreza y servicios sociales inadecuados. El aumento de los gastos en el sector social y la modernización de las instituciones deficientes del sector público constituyen los principales problemas que enfrenta el gobierno, que se esfuerza por obtener mejores indicadores sociales a la vez que intenta mantener políticas fiscales sólidas.
- 1.3 Las medidas políticas y económicas que el gobierno ha puesto en vigor en los últimos cinco años han encaminado al país por la senda de un crecimiento positivo del PIB (6% en 1994) y estableció las bases para un crecimiento sostenido. Bajo condiciones económicas

estables, la estrategia económica y social del gobierno tiene como objetivo principal la mitigación de la pobreza. El plan plantea el avance hacia un objetivo de largo plazo para establecer una red nacional de servicios sociales básicos que garanticen el acceso a toda la población, especialmente a los grupos más vulnerables. Asigna atención especial a la formación de capital humano (particularmente en educación, salud y nutrición), al bienestar de los grupos más pobres, a la infraestructura básica, al desarrollo comunitario y al control y evaluación de los programas sociales. Como parte de esta estrategia, el gobierno ejecutó el Proyecto de Rehabilitación del Sector Social (SSRP, Préstamo 3348-ES, 1991) con apoyo del BIRF, destinado a incrementar la capacidad del sector público para administrar y prestar servicios eficientes de salud y educación por medio del respaldo a las reformas institucionales, el aumento del flujo de fondos a los sectores sociales y el mejoramiento de los servicios sociales básicos para los pobres.

- 1.4 Otro elemento esencial del plan social fue el establecimiento en 1990 por parte del gobierno del Fondo de Inversión Social (FIS). Esta entidad es responsable de alrededor de 5.000 proyectos pequeños de inversión que han beneficiado al 60% de la población pobre en la mayoría de las municipalidades del país. El FIS se ha distinguido como un organismo capaz de canalizar recursos en forma rápida, eficiente y transparente a los necesitados, por medio de contratos de pequeña cuantía y con amplia participación comunitaria. A julio de 1994, el FIS había construido o reparado 4.000 aulas y proporcionado 200.000 bancos de clases. Ejecutó 250 proyectos de agua potable en zonas urbanas y en sus proximidades que beneficiaron a 160.000 personas aproximadamente (más de un 3% de la población nacional). En sus primeros tres años y medio de funcionamiento, el FIS ha logrado el respaldo del PNUD, UNICEF, del Gobierno del Japón, del Instituto Alemán de Crédito para la Reconstrucción (Kreditanstalt für Wiederaufbau - KfW) y del BID. El apoyo del BID en cuatro préstamos consecutivos asciende a un monto de US\$153 millones (Préstamos 861/SF-ES, 905/SF-ES, 765/OC-ES, 829/OC-ES).
- 1.5 Durante el gobierno pasado (1989-mayo de 1994), el Ministerio de Educación (MINED) comenzó a afrontar los problemas del sistema educacional mediante una serie de políticas sectoriales que incluyeron: a) una nueva asignación de los recursos de la educación pública en favor de la educación preescolar y básica para la población de las zonas más pobres (especialmente en áreas rurales y asentamientos urbanos); b) el desarrollo de la educación no formal para adultos; c) el mejoramiento de los planes de estudio de la educación básica; d) la descentralización de los servicios educacionales para mejorar la eficacia en la utilización de los recursos, y e) la participación de las organizaciones no gubernamentales (ONG) y otras organizaciones privadas en la ejecución de programas y proyectos culturales y educativos.
- 1.6 El nuevo gobierno, que asumió en junio de 1994, continuará las reformas iniciadas por la administración pasada y solicitó que los

dos Bancos financiaran el proyecto propuesto. Este apoyará el programa de reforma mediante: a) la ampliación de los servicios de educación básica por medio de prestaciones alternativas focalizadas en las poblaciones menos favorecidas; b) el mejoramiento de la calidad de los servicios de educación básica, y c) el mayor fortalecimiento de las capacidades institucionales del MINED para planificar y administrar la prestación de programas sociales en forma descentralizada al incorporar nuevas áreas en la reforma.

## II. EL SECTOR EDUCACIONAL

### A. Aspectos generales

- 2.1 Desde 1989, el Gobierno de El Salvador ha logrado avances importantes en la rehabilitación de la situación crítica del sistema educacional que fue seriamente afectado durante la guerra. El sector ha venido desarrollando una serie de programas para encauzar las reformas educacionales que se consideran esenciales para la reconstrucción de una nueva sociedad nacional. Las estrategias educacionales adoptadas por el gobierno anterior permitieron que la educación preescolar ofrecida por el sector público para niños de 4 a 6 años aumentara de 15% en 1989 a 35% en 1993. La tasa total de matrícula para la educación básica (primero a sexto grados) se incrementó de 76% en 1989 a 83% en 1993. El gobierno actual está abocado a continuar y consolidar las reformas del sector educacional iniciadas por la administración anterior (véanse los párrafos 1.5 - 1.6). Además, está ampliando reformas en nuevas direcciones enfatizando la prestación de servicios a los pobres.

### Organización y administración del sector

- 2.2 Organización. El sistema de educación formal consiste en un año preescolar, nueve años de educación básica, tres años de secundaria y la superior (vocacional y académica) con planes de docencia de dos a seis años. La educación básica se inicia a los siete años de edad y está organizada en tres ciclos de tres años cada uno. El primer ciclo incluye los grados 1-3, el segundo los grados 4-6 y el tercero, los grados 7-9. La educación secundaria, grados 10-12, es diversificada y prepara a los alumnos para el bachillerato en cualesquiera de los siguientes cursos especializados: académico, administración de empresas, economía doméstica, industrial, artes vocacionales, agricultura, hotelería y turismo, navegación y pesca, salud y capacitación docente. La educación superior es ofrecida por una universidad nacional, 36 universidades privadas y 30 instituciones técnicas.

Cuadro 1. Sistema escolar de El Salvador, 1993						
NIVEL	Alumnos		Grupos de edad	Tasa neta de matrícula	Número de maestros <sup>a</sup>	Número de escuelas
	Matr. total	Pública %				
Preescolar	126.048	73	4-6	35	2.367	1.406
Básica						
grados 1-6	863.478	88	7-12	83	18.967	3.349 <sup>b</sup>
grados 7-9	205.226	79	13-15	32	5.004	
Secundaria <sup>c</sup>	105.093	50	16-18	18	1.334	180
Superior <sup>c</sup> .Tec/voc	4.341	25	19-21		667	30
Superior-Universitaria	81.773	32	19-23		598 <sup>d</sup>	37

<sup>a</sup> Sólo pública.  
<sup>b</sup> Incluye todas las escuelas de educación básica, grados 1-9.  
<sup>c</sup> Incluye datos técnicos y vocacionales. Estudio realizado en Harvard. Datos de 1992.  
<sup>d</sup> Sólo profesores de tiempo completo.  
Fuente: Anexo 1, Cuadros 1, 2, 3, 4, 7; "Diagnóstico del Sistema de Desarrollo de Recursos Humanos de El Salvador" (Harvard Study).

2.3 Administración. La institución principal del sector educacional es el MINED, que es responsable de la administración de todos los niveles de enseñanza, salvo las universidades, y de la supervisión de los servicios que presta el sector privado. Excepto la universidad nacional, que recibe recursos directos del presupuesto nacional, la administración es altamente centralizada, y la programación y la gestión financiera están concentradas en la oficina central. La educación de adultos y la vocacional son regidas por la Dirección de Educación de Adultos en el MINED por intermedio de instituciones privadas como la Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo (FEPADE), el Instituto Salvadoreño de Formación Profesional (INSAFORP) y los ONG. El Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA) creado en 1992 como una unidad descentralizada del MINED, tiene a su cargo la fiscalización de la preservación, desarrollo y divulgación del patrimonio cultural de El Salvador 1/.

2.4 El MINED, con el respaldo del SSRP, desarrolló y ejecutó un modelo descentralizado para la prestación de servicios en las zonas rurales, el programa de escuelas administradas por la comunidad (Educación con Participación de la Comunidad, EDUCO). Este programa innovador se fundamentó en la participación directa de los padres y de miembros de la comunidad y en el fortalecimiento de las actividades institucionales a nivel central y regional, y promueve la intervención de las comunidades rurales en la definición y en la administración educacionales. Las ACE han tenido una figuración decisiva en promover la participación comunitaria, no sólo en

---

1/ El MINED también es responsable de la preservación del patrimonio nacional, que incluye parques y el jardín zoológico, y de las actividades denominadas "de extensión cultural" que realizan 100 casas culturales.



cuestiones educacionales, sino también en asuntos que interesan a toda la comunidad. Bajo este programa se establecieron las Asociaciones Comunales para la Educación (ACE), que constituyen un instrumento clave para su funcionamiento a nivel local. El MINED transfiere fondos a las ACE, que son responsables de: a) administrar las escuelas; b) seleccionar maestros (calificados) y contratarlos y despedirlos; c) mantener y dotar las escuelas, y d) negociar con distintas entidades del gobierno y/o con entidades internacionales para obtener fondos que se destinarán a mejorar el programa escolar. Asimismo, están en contacto con los supervisores a fin de mantener una comunicación adecuada con el MINED.

- 2.5 En 1993 había en El Salvador aproximadamente 27.700 profesores en la educación preescolar, básica y secundaria (véase el Anexo 1, Cuadro 7). Se dividían en tres categorías: a) Docente I, maestros de educación preescolar y grados 1 al 6; b) Docente II, profesores para los grados 7 al 9, y c) Docente III, maestros para la enseñanza secundaria. Si bien los profesores se clasificaban por niveles docentes, no siempre enseñaban en el nivel en el cual estaban clasificados (véase el párrafo 2.26). El MINED tiene 5.520 funcionarios técnicos y administrativos, 38% destinado fuera de la capital para administrar los servicios educacionales tradicionales en todo el país. La existencia de oficinas regionales no representa una descentralización efectiva. Las actividades del personal local están limitadas a un seguimiento pasivo de las decisiones adoptadas en el nivel central. La única excepción sobresaliente es el programa EDUCO, en que la descentralización se materializa por intermedio de las ACE.
- 2.6 La Asociación Nacional de Profesores (ANDES) es dinámica. Si bien no es obligatorio incorporarse a ella, la mayoría de los maestros tradicionales pertenecen a ANDES. Los maestros de EDUCO rara vez pertenecen a la asociación. ANDES ha estado colaborando con MINED en la definición de la reforma educativa 2/.
- 2.7 Los salarios de los maestros, en términos reales, han declinado constantemente desde 1980. El poder de compra del salario de un profesor en 1992 representaba el 32% de su nivel en 1980. El ingreso per cápita aumentó 5,4% entre 1984 y 1992, en tanto que las remuneraciones de los docentes cayeron 50% en igual período. La reducción aparente de los sueldos es ilusoria. Los niveles de calidad disminuyen y aumenta el ausentismo. Al reducir las horas de enseñanza en la mitad, los maestros ajustaron el sueldo real en cantidad y calidad para contrarrestar la baja en los sueldos.

---

2/ No existe un sindicato jurídicamente organizado para negociaciones laborales colectivas, pero esta organización actúa y se desempeña como tal.

### Diferencias por razón de sexo en la educación

- 2.8 El Salvador ha logrado progresos importantes en la reducción de las diferencias por razón de sexo en los logros educacionales. A nivel preescolar, la matrícula femenina es de 50,2% (véase el Anexo 1, Cuadro 17). En la educación básica y secundaria, las alumnas superan ligeramente el número de jóvenes, con 51% y 54%, respectivamente. Estos niveles también se mantienen en la matrícula de la educación técnica post secundaria con 58% de alumnas, pero en la enseñanza académica post secundaria los jóvenes representan el 52% y las mujeres el 48%. Un estudio conjunto del BID y del BIRF <sup>3/</sup> realizado en fecha reciente muestra que el lugar de residencia y el nivel de ingresos son determinantes más importantes que el sexo en el grado de alfabetismo (véase Cuadro 2). Sin embargo, en la educación hay cuatro problemas vinculados a la condición femenina que no han sido resueltos: embarazos juveniles; mínimas preferencias para la mujer en carreras y campos de estudio; mínimas tasas de rentabilidad económica en la educación para la mujer, y generalización de labores femeninas y masculinas en los textos de estudios. Este último problema está estrechamente relacionado con la educación preescolar y básica. El Ministerio ha adoptado medidas para eliminar los modelos basados en la condición de varón o mujer en los textos para los grados 1 al 4. El proyecto propuesto continuará con estos esfuerzos al suprimir estos modelos de los textos y de otros materiales didácticos (véanse también los párrafos 2.24 y 3.14).

Cuadro 2. Tasas de analfabetismo por quintil de ingreso y por sexo				
Ingreso Quintil	Urbano		Rural	
	Masculino %	Femenino %	Masculino %	Femenino %
Primero	26	33	48	50
Décimo	3	8	25	28
% Diferencia	8,67	4,13	1,92	1,79
Fuente: MICDES 1991-1992, encuesta domiciliaria.				

<sup>3/</sup> "El Salvador - Moving to a Gender Approach in El Salvador: Issues and Recommendations", estudio conjunto del BID y BIRF.

B. Problemas sectoriales en educación

- 2.9 Los indicadores educacionales salvadoreños revelan un sistema con problemas interrelacionados que generan un desempeño deficiente. Los problemas principales del sector educacional son: a) mínima eficacia interna; b) acceso insuficiente a la educación; c) calidad insatisfactoria de la educación, tanto en logros educacionales (resultados) como en el entorno de la enseñanza (insumos educativos); d) débil capacidad gerencial y administrativa, y e) financiamiento inadecuado del sector.
- 2.10 Con objeto de lograr una mejor comprensión de los problemas educacionales, se realizó una Evaluación Social para considerar las percepciones de los interesados - MINED, profesores, padres, estudiantes, etc. La disponibilidad de una información bien organizada de la percepción pública acerca del sector educacional ha sido un mecanismo útil para el MINED en el proceso de cambio de la prestación de los servicios públicos de educación para apoyarse más en la participación comunitaria. La carencia de canales regulares de comunicación transformó la Evaluación Social en un mecanismo de comunicación no previsto para la reforma educativa y ayudó a los Bancos en el afinamiento del diseño de los componentes del proyecto.

**Escasa eficacia interna**

- 2.11 El ingreso tardío a la educación básica, la existencia de un número crecido de escuelas rurales "incompletas" que no ofrecen, como mínimo, los dos primeros ciclos educativos completos, y una elevada tasa de repetición y deserción en la educación básica tienen un impacto grave en la eficacia interna del sistema.
- 2.12 Ingreso tardío a la enseñanza. El 53% de los alumnos urbanos y el 67% de los rurales matriculados en los grados 1 al 9 tiene una edad superior al promedio del curso matriculado (Anexo 1, Cuadros 3 y 4). En 1993, la tasa bruta de matrícula de la educación básica (grados 1 al 6) en las escuelas urbanas era de 113,59% y la matrícula neta alcanzaba a 89,6%. Una situación similar se presentaba en las escuelas rurales, donde la matrícula bruta era también más alta que la matrícula neta en el mismo curso, 101,85% y 77,28%, respectivamente. Las causas principales del ingreso tardío a la enseñanza en El Salvador son: a) carencia de servicios durante los años de la guerra; b) ignorancia de los padres acerca de los beneficios de la enseñanza, y c) niveles bajos de ingreso familiar que: i) impiden a los padres afrontar los costos de la educación de sus hijos, y ii) exigen que los niños trabajen para aumentar el ingreso familiar. El ingreso tardío a la escuela, especialmente en las zonas rurales, ha provocado el fenómeno de edades superiores al promedio y heterogeneidad en la sala de clases. Esta última situación, sin el empleo de metodologías apropiadas, puede tener un impacto desfavorable en logro académico. Los datos disponibles indican que el ingreso tardío, aunque pequeño, aumenta las tasas de

repetición y disminuye los porcentajes de compleción de la educación básica. La introducción de la educación preescolar es uno de los métodos más efectivos para promover el ingreso oportuno de alumnos. El proyecto propuesto tendrá un efecto positivo al aumentar la eficacia interna al ampliar la cobertura preescolar (párrafo 3.6).

- 2.13 Escuelas de educación básica incompletas. Con demasiada frecuencia las escuelas públicas no ofrecen servicios para todo el ciclo básico. De acuerdo con un estudio reciente <sup>4/</sup> casi todas las escuelas cubren el primer ciclo, pero solo el 80% el segundo y el 50% el tercero. Estas deficiencias son más graves en las zonas rurales. La existencia de estas escuelas incompletas impide que muchos alumnos completen su educación básica. La ampliación de la cobertura dispuesta en el proyecto propuesto cubrirá el nivel preescolar hasta el sexto grado (párrafo 3.7).
- 2.14 Tasas de repetición y deserción en la educación básica. Las tasas de repetición en la educación básica varían de un máximo de 22% en primer grado en la región central, a menos del 1% en noveno grado en todas las regiones (Anexo 1, Cuadro 6). Estos porcentajes en los grados 1 al 3 son ligeramente superiores en las escuelas EDUCO, donde el ingreso tardío a la enseñanza es un fenómeno más frecuente que en los recintos tradicionales (17% y 15%, respectivamente). A nivel nacional muchos estudiantes repiten más de un año y eventualmente abandonan los estudios. La educación preescolar ha demostrado ser un método eficaz para reducir la tasa de repetición en los grados superiores. El proyecto propuesto contribuirá a reducir la tasa de repetición gracias a la ampliación de la cobertura preescolar (párrafo 3.6).
- 2.15 Las tasas de conclusión de estudios y de promoción son bajas debido a las repeticiones y deserciones. Los efectos acumulativos del ingreso tardío, repetición y deserción, y escuelas básicas incompletas implican que solo el 47% de una promoción inicial terminará los primeros dos ciclos de educación básica y solo 33% finalizará el tercero <sup>5/</sup>. Como promedio, aquellos habitantes de la población urbana de 15 años o mayores, solo han completado siete años de enseñanza. En las zonas rurales, el promedio es de 2,8 años de escolaridad.
- 2.16 Las repeticiones en el noveno grado de la educación básica implican un costo adicional de aproximadamente 23% a la formación de un graduado <sup>6/</sup>. Se ha calculado que las repeticiones imponen alrededor de US\$37 millones en costos adicionales anuales. Además de los costos financieros, estas deficiencias son gravosas en términos de pérdida de capital humano y agravan la dificultad de afrontar

---

<sup>4/</sup> Estudio realizado en Harvard, op. cit.

<sup>5/</sup> Ibid.

<sup>6/</sup> Ibid.

los problemas de cobertura mínima y calidad. El proyecto propuesto abordará estos problemas de eficacia en una forma global por medio de una serie de acciones destinadas a mejorar la calidad de los servicios que presta el MINED. Es importante destacar seis actividades que tendrán un efecto directo sobre las tasas de repetición y están consideradas en el proyecto propuesto: a) revisión de los planes de estudio para satisfacer las necesidades y los intereses de la población escolar rural (párrafo 3.13); b) la ampliación de la cobertura preescolar (párrafo 3.6); c) el desarrollo de un programa de multigrado en zonas rurales que introduzca la flexibilidad necesaria en el medio rural (párrafo 3.14); d) el establecimiento de un nuevo sistema de promoción para los alumnos que permitirá el avance automático en los ciclos (párrafo 3.21); e) el desarrollo de un programa de nutrición focalizado en las escuelas más pobres de las zonas rurales (párrafo 3.23), y f) la promoción de una participación activa de los padres en la administración escolar (párrafo 3.11).

#### **Acceso insuficiente a la educación**

- 2.17 El acceso a la educación varía dependiendo en qué parte del país vive la persona y es obstaculizado por la carencia de infraestructura suficiente. También depende mucho del nivel de ingreso familiar. Los niños de los grupos familiares más pobres no solo tienen menos oportunidades de ingresar a la escuela, sino que lo hacen a una edad avanzada y permanecen menor tiempo que los niños de familias con mayores recursos económicos. Las cifras educativas muestran que a 1993 solo el 24% de los niños entre 4 y 6 años asistieron al ciclo preescolar en las zonas rurales, comparado con 46% de estudiantes de la misma edad en áreas urbanas. Al mismo tiempo, solo 56% de niños entre 7 y 15 años se matriculó en la educación básica en las zonas rurales, contra un 77% del mismo grupo de edad en las ciudades (Anexo 1, Cuadro 2). Si bien bajos, los niveles de la matrícula rural han aumentado gracias al programa EDUCO. A pesar del incremento de las matrículas, aún subyacen los problemas de la capacidad de administración de las ACE. El proyecto propuesto incluirá medidas para aumentar la eficiencia de las ACE con el apoyo de las ONG y otras organizaciones privadas.
- 2.18 Las características regionales desempeñan un papel importante para explicar las diferencias en el acceso. Estas disparidades son el resultado de la prioridad otorgada por el gobierno y otros donantes a las regiones afectadas por la guerra y al aumento de la población provocado por las migraciones a la región central. Ésta tiene las mayores tasas de matrícula bruta y neta, tanto para la educación preescolar como básica (véase el Anexo I, Cuadro 5).
- 2.19 Otro factor que afecta el acceso a las escuelas es la inadecuada infraestructura. Muchas escuelas necesitan rehabilitación y carecen de equipos y mobiliario. De acuerdo con los resultados de un

ejercicio de microplaneamiento/microubicación 7/ el proyecto propuesto incluirá medidas para impulsar la construcción de secciones nuevas en zonas que presentan déficit de infraestructura y acciones para rehabilitar las escuelas. El MINED, de acuerdo con el proyecto propuesto, trabajará conjuntamente con el FIS para aumentar y rehabilitar la infraestructura conforme a los planes del Ministerio (párrafo 3.7).

#### **Baja calidad de la educación**

- 2.20 La baja calidad de la educación en El Salvador ha sido causada principalmente por: a) las deficiencias en la provisión y en la calidad de los textos, y en el plan de estudios en el cual se apoyan; b) la carencia de materiales didácticos complementarios; c) los programas inadecuados de formación de docentes; d) la evaluación insuficiente de los logros estudiantiles; e) la falta de supervisión pedagógica sistemática, y f) la precaria situación nutricional de la población en edad preescolar y básica.
- 2.21 Deficiencias de los textos y de los planes de estudio. Se ha comprobado que existen deficiencias en los textos de estudio de la educación básica y en los materiales didácticos de las escuelas en todo el país en términos de número, calidad y el plan de estudios en que se basan. Una evaluación reciente 8/ muestra que sólo 44% de los profesores en las escuelas tradicionales y 31% de los maestros en EDUCO indicaron que cada uno de los alumnos poseía un texto de estudio. El 43% de los maestros de escuelas tradicionales y 31% de EDUCO señalaron que sus estudiantes carecían de textos 9/. Las deficiencias de los textos pueden ser particularmente importantes cuando los propios maestros no dominan las materias y cuando los alumnos carecen de oportunidades complementarias de aprendizaje en sus hogares o en la escuela, principalmente porque el entorno no es propicio a la enseñanza formal, como en las zonas rurales. Los textos actuales no tienen materiales didácticos complementarios relevantes a las áreas rurales. En este ambiente, textos y plan de estudios mejorados pueden ser el medio más efectivo en función de los costos para mejorar la enseñanza. En la actualidad los libros se entregan gratuitamente a los alumnos. Sin embargo, no hay un número suficiente para todos los niños. Las autoridades salvadoreñas han aplicado hasta el momento políticas sin recuperación de

---

7/ Bajo el SSRP se realizó un estudio intensivo de la infraestructura educativa vigente a fin de determinar sus costos, el total de rehabilitación requerida para la infraestructura existente y las áreas donde se necesitaban servicios.

8/ Banco Mundial. 1994. "El Salvador - Community Education Strategy: Decentralized School Management" (EDUCO Study) Informe 13502-ES Departamento II, División de Operaciones de Recursos Humanos, Oficina Regional de América Latina y el Caribe, Washington D.C.

9/ El resto de los maestros indicó que sus alumnos compartían los textos.

costos sobre los textos y/o materiales didácticos, pero el gobierno actual aceptó estudiar y considerar esquemas para recobrar los costos.

- 2.22 El absentismo de los estudiantes rurales se relaciona con las deficiencias de los planes de estudios y el calendario escolar y también se le vincula con la mínima eficacia interna. El MINED ha dedicado tiempo y esfuerzo a renovar el plan de estudios para la educación básica y en particular para los estudiantes rurales. Asimismo, debe organizarse el calendario escolar en las zonas rurales tomando en cuenta la demanda del trabajo familiar. Se espera que tales ajustes disminuyan la presión paterna de retirar los alumnos de las escuelas, especialmente los niños, en momentos en que esta mano de obra está en mayor demanda. El proyecto propuesto incluirá medidas para aumentar la provisión de textos y adaptar el plan de estudio a las zonas rurales (párrafos 3.13, 3.15).
- 2.23 Los métodos multigrado se consideran un instrumento pedagógico importante para mejorar la provisión de educación 10/. Sin embargo, los profesores deben aprender en el trabajo a encarar esta modalidad. Aprovechando la sólida participación comunitaria en el programa EDUCO, el proyecto propuesto apoyará, cuando sea necesario, la adopción de métodos multigrado en las escuelas rurales para mejorar la calidad de la enseñanza y resolver problemas tradicionales de los alumnos de esas zonas (párrafo 3.13). Los materiales didácticos, la capacitación en el trabajo para los profesores, la administración escolar y la participación comunitaria serán parte integral del modelo que adoptarán las escuelas rurales, aunque primero se aplicarán en programas experimentales. La UNICEF apoyará estas experiencias antes de ampliarlas a un mayor número de escuelas rurales.
- 2.24 Textos de estudio y las desigualdades por razón de sexo. Como en muchos otros países, los textos utilizados en El Salvador tienden a fomentar y a preservar la generalización de labores femeninas y masculinas. Por lo general, a la mujer se la ilustra en papeles tradicionales del hogar. El MINED ha actuado para combatir estas tendencias mediante esfuerzos financiados por UNICEF/UNIFEM y USAID, pero solo se han obtenido resultados parciales. Un estudio del BID/BIRF sobre los textos de estudio reveló que en los libros revisados para los grados 1 al 6, si bien con ilustraciones más equilibradas, continúan predominando los caracteres masculinos, en tanto que a la mujer se la mantiene en su papel tradicional 11/. El proyecto propuesto incluye medidas para eliminar esta generalización de labores según el sexo, tanto en los textos como en los planes de estudio (párrafo 3.14).

---

10/ Por ejemplo, Escuela Nueva en Colombia.

11/ "El Salvador - Moving to a Gender Approach in El Salvador: Issues and recommendations", estudio conjunto BID/BIRF.

- 2.25 Carencia de materiales didácticos complementarios. Además de la falta de textos, las escuelas carecen de materiales didácticos complementarios, como planisferios, mapas, cuadros, juguetes pedagógicos, textos suplementarios y libros de ejercicios. De igual modo, tampoco se dispone de recursos más onerosos, pero efectivos, como bibliotecas, material de lectura para la sala de clases, equipos de ciencia y computadoras. Esta situación es más aguda en las zonas rurales y urbanas marginales. En el proyecto SABE, el MINED empezó a desarrollar un programa básico, la canasta básica, con los materiales fundamentales para las escuelas de la educación básica (grados 1 al 6). Sin embargo, se requieren mayores esfuerzos para una provisión más amplia de estos materiales suplementarios para todas las escuelas y alumnos de la educación básica. Los maestros consideran que la disponibilidad de estos materiales didácticos representa un incentivo para la enseñanza, como se observó en la Evaluación Social. El proyecto propuesto incluirá medidas para aumentar la provisión de materiales de instrucción a las escuelas preescolares y básicas por medio de la canasta básica (párrafo 3.15).
- 2.26 Formación docente inadecuada. Prácticamente no existe en El Salvador una formación previa de docentes para la educación preescolar o para los primeros años de la escuela básica. La mayoría de estos maestros son graduados universitarios y han sido formados para enseñar los grados superiores del ciclo básico. Por lo mismo, la mayoría de estos profesores carecen de las aptitudes pedagógicas para promover una interacción eficiente con alumnos de los grados inferiores, para aprovechar en forma óptima los textos de estudio y materiales didácticos y para identificar y orientar a los niños con deficiencias de aprendizaje. Este grupo de docentes requiere en forma urgente de capacitación, porque: a) carecen de preparación previa; b) no tienen supervisión sistemática, y c) se suma la dificultad de manejar clases multigrado. El proyecto propuesto incluirá medidas para establecer un régimen sistemático de capacitación en el lugar de trabajo para todos los maestros preescolares y de educación básica, y proveerá recursos para evaluar el actual sistema que es dirigido por el sector privado, el cual recomendará opciones para mejorarlo (párrafo 3.16).
- 2.27 Evaluación insuficiente del logro de los alumnos. Solo en fecha reciente el MINED comenzó a aplicar métodos para medir el nivel de aprendizaje de los alumnos del sistema educacional. Bajo el proyecto SABE, el MINED empezó a aplicar pruebas para evaluar el impacto del nuevo plan de estudios de 1 a 6 grado. Los resultados de este ejercicio demostraron que los recursos y la capacidad del MINED son demasiado limitadas para fiscalizar y evaluar el logro y los estándares académicos de la enseñanza nacional y de las diferentes modalidades de los servicios educacionales que se proveen. Es necesario crear en el MINED una "cultura" de evaluación para apoyar las opciones de las políticas educacionales en relación con la capacitación de docentes, textos de estudio y materiales didácticos. El proyecto propuesto incluirá medidas para mejorar la



capacidad institucional y técnica para controlar los logros de los alumnos como un instrumento para incrementar la eficiencia y la responsabilidad de la educación (párrafo 3.21).

- 2.28 Carencia de supervisión pedagógica sistemática. El sistema de supervisión educacional, que desapareció durante el conflicto armado, fue reorganizado en 1990. Desde entonces, los supervisores escolares han desempeñado un papel administrativo importante en la ejecución del programa EDUCO. Sin embargo, no han podido proporcionar apoyo y orientación pedagógica a los profesores, tanto del sistema tradicional como de EDUCO. Los mecanismos inadecuados de supervisión, la falta de claridad en la asignación de actividades y la escasa preparación técnica son factores que obstaculizan un mejor desempeño de los supervisores y de su eventual aporte al mejoramiento escolar y a la eficiencia docente. El proyecto propuesto apoyará actividades que darán una nueva óptica al sistema de supervisión, encaminada a ofrecer apoyo técnico a los maestros y a directores, a divulgar los resultados de la evaluación educacional y a permitir una comunicación de retorno para superar las deficiencias del proceso educativo. Para aumentar la capacidad profesional de los supervisores, el proyecto propuesto buscará obtener un cambio cualitativo en las funciones fiscalizadoras mediante el aumento del tiempo utilizado en el control de las actividades docentes y la reducción de las responsabilidades administrativas (párrafo 3.28(d)).
- 2.29 Condición nutritiva deficiente de los niños. El hambre y la desnutrición reducen la capacidad física y mental de los niños pobres. La desnutrición de proteínas y la carencia de ciertos micronutrientes, en especial hierro y yodo, disminuyen la capacidad de aprendizaje y los logros educacionales. Las deficiencias de vitamina A y hierro también afectan las defensas contra las infecciones que pueden incrementar el absentismo, el cual se asocia con bajo rendimiento escolar. Asimismo, las investigaciones demuestran que los niños que asisten a la escuela sin desayuno tienen dificultades en concentrarse y un desempeño inferior al de los que consumieron alimentos. Este efecto es mayor en los niños desnutridos. La nutrición escolar y los programas de salud para aliviar el hambre y la desnutrición pueden complementar otros esfuerzos para mejorar la calidad de la educación básica y contribuir a mejorar la eficiencia y la eficacia del sistema educacional.
- 2.30 Según una encuesta realizada en 1988 en alumnos de primera preparatoria, un tercio de los niños salvadoreños en ese grado sufren de desnutrición. La prevalencia de esta condición en los municipios menos desarrollados llega a la mitad de los niños. Un estudio del MSP efectuado en 1994 corrobora los resultados de esa encuesta. Reveló que el 61% de los niños de esas municipalidades están desnutridos.
- 2.31 El bocio (inflamación de la glándula tiroides provocada por falta de yodo) afecta al 25% de los niños entre 7 y 14 años. El problema

es más grave en la región occidental, que se extiende al 40% de la población escolar de esa zona. El bocio afecta más a las niñas que a los varones (28% frente a 21%) y fundamentalmente entre los 10 y 14 años. El MSP inició un programa para fortificar la sal con yodo, pero esta medida tomará años antes de superar esta deficiencia en el país. Las consecuencias de esta condición pueden ser más graves e irreversibles en los embarazos, provocando, por ejemplo retardo mental y sordera. Los niños en edad escolar que sufren de esta carencia tienen resultados deficientes en exámenes y en otras pruebas relativas a la capacidad del aprendizaje cuando se les compara con alumnos sin esta condición. La deficiencia de yodo también está relacionada con niños en edad escolar que sufren problemas auditivos.

- 2.32 La carencia de vitamina A es un problema generalizado en El Salvador. Todos los estudios realizados en los últimos 40 años demuestran que más del 70% de la población infantil consume cantidades inadecuadas de esta vitamina, particularmente en las zonas rurales. Un estudio efectuado en 1994 reveló que el 99% experimentaba deficiencia de vitamina A. Exámenes de sangre practicados a niños en edad preescolar indican un 40% con este problema. El MSP inició un programa para fortificar el azúcar con vitamina A. Hasta el momento la cobertura de este programa es mínima. Tomará varios años antes que se pueda resolver la deficiencia de vitamina A.
- 2.33 La anemia, provocada por falta de hierro, afecta a un elevado porcentaje de la población. Un estudio sobre jóvenes en 1988 indicó que el 51% sufría anemia. No existe información actualizada y sistemática sobre la deficiencia de hierro, pero las estimaciones aceptadas hablan de la mitad de la población escolar. Afecta al sistema inmunológico y a la capacidad física. Los niños con este problema tienen menor capacidad de atención y motivación y obtienen resultados mínimos en los exámenes de desarrollo y de avances en el aprendizaje. Este problema puede resolverse mediante la fortificación de los alimentos (harinas, galletas, bebidas) y proporcionando suplementos de hierro.
- 2.34 La mitad, o más, de la población infantil sufre infecciones parasitarias en regiones con condiciones sanitarias deficientes. Estas afecciones reducen el apetito, aumentan el riesgo de anemia y, en ciertos casos, son causa de absentismo por efecto de la diarrea. En forma independiente también contribuyen a un desempeño escolar deficiente al disminuir la capacidad de los niños para prestar atención y concentrarse. Hoy día se dispone de medicamentos de amplio espectro para combatir afecciones helmínticas con una sola dosis. El proyecto propuesto incluirá medidas de nutrición básica y de educación para la salud y focalizará actividades de tratamiento como un método eficaz en función de los costos para mejorar la capacidad de aprendizaje de los niños mediante una mejor nutrición y salud (véase párrafo 3.23).

### **Exigua capacidad gerencial y administrativa**

- 2.35 A pesar de los grandes esfuerzos realizados por el gobierno para promover la eficiencia administrativa y de que el MINED cuenta con un grupo técnico altamente calificado a nivel gerencial que tiene a su cargo la reforma educacional, todavía persisten las deficiencias institucionales. El sector educacional no dispone de suficiente capacidad institucional para fortalecer y consolidar las actuales reformas destinadas a garantizar mayor eficacia, calidad y equidad, especialmente en las zonas de bajos ingresos. Esta debilidad institucional generalizada y la falta de políticas de personal adecuadas en el MINED son dos de las causas principales del desempeño deficiente del sector. Esta situación se caracteriza por: a) organización institucional inconveniente; b) una estructura inadecuada de incentivos para los profesores y el personal técnico del MINED, y c) la carencia de un sistema de comunicaciones eficiente (en el MINED y de éste con el público) que habilite al MINED para una prestación oportuna y efectiva de sus servicios. Asimismo, la falta de un sistema de información gerencial (MIS) oportuno, confiable y relevante, ha impedido a las autoridades educacionales salvadoreñas evaluar el impacto de las políticas y de las actividades de los servicios educacionales. Estas flaquezas limitan la aplicación eficaz de las políticas y estrategias en acciones programáticas concretas, la focalización de recursos en las áreas más necesitadas y el control periódico de los logros.
- 2.36 Organización institucional inadecuada. La estructura de organización rígida y centralizada del MINED, su rango amplio de responsabilidades, la debilidad de las instituciones locales y los complejos procedimientos administrativos no coadyuvan a una administración eficiente de los servicios educacionales. El MINED dedica sus limitados recursos administrativos a una variedad de actividades que reducen su eficacia y agrava el problema de una capacidad administrativa restringida. Asimismo, los instrumentos básicos de administración - planeamiento, sistemas de información y mecanismos de evaluación - son prácticamente inexistentes. El MINED ha podido superar algunas de las rigideces de la estructura actual y aplicar prácticas más eficientes gracias a proyectos de inversión financiados por donantes externos. EDUCO es el cambio estructural de mayor éxito en la forma como el MINED proporciona servicios educacionales. Apoyado en esta experiencia, el MINED ha transferido gradualmente responsabilidades a los niveles regionales y locales. Otros cambios se han sucedido de manera más irregular, lo que ha contribuido a la falta de transparencia, que es un problema de la estructura actual. Los problemas de organización se agravan por las severas restricciones de personal. Los avances que pudieran desarrollarse en las circunstancias actuales están limitados por el esquema jurídico del sector educacional y las acciones futuras deberán concebirse en forma coherente y sistemática.
- 2.37 El incentivo para modernizar el MINED y aumentar su eficacia forma parte de una reforma más extensa del sector público, que ya se ha

iniciado y que será apoyada por los Bancos bajo el propuesto proyecto de modernización del sector público. El MINED fue seleccionado como institución experimental de las reformas en el proceso de planeamiento presupuestario y se espera que con esta medida se facilite la asignación y flujo de fondos por nivel de educación a las regiones y a los departamentos. El proyecto propuesto: a) se apoyará en la experiencia de la descentralización del MINED para desarrollar programas experimentales de modernización que posteriormente serán aplicados a nivel nacional; b) fortalecerá los instrumentos administrativos que tiene a su disposición el MINED, y c) revisará el esquema jurídico del sector educacional para hacerlo más apropiado a la nueva organización del MINED (párrafo 3.27).

- 2.38 Estructura inadecuada de incentivos para profesores y personal técnico del MINED. Las deficiencias en el desempeño de profesores, supervisores y directores y la eficacia mínima del personal técnico son, en parte, el resultado de una estructura inadecuada de incentivos. Durante la última década disminuyó el desempeño de los maestros de las escuelas públicas tradicionales y aumentó el absentismo y la rotación de personal. Esta situación solo puede atribuirse parcialmente a la declinación de los sueldos. Los profesores están regidos por el escalafón magisterial que garantiza estabilidad del empleo, compensa los años de servicio y las calificaciones, pero no reconoce el entorno de trabajo o la promoción de excelencia. Además, tampoco hay criterios específicos basados en las calificaciones para seleccionar a los directores de escuela. Aún más, la falta de una supervisión adecuada limita el control efectivo del desempeño docente. Como consecuencia, los salarios de los maestros, supervisores y directores están asociados más con el poder de negociación de las organizaciones que los representan. Por otro lado, los profesores de EDUCO no son empleados regulares del MINED; son seleccionados, contratados, supervisados y despedidos, si es necesario, por las asociaciones de padres. En contraste con los maestros tradicionales, los de EDUCO son evaluados en base a su desempeño. Sus sueldos son mayores, pero carecen de la estabilidad laboral de los otros maestros. La mejor asistencia, desempeño y compromiso de los profesores de EDUCO confirman la importancia de mejorar la estructura de incentivos para los maestros tradicionales.
- 2.39 A pesar del éxito del programa EDUCO en el mejoramiento del desempeño docente, la práctica ha demostrado que es difícil retener por un período de tiempo prolongado a los profesores en este sistema, porque prefieren la carrera del magisterio regular por cuanto es más estable y menos exigente <sup>12/</sup>. Asimismo, las organizaciones docentes regulares (que también representan a los supervisores y directores) podrían impedir la expansión del sistema EDUCO si llegan a percibirlo como una amenaza a sus intereses. Esto impone una revisión general de la estructura de incentivos para los

---

<sup>12/</sup> Estudio EDUCO, op. cit.

maestros de EDUCO, de los profesores tradicionales, los supervisores y directores. Un incentivo básico, como el mejoramiento salarial, debería combinarse con el examen de la estructura de incentivos, incluida la regulación, supervisión, capacitación, evaluación del desempeño y una mejor comunicación con el MINED. El proyecto propuesto financiará una revisión del esquema jurídico, incluido el escalafón docente, fortalecimiento de la supervisión, desarrollo de un programa amplio de capacitación en el lugar de trabajo y una estrategia de comunicaciones para el MINED (párrafo 3.28).

- 2.40 El desempeño del personal técnico del MINED está limitado por motivaciones y salarios mínimos y una alta rotación funcionarios administrativos y especializados. Ante la falta de políticas adecuadas y definidas para el reclutamiento y desarrollo de una carrera profesional, el 50% del personal del MINED sólo proporciona apoyo administrativo y la estructura salarial es demasiado uniforme. Por ello, si bien el MINED ofrece remuneraciones atractivas y condiciones laborales estables para posiciones administrativas de niveles inferiores, tiene enormes dificultades para contratar o retener personal técnico y profesional competente. Para lograr plenamente los objetivos de la reforma educacional se precisa una fuerza laboral altamente capacitada a fin de llevar adelante los procesos y sistemas descentralizados. El proyecto propuesto proporcionará asistencia técnica al MINED para revisar la estructura salarial, la que deberá ser compatible con el análisis del sistema de servicio civil bajo la modernización del sector público. De igual forma, el proyecto propuesto financiará una revisión del esquema jurídico educacional, incluido el escalafón docente, el fortalecimiento de la supervisión, el desarrollo de un programa más amplio de capacitación en el trabajo y una estrategia de comunicaciones para el MINED. También aportará fondos para la definición de nuevas descripciones de funciones y programas de adiestramiento y para la instauración de un plan de racionalización del personal bajo la nueva estructura del MINED (párrafo 3.28(f)).

- 2.41 Carencia de un sistema eficaz de comunicaciones. La Evaluación Social, realizada durante la preparación del proyecto, reveló los serios problemas derivados de la falta de una política adecuada de comunicaciones del MINED. Los lineamientos generales adoptados en los estratos superiores del Ministerio no siempre llegaban a los niveles inferiores y la información fragmentada afectaba la ejecución rápida de las reformas. La comunicación con los maestros, supervisores y directores es constante, aunque no necesariamente eficaz y muy limitada con otros interesados, si bien ha sido eficiente en el programa EDUCO. A pesar del consenso sobre los cambios que deben introducirse en el sistema educativo, la falta de comunicación conduce a percepciones públicas erradas sobre los planes del gobierno para modernizar el sector educacional e impide a los interesados a adoptar una posición de mayor compromiso. La Evaluación Social contribuyó a promover un análisis más informado de la reforma educacional. De acuerdo a esos resultados, el

proyecto incluye medidas concretas para desarrollar un sistema de comunicaciones en el MINED y entre éste y sus funcionarios (párrafo 3.28 (e)).

- 2.42 El gobierno estableció en octubre de 1994 una Comisión de Educación, Ciencia y Desarrollo para promover el diálogo nacional sobre la educación y para procurar un compromiso nacional con la reforma educacional. La comisión se integró con 12 miembros que representan una diversidad de afiliaciones políticas y reconoce sus capacidades profesionales y aptitudes técnicas. Recientemente, la comisión presentó recomendaciones específicas para la modernización del sector educacional que son totalmente armónicas con el proyecto propuesto. La comisión continuará asesorando el MINED en la definición de nuevas acciones para mejorar los servicios educacionales de El Salvador.

#### **Financiamiento inadecuado del sector**

- 2.43 El financiamiento inadecuado y deficiente del sector ha sido provocado por: a) la disminución substantiva de los gastos educativos como porcentaje del PIB; b) la reducción relativa de los recursos fiscales asignados a la educación, y c) los mecanismos inapropiados de financiamiento y administración. Los gastos educativos en relación a los del gobierno central y al PIB han disminuido constantemente desde 1981 y registraron un leve incremento en los últimos dos años. Su porcentaje del PIB cayó de 3,6% en 1981 a 2% en 1994. Ello se debe en parte al hecho que los gastos totales del gobierno bajaron de casi 20% del PIB a principios de los años ochenta, a 15% en 1994; sin embargo, los gastos educativos en el presupuesto del gobierno central también declinaron de casi 28% a comienzos de los años setenta, a 14% en 1994 (Anexo 2).
- 2.44 La austeridad fiscal también provocó cortes severos en las inversiones educacionales. Las inversiones principales en los últimos cuatro años han sido financiadas por donantes internacionales en proyectos asociados con programas de considerable asistencia técnica. Los gastos de inversión fueron reducidos seriamente y sólo parcialmente ejecutados. Desde 1990 los gastos ejecutados en educación no llegaron a las cifras presupuestadas. En 1992 y 1993 este déficit fue alrededor del 10% del gasto total. En oposición, los gastos ordinarios han sido ejecutados tal como fueron presupuestados y su porcentaje aumentó a casi 90% del presupuesto.
- 2.45 Los engorrosos mecanismos financieros impiden una mejor administración de las asignaciones presupuestarias. Además del presupuesto regular, que financia la mayoría de los costos ordinarios, El Salvador también dispone de un presupuesto extraordinario, que se utiliza principalmente para financiar gastos de inversión con recursos externos. Sin embargo, este presupuesto extraordinario se ha utilizado para cubrir gastos ordinarios. Como parte de su programa de reforma macroeconómica, el gobierno está adoptando

medidas para consolidar ambos presupuestos. Este esfuerzo proporcionará una mejor administración de los recursos educacionales en apoyo de la descentralización y de la provisión local de servicios de educación y para adoptar decisiones sectoriales más eficaces en función de los costos. Asimismo, el proyecto propuesto permitirá al gobierno aplicar un programa amplio de inversiones para la extensión de los servicios educacionales y que es parte de un esfuerzo mayor para expandir el apoyo fiscal al sector de la educación.

C. Estrategia educacional del gobierno

- 2.46 La severa crisis económica de los años ochenta, la caída del ingreso per cápita real y de los gastos del gobierno en educación, un terremoto y la guerra civil afectaron gravemente el desempeño del sector educativo en El Salvador. En 1989, sólo el 14% de los niños en edad preescolar y el 65% de la población en edad para ingresar a la educación básica estaban matriculados en el sistema educacional. La tasa de analfabetismo entre los niños de 15 años y más alcanzaba al 27%; en América Latina, sólo Guatemala y Haití exhiben porcentajes más elevados 13/. La mayoría de los indicadores de educación se mantuvieron constantes durante el período de la guerra debido al aumento de los servicios del sector privado y de la ayuda externa. A partir de 1989, el gobierno inició las reformas de políticas dirigidas a rehabilitar la capacidad del sector educacional para administrar y prestar servicios sociales, incluida la educación.
- 2.47 El objetivo general de la política educativa que aplica actualmente el gobierno se dirige a crear un sistema educacional que pueda ser un instrumento eficaz para promover el desarrollo económico y social del país. Ello se logrará mediante la promoción de la formación de capital humano que permitirá a los recipientes lograr niveles más elevados de productividad y de capacidad. Al estimular el desarrollo personal, se incrementará el nivel de ingresos y la calidad de vida de la población 14/.
- 2.48 La estrategia del gobierno para el sector educacional se basa en tres elementos fundamentales: a) la focalización en recursos humanos, financieros y materiales para la educación básica; b) la descentralización de los servicios y la participación de las comunidades, y c) la prestación, por intermedio del sector privado, de los servicios que éste puede ofrecer en forma más

---

13/ Diagnóstico del Sistema de Desarrollo de Recursos Humanos de El Salvador. 1994 (Harvard Study) Informe para el Harvard Institute for International Development, en colaboración con la Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas.

14/ MICDES, "Plan de Desarrollo Económico y Social, 1994-1999".

eficiente 15/. El primer elemento implica que la mayoría de los recursos humanos, así como los materiales y financieros, deben concentrarse en el aumento de la cobertura y el mejoramiento de la calidad de la educación preescolar y básica hasta el sexto grado. En forma específica, se necesita focalizar ingentes cantidades de recursos en aquellas zonas rurales donde hoy no existen servicios educativos.

- 2.49 Las metas de la educación básica para 1995-1999 incluyen: a) aumento de la tasa de matrícula preescolar del 24,5% en 1993 al 40% en 1999 en las zonas rurales; b) incremento de las tasas de matrícula en primer y segundo ciclo del 83% en 1993 al 90% en 1999, y c) reducción de alumnos con edades superiores al promedio en la educación básica del 29,2% en 1993 al 15,3% en 1999. El MINED continuará promoviendo la participación comunitaria en la provisión de servicios de educación básica, fortaleciendo y aumentando la capacidad de las comunidades para organizar y para asumir un papel protagónico en la administración de estos servicios.
- 2.50 El énfasis en la educación secundaria (grados 10 al 12) se aplicará al mejoramiento de las aptitudes y capacidad de los graduados a fin de que estén en condiciones de actuar teniendo en cuenta los cambios dinámicos que se producen en el mercado laboral. Ello se logrará, en parte, mediante la reforma de los planes de estudio para que respondan a los requerimientos del mercado laboral y a la posibilidad que los graduados continúen estudios a un nivel superior. En la educación técnica se estimulará la participación del sector privado por medio del estímulo de un fondo de becas para alumnos de recursos limitados. Finalmente, como consecuencia de la reforma del plan de estudios y de la interacción pública/privada en la provisión de servicios, se espera que la educación superior forme profesionales altamente calificados, capaces de responder a las exigencias contemporáneas en términos de investigación científica y tecnológica 16/. El proyecto propuesto respaldará la estrategia del gobierno para la educación secundaria ofreciendo asistencia técnica para el diseño de un programa global orientado a mejorar la equidad, la eficiencia y la calidad de la educación secundaria.
- 2.51 La estrategia educativa es parte de un plan de acción más amplio de modernización del sector público, el cual será ejecutado con el apoyo técnico y financiero del BIRF, BID y otros donantes mediante el proyecto de modernización del sector público. Esenciales para la estrategia educativa del gobierno son los procesos de descentralización y modernización, que incluye la prestación de servicios educativos selectos por intermedio del sector privado. Para respaldar la reforma educacional, tanto en contenido académico como

---

15/ Ibid.

16/ Ibid.



en los métodos de prestación de los servicios, el gobierno creó la Comisión de Educación, Ciencia y Desarrollo (véase el párrafo 2.42).

- 2.52 Desde 1989 la prioridad en el sector educacional se presta a la educación preescolar y básica, con énfasis en la ampliación de la cobertura de las zonas rurales por medio de un programa nuevo basado en la participación directa de padres y de grupos comunitarios - Educación con Participación de la Comunidad, EDUCO, (véase el párrafo 2.4). Además de las políticas sectoriales para abordar los problemas del acceso al sistema educacional, el MINED también instituyó varios programas para realzar la calidad de la educación básica. Varios de estos programas contaron el apoyo de la USAID bajo el Proyecto de Solidificación del Alcance de la Educación Básica, SABE. En este proyecto se aplicaron nuevos planes de estudio en la educación básica, del primer al cuarto grado. Se establecieron nuevos contenidos curriculares de acuerdo con un diagnóstico de las necesidades, intereses y problemas y se convalidaron en más de 100 escuelas en todo el país. En respaldo a los nuevos programas de estudio de la educación básica, se prepararon textos de estudio y de trabajo y se distribuyó 1,5 millón de copias a los alumnos de primer a tercer grado. Se intensificaron los programas de capacitación para profesores, directores y supervisores.
- 2.53 La estrategia del gobierno con EDUCO para aumentar las oportunidades de educación en las zonas rurales, ha demostrado ser un instrumento apropiado para focalizar los servicios educativos en los pobres y aumentar el acceso a la educación preescolar y básica, primer a tercer grado. A pesar de los esfuerzos recientes del gobierno, el sistema educacional aún afronta problemas serios de acceso en las zonas rurales y baja eficiencia interna. Cuando estos problemas se relacionan con la repetición se requieren, como promedio, 10 años de instrucción para formar un graduado de sexto grado. Sin tener en cuenta la alta incidencia del abandono de los estudios entre el segundo y tercer ciclo (5,4 años en promedio), se necesitan cuatro años para completar los tres años del tercer ciclo 17/.
- 2.54 El proyecto propuesto tendrá un papel importante de apoyo a la estrategia del gobierno para mejorar la equidad, la calidad y la eficiencia del sistema escolar. El proyecto: a) aumentará las inversiones en la educación básica, colaborando en la formación de capital humano, cuya carencia es un obstáculo grave al crecimiento; b) enfrentará las necesidades de los pobres y contribuirá a una distribución más equitativa de los servicios sociales básicos, aliviando así la pobreza, y c) mejorará la eficiencia en el uso de los escasos recursos públicos con medidas para fortalecer la capacidad institucional del MINED. Adicionalmente, el proyecto ayudará a disminuir las pérdidas en el sector, a reducir las tasas de

---

17/ Estudio realizado en Harvard, op. cit.

repetición y deserción al mejorar la calidad de los servicios con maestros más calificados, mejor disponibilidad de materiales didácticos y participación directa de los padres, profesores y comunidad en la administración de las escuelas. La descentralización y la participación comunitaria promoverán una mejor reacción de los maestros y administradores, puesto que todos compartirán los deberes administrativos, en tanto que la transparencia impulsará la responsabilidad en todos los niveles. De igual modo, el proyecto propuesto apoyará la reforma del sector público al establecer las condiciones para que el MINED sea un participante activo del proceso y coherente con los lineamientos generales de la estrategia del gobierno para el sector público.

D. Papel y estrategia de la asistencia del Banco Interamericano de Desarrollo y del Banco Mundial

- 2.55 El proyecto propuesto también es compatible con la estrategia del BID para el país, la cual fue examinada con el gobierno durante una misión de programación en agosto de 1994. Esta estrategia, que cubre el período 1994-1996, fue definida en el Documento de Programación de País de marzo de 1993. Sus objetivos incluyen: a) mejoramiento de la infraestructura social y económica; b) apoyo a las reformas económicas; c) mayor apoyo del BID a los servicios sociales; d) protección del medio ambiente; e) respaldo a la modernización del Estado, y f) fortalecimiento de la participación de las comunidades y de la mujer en el proceso de reconstrucción nacional.
- 2.56 La estrategia de la asistencia al país del BIRF (CAS) para El Salvador, examinada por el Directorio en septiembre de 1993, se dirige a respaldar al gobierno en la consecución de sus principales metas de desarrollo y a facilitar la transición de una economía de guerra a una sociedad pacífica y de mayor participación. La estrategia del BIRF consiste en respaldar al gobierno en su meta de satisfacer los cuatro problemas principales del desarrollo: modernizar el sector público, permitir el liderazgo del sector privado en la ruta al crecimiento, reducir la pobreza e invertir en capital humano, y fortalecer el manejo de los recursos humanos y del medio ambiente, todo ello mediante una combinación de préstamos de ajuste, inversión en sectores seleccionados, examen analítico para encarar los problemas sectoriales y orientar el diálogo de las políticas, asistencia técnica para profundizar las reformas y fortalecer las instituciones y coordinación de los donantes <sup>18/</sup>. Los préstamos de ajuste estructural (SAL I, Préstamo 3293-ES, 1991; SAL II, Préstamo 3646-ES, 1993) y el actual SSRP (Préstamo 3348-ES, 1991) han apoyado las reformas económicas y la

---

<sup>18/</sup> Banco Mundial 1993. Informe y Recomendaciones del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento a los Directores Ejecutivos sobre la propuesta del segundo préstamo de ajuste estructural por US\$50 millones a la República de El Salvador. Informe P-6108-ES, 23 de agosto.

estrategia del sector social del gobierno, al enfatizar en el largo plazo la provisión de educación preescolar y básica que beneficia directamente a los pobres. El proyecto propuesto constituirá un instrumento fundamental de respaldo a los esfuerzos del gobierno en la instauración de las reformas del sector público y en la continuación de las estrategias desarrolladas bajo el SSRP para incrementar la participación comunitaria en el sistema de educación básica.

E. Lecciones aprendidas de experiencias previas

- 2.57 Desde 1962 el BID ha financiado nueve proyectos en el sector de la educación de El Salvador. Estos préstamos se aplicaron en los campos siguientes: a) mejoramiento de la educación general y de las ciencias básicas; b) ampliación y mejoramiento de las estructuras académicas y financieras; c) estudio sobre la oferta y demanda de los recursos humanos en la educación secundaria y superior; d) programas para combatir el analfabetismo y proporcionar educación de adultos, y e) estudios sobre la educación técnica no universitaria. Previo al proyecto propuesto, la participación del BID en el financiamiento de la educación básica salvadoreña había sido menor.
- 2.58 El BIRF ha financiado cuatro proyectos previos de educación en El Salvador. Tres de ellos (Primer Proyecto de Educación, Préstamo 609-ES, 1969; Segundo Proyecto de Educación, Préstamo 1007-ES, 1974; y Proyecto de Capacitación Industrial y Agrícola, Préstamo 1571-ES, 1978), se aplicaron al: a) mejoramiento del sistema de educación secundaria; b) creación de escuelas rurales básicas; c) mejoramiento del centro de formación de maestros; d) programa de capacitación en educación de adultos, y e) creación de una red de centros de capacitación no formales para obreros agrícolas e industriales. El SSRP (véase el párrafo 1.3), financiado en 1991, respaldó el desarrollo de EDUCO que incluyó mejoramientos en la prestación y en la calidad de los servicios de educación básica en las zonas rurales y experimentó un sistema de educación descentralizada basado en la administración comunitaria.
- 2.59 La experiencia y el efecto del componente de educación del SSRP fueron examinados en 1994 y las lecciones derivadas del proyecto se incorporaron en el informe sectorial "El Salvador Community Education Strategy: Decentralized School Management" (Informe 13502-ES, 8 de diciembre de 1994). Entre otras lecciones, hay tres que deben destacarse: **Primero**, el modelo EDUCO, con su sólida participación comunitaria, ofrece servicios educacionales a un costo razonable para los grupos de menores ingresos en las zonas rurales y proporciona una administración eficiente de tales servicios. A pesar del bajo nivel socioeconómico de los alumnos de

EDUCO <sup>19/</sup>, sus logros educacionales son comparables a los de los estudiantes en las escuelas tradicionales (rurales y urbanas). Si bien los costos globales de las escuelas EDUCO son similares a las tradicionales, los beneficios del programa parecen ser mayores. Estos beneficios incluyen el llevar la educación a zonas que anteriormente carecían de estos servicios, participación comunitaria en la provisión de servicios educacionales y mejor control sobre la asistencia y desempeño de los maestros. EDUCO también estableció canales para una mejor comunicación entre las comunidades y el MINED. El proyecto propuesto continuará apoyando la participación comunitaria al expandir este modelo en las zonas rurales que hoy no disponen de estos servicios. Segundo, si bien la Unidad de Coordinación del Proyecto del MICDES (UCP) tuvo un papel importante en la ejecución del proyecto y adquirió gran experiencia, ésta no fue transferida a los organismos ejecutores. A fin de garantizar un mayor nivel de implantación de un proyecto, la capacidad de gestión debe ser fortalecida, no sólo a nivel de la UCP, sino que también a los otros organismos involucrados. Así, la administración para el proyecto propuesto fue establecida como parte integral del MINED e incorporó personal de las unidades operativas que preparó el proyecto. Asimismo, se ejecutará un programa de desarrollo de personal para mejorar en forma oportuna y coordinada, las habilidades de los administradores y funcionarios técnicos/administrativos y pedagógicos que se necesitan para el proceso de evolución institucional. Tercero, los préstamos de educación de los años setenta registraron atrasos en la ejecución por falta de fondos de contrapartida. Todas estas circunstancias fueron tomadas en cuenta en el diseño del SSRP. Las metas anuales de ejecución fueron incluidas en la propuesta presupuestaria del gobierno presentada a la Asamblea Nacional, a fin de evitar el déficit de los fondos de contraparte y en consecuencia, los recursos se obtuvieron desde el comienzo. Otra experiencia derivada del SSRP fue el establecimiento de un fondo rotatorio y se abrirá uno similar para esta iniciativa en la Oficina de Proyectos de Cooperación Internacional del MINED.

- 2.60 Otras experiencias valiosas del programa EDUCO se han incorporado al proyecto, entre ellas: a) la eficacia de los incentivos para mejorar el desempeño docente; b) el impacto positivo de las bibliotecas en las salas de clases como complemento de las estrategias de los maestros y como estímulo para promover hábitos de lectura, y c) la importancia de contar con materiales didácticos complementarios a los textos para estimular un aprendizaje más activo.
- 2.61 Las experiencias de otros proyectos educativos en América Latina indican que un esquema de políticas y una capacidad institucional adecuadas son factores importantes en los resultados de la

---

<sup>19/</sup> Las escuelas EDUCO se encuentran en las zonas de ingresos más bajos de El Salvador, en que factores tales como salud, nutrición y la necesidad del trabajo de los niños tienen un impacto negativo en el desempeño escolar.

ejecución de un proyecto. El proyecto propuesto se orienta a mejorar la calidad y la eficiencia de la educación básica apoyado en: a) un esquema de políticas claramente definido por el gobierno, y b) el mejoramiento de la capacidad institucional del MINED a nivel central y departamental. Entre otras lecciones específicas aprendidas de proyectos de educación básica en América Latina e incorporadas al diseño del proyecto propuesto, se pueden mencionar: a) el incremento de los gastos educativos, especialmente aquellos focalizados en las regiones más pobres; b) la promoción de prácticas adecuadas de salud y nutrición; c) el desarrollo de un plan de estudio integrado e interdisciplinario que pueda adaptarse a las necesidades de los sectores rural y urbano, y d) la necesidad de mantener informado al público y de hacerlo participar en los cambios que proyecta el Ministerio.

- 2.62 Las experiencias de descentralización en América latina indican que ciertos elementos deben estar presentes para asegurar que las unidades descentralizadas del gobierno son capaces de asumir nuevas responsabilidades y de ejecutarlas eficientemente. La descentralización requiere: i) pleno compromiso político de los líderes nacionales, regionales, provinciales, municipales y locales; ii) un modelo que haya determinado qué funciones y responsabilidades educativas pueden ser prestadas en forma más eficiente por el nivel central, por unidades descentralizadas y/o por el sector privado, y que defina explícitamente el grado de responsabilidad de los diversos participantes; iii) una estrategia y un calendario de ejecución; iv) manuales y procedimientos de operación explícitos; v) capacitación continua para los niveles de aptitud que serán desempeñados en las unidades centrales y descentralizadas; vi) indicadores relevantes del desempeño que serán controlados constantemente, y vii) recursos financieros, humanos y físicos adecuados para mantener el proceso 20/.
- 2.63 El proceso de descentralización apoyado por el proyecto propuesto (párrafo 3.28(a)) fue diseñado con el pleno apoyo del gobierno y por una activa campaña de comunicación que ya ha logrado un sentido de compromiso entre la comunidad educativa. El proceso será encauzado por un prototipo que define en forma sistemática las funciones a todos los niveles, su ejecución será respaldada por el desarrollo de un sistema de información gerencial y la implantación será gradual aprovechando experiencias experimentales que permitirán la introducción de medidas correctivas en forma oportuna. El proceso también será acompañado por un programa global de capacitación a todos los niveles.

---

20/ Prawda, J. 1992. "Educational Decentralization in Latin America, Lessons Learned". Una perspectiva de LATHR, N° 27, División de Recursos Humanos, Departamento Técnico, Región América Latina y el Caribe, Banco Mundial.

### III. EL PROYECTO

#### A. Objetivos y alcance del proyecto

- 3.1 El proyecto propuesto promoverá mayor equidad, calidad y eficacia en la prestación de servicios educativos mediante: a) el mejoramiento del acceso a la educación; b) el mejoramiento de la calidad de la educación, tanto en los logros educacionales (resultados) como en el entorno de la enseñanza (insumos educativos), y c) el fortalecimiento de la capacidad gerencial, financiera y administrativa del MINED para establecer políticas y lineamientos para el sector y proporcionar servicios de educación pública en forma eficiente.
- 3.2 La mayor equidad se logrará mediante el aumento de la cobertura para incluir 32.000 niños en edad preescolar y 64.000 alumnos de la educación básica que viven en zonas rurales y que en la actualidad no asisten a clases. El incremento de la calidad de los servicios educativos, y por lo mismo mayores logros educacionales para muchos que no concurren a la escuela (aproximadamente 800.000 niños) se obtendrá mediante la provisión de materiales didácticos y de capacitación. Se ofrecerá capacitación a unos 26.300 maestros, a 13.000 miembros de las comunidades y a 23.000 padres (véase el párrafo 3.20). Se producirán y distribuirán textos de estudios a los alumnos de las escuelas públicas a fin de proporcionarles un mejor entorno de aprendizaje. La mejor eficiencia se reflejará en una reducción de las tasas de repetición, en un aumento del porcentaje de compleción, en mejores tasas netas de matrícula y en una mayor relevancia del plan de estudios. Estos progresos en el desempeño de los alumnos y de las escuelas se lograrán mejorando la cantidad, calidad y administración de los recursos de aprendizaje a nivel escolar y por un mayor planeamiento, administración y gestión del sistema nacional de educación.

#### B. Focalización del proyecto

- 3.3 El proyecto propuesto continuará los esfuerzos del gobierno para aumentar la prestación de servicios educativos, particularmente en zonas rurales. Varias intervenciones se focalizarán en 135 municipios (de un total de 262) que tienen los niveles más bajos de servicios sociales. Las actividades principales se componen de: a) la ampliación de la educación preescolar y básica, y b) el incremento de la capacidad de aprendizaje de los niños por medio de mejoras en materias de salud y nutrición. El resto de las actividades del proyecto se aplicarán a nivel nacional.

C. Componentes del proyecto

3.4 El proyecto ha sido organizado en tres componentes principales:

- a. **Ampliación del acceso a la educación preescolar y básica** (US\$12,5 millones, incluidos los imprevistos, o 16% de los costos totales del proyecto), focalizada en 135 municipios para proporcionar: i) apoyo a la expansión de EDUCO, incluida la rehabilitación de la infraestructura escolar en las zonas rurales, y ii) asistencia técnica para el fortalecimiento del modelo EDUCO.
- b. **Mejoramiento de la calidad de la educación** (US\$49,3 millones, incluido los imprevistos, o 61% de los costos totales), que contendrá actividades que afecten la calidad de la educación preescolar y básica como un todo, incluyendo: i) asistencia técnica en apoyo al desarrollo de planes de estudio para la educación preescolar y básica, diseño de un nuevo sistema de promoción de estudiantes y establecimiento de salas multigrado para escuelas rurales; ii) materiales educativos, como textos, elementos didácticos y bibliotecas para salas de clases y escuelas; iii) capacitación y asistencia para actualizar las aptitudes de los maestros, directores y supervisores de la educación preescolar y básica, y preparación de estudios para mejorar la capacitación de los maestros, y iv) desarrollo de un sistema de evaluación de la educación. El componente también incluirá actividades para desarrollar un programa de salud y nutrición escolar dirigido a los 135 municipios con niveles más bajos de servicios sociales.
- c. **Modernización y fortalecimiento institucional** (US\$13,8 millones, incluidos los imprevistos, o 17% de los costos totales), a fin de proveer: i) asistencia técnica para una revisión del esquema jurídico y organizacional del MINED a fin de aumentar la eficacia del sistema, ejecutar reformas institucionales en los campos de la administración de los recursos humanos y financieros, planificación, información, evaluación, vigilancia, supervisión y sistemas de comunicación, y para establecer un programa de desarrollo del personal a fin de mejorar la capacidad de los administradores y funcionarios técnicos; ii) crear un mecanismo de financiamiento para experimentar métodos alternativos de provisión de educación básica, por ejemplo por intermedio de los municipios y de organizaciones privadas sin fines de lucro, y para probar innovaciones pedagógicas y administrativas, y iii) asistencia técnica para identificar y diseñar mejores mecanismos para la prestación de servicios de educación secundaria. Este componente tendrá un efecto que se extenderá a través de todo el sector educativo y del país.

D. Descripción del proyecto

1. Componente 1 - Ampliación del acceso a la educación preescolar y básica (US\$12,5 millones o 16% de los costos totales, incluidos los imprevistos)
- 3.5 Este componente incrementará el acceso a la educación preescolar y básica en las zonas rurales mediante: a) la ampliación del número de escuelas administradas por la comunidad (Educación con Participación de la Comunidad, EDUCO) en las regiones rurales, y b) el fortalecimiento de EDUCO con el apoyo de las ONG y otras organizaciones privadas.
- 3.6 **Subcomponente (1.a) Expansión de la educación preescolar y básica en las zonas rurales** (US\$6,0 millones incluidos los imprevistos). El programa EDUCO contribuyó a mejorar el acceso y a incrementar la calidad de la educación en las zonas rurales 21/. De acuerdo con estos resultados y observando un proceso paulatino, el MINED intenta proporcionar cobertura educativa en las regiones rurales siguiendo el modelo EDUCO. El MINED iniciará el proceso: a) estableciendo 3.000 nuevas secciones de EDUCO en los municipios más pobres que actualmente son deficitarios en servicios de educación preescolar y básica 22/, y b) sustituyendo gradualmente 3.070 secciones de escuelas tradicionales por el modelo EDUCO.
- 3.7 La creación de nuevas secciones 23/ que cubrirá la educación preescolar hasta el sexto grado será financiada con recursos del presupuesto ordinario 24/ del MINED, con fondos del FIS y del proyecto. El costo docente de la mayor cobertura será con cargo al presupuesto ordinario del Ministerio provisto por el gobierno. La construcción de aulas con participación comunitaria será ejecutada como una operación regular del FIS y el propio Fondo la financiará. La encuesta de microplaneamiento y microubicación (véase el párrafo 2.19) será un instrumento importante para definir el plan de expansión de la infraestructura. El desarrollo y la promoción de las ACE, que administrarán las nuevas secciones de la educación preescolar y básica serán financiadas con recursos del proyecto. Una condición para el desembolso de este componente será un convenio con el FIS que garantice el financiamiento y la

---

21/ Estudio EDUCO, op. cit.

22/ La distancia máxima de desplazamiento de un niño a la escuela será de 2,5 km.

23/ En las escuelas EDUCO, todas las secciones serán administradas por el sistema EDUCO.

24/ El presupuesto anual de El Salvador está dividido en dos grandes categorías: ordinario y extraordinario. El primero comprende los fondos de fuentes nacionales; el segundo, obtiene recursos de organismos bilaterales y multilaterales y de otros donantes externos (véase el párrafo 2).



construcción oportuna de las nuevas aulas. El calendario previsto para la creación de las nuevas secciones se presenta en el Cuadro 3.

Cuadro 3. Calendario para crear nuevas secciones de EDUCO					
Nivel	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Total
Preescolar	250	250	250	250	1.000
1er. y 2do. ciclos	500	500	500	500	2.000
Total	750	750	750	750	3.000
Nota: En 1993 había 1.311 secciones de EDUCO y 14.602 secciones tradicionales de enseñanza preescolar y de primero y segundo ciclos.					

- 3.8 La transformación gradual de escuelas rurales al modelo EDUCO no representa costos ordinarios adicionales porque las escuelas tradicionales están actualmente en operación. Sin embargo, se requiere financiamiento para la rehabilitación de las escuelas y se costeará con los recursos del proyecto. El MINED contratará los servicios del FIS para administrar la rehabilitación de la infraestructura. Para transformar el sistema escolar rural en escuelas administradas por la comunidad se emplearán tres métodos: a) a medida que los maestros tradicionales se retiren, transfieran o renuncien, serán sustituidos por profesores de EDUCO; b) las escuelas con un solo maestro serán convertidas en secciones EDUCO, y c) cualquier escuela y/o sección nuevas en zonas rurales aplicarán el modelo EDUCO.

Cuadro 4. Calendario para transformar las secciones tradicionales existentes al modelo EDUCO					
Método	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Total
Un solo maestro		335	335		670
Retiro	250	250	250	250	1.000
Transferencias	350	350	350	350	1.400
Total	600	935	935	600	3.070

- 3.9 Se espera que al final del proyecto la provisión de educación en las zonas rurales será proporcionada por cerca de 9.400 secciones de EDUCO y por unas 11.500 secciones tradicionales. Este subcomponente ofrecerá: a) asistencia técnica para complementar el

ejercicio de microplanificación iniciado bajo el proyecto SSRP en 50% de las escuelas del país, y b) recursos para rehabilitar escuelas e infraestructura y compra y distribución de mobiliario escolar en los recintos EDUCO, que complementarán los fondos actuales del FIS para infraestructura en zonas rurales. El mantenimiento de las escuelas lo hará el MINED con arreglo al programa de mantenimiento que se preparó como parte del SSRP. La promoción de las ACE será financiada por el programa de fortalecimiento de EDUCO. Como una condición del desembolso de recursos del BID, el MINED deberá presentar evidencias de la existencia de un programa de mantenimiento escolar financiado y sostenible para las escuelas rehabilitadas.

- 3.10 **Subcomponente (1.b) - Fortalecimiento del programa EDUCO** (US\$6,5 millones incluidos los imprevistos). Este subcomponente se preocupará de fortalecer la capacidad administrativa de las ACE y la participación de los padres con el apoyo de las ONG y otras organizaciones privadas a fin de superar obstáculos ya identificados en la actual operación. Las experiencias piloto con las ONG y otras organizaciones privadas han demostrado la colaboración que estos organismos pueden prestar a las comunidades, principalmente en lo que se refiere a mejorar las capacidades administrativas de los miembros de las ACE y la participación de los padres en el programa. De acuerdo con los ejemplos experimentales, el proyecto asistirá al Ministerio para mejorar la intervención de ONG seleccionadas y otras organizaciones privadas que funcionan en el sector, utilizándolas para estructurar programas de desarrollo comunitario, facilitar la movilización de recursos locales y promover la participación local en el proceso de desarrollo socioeconómico.
- 3.11 La estrategia que será desarrollada por el componente incluye: a) la selección, en forma experimental, de las ACE que participarán en la administración de servicios comunitarios complementarios (por ejemplo, programas de salud y de nutrición escolar) además de la gestión de los servicios educativos, y b) fortalecimiento de programas de capacitación para los padres. El subcomponente proporcionará: a) asistencia técnica y servicios de consultoría para desarrollar un inventario de las ONG y otras organizaciones privadas que se seleccionarán en apoyo de las ACE y para establecer un sistema de control del desempeño de las ONG y de otras organizaciones privadas; b) recursos financieros para las ONG y otras organizaciones privadas a fin de colaborar en la organización, capacitación y supervisión de las actividades de las ACE; c) programas de capacitación para profesores y supervisores en asuntos comunitarios; d) preparación e impresión de materiales de capacitación; e) pautas para la operación de las ACE, y f) recursos para identificar medios para preparar, apoyar, documentar y divulgar información sobre la experiencia obtenida.

2. Componente 2 - Mejoramiento de la calidad de la educación  
(US\$49,3 millones o 61% del total incluidos los imprevistos)

- 3.12 Este componente incluirá medidas para complementar acciones ya iniciadas por el proyecto SABE y para desarrollar actividades nuevas para mejorar la calidad de los servicios educativos. El componente comprende: a) diseño y desarrollo de planes de estudio, incluido un modelo de clases multigrado; b) diseño, producción y distribución de textos de estudio, materiales de enseñanza/aprendizaje, equipos y bibliotecas escolares; c) desarrollo de programas de capacitación en el lugar de trabajo para profesores, directores y supervisores de la educación preescolar y básica y un estudio de adiestramiento docente previo al servicio; d) creación de un sistema permanente de evaluación de la educación, y e) desarrollo de un programa de salud y nutrición escolar.
- 3.13 **Subcomponente (2.a) - Desarrollo del plan de estudio** (US\$1,4 millón incluidos los imprevistos). El subcomponente de desarrollo curricular está dirigido a proporcionar programas de estudio que sean más relevantes y flexibles para satisfacer las necesidades de la población escolar, especialmente en las zonas rurales. El subcomponente complementará las actividades que este campo se iniciaron bajo el proyecto SABE. Estas actividades comprenderán: a) adaptación de los objetivos y contenidos del aprendizaje para módulos curriculares a nivel preescolar en las regiones rurales; b) revisión del plan de estudio para el tercer ciclo de educación básica (séptimo a noveno grado) para complementar el diseñado para el primer y segundo ciclo; c) desarrollo de un programa experimental multigrado en las escuelas EDUCO, y d) establecimiento de un nuevo sistema de promoción estudiantil. Durante la vigencia del proyecto el subcomponente proporcionará: a) asistencia técnica para estudios curriculares y promoción de alumnos; b) producción y distribución de aproximadamente 26.000 guías curriculares para el tercer ciclo de la educación básica y 31.000 para las escuelas rurales, y c) producción de materiales para salas multigrado.
- 3.14 **Subcomponente (2.b) Textos de estudio y materiales didácticos** (US\$32,6 millones incluidos los imprevistos). Una evaluación reciente vincula el bajo nivel del logro educacional en todos los niveles y modalidades educativas del país con la falta de materiales didácticos <sup>25/</sup> (párrafos 2.21, 2.25). El proyecto propuesto continuará apoyando los esfuerzos actuales del gobierno de proveer libros de texto. Incluye la revisión del contenido sobre diferencias por razón de sexo, la adaptación al nuevo plan de estudios, y el ajuste a las características de los estudiantes rurales. Este subcomponente está dirigido a mejorar la calidad del aprendizaje, aumentar la asistencia escolar, reducir la deserción y repetición y elevar el nivel del logro académico de los alumnos.

---

<sup>25/</sup> Estudio EDUCO, op. cit.

Ello se logrará mediante la provisión de: a) asistencia técnica para el desarrollo de guías docentes y estudiantiles, textos de estudio modulares para séptimo, octavo y noveno grado, selección de libros para bibliotecas escolares y diseño de estudios de recuperación de costos; b) textos de estudio y materiales didácticos; c) útiles escolares complementarios para escuelas preescolares y básicas seleccionadas; d) bibliotecas para recintos preescolares y básicos y bibliotecas pequeñas para escuelas EDUCO; e) apoyo al desarrollo de un sistema estable dedicado a la producción y distribución de textos de estudio y materiales didácticos, y f) financiamiento para equipos de oficina, transporte de los textos de estudio y de los materiales didácticos, y costos de operación.

- 3.15 El plan del MINED contempla la producción y distribución de aproximadamente 3.500.000 libros en los próximos cinco años 26/. Los textos se entregarán siguiendo la estrategia utilizada por el proyecto SABE, en el cual los textos son preparados por especialistas nacionales y/o internacionales e impresos en el sector privado. El proyecto proporcionará: a) dos folletos de instrucción diseñados para incluir unidades múltiples para preescolares; b) cuatro textos de estudio (en las áreas de español, matemáticas, ciencias naturales y estudios sociales) para los grados 1 al 9; c) guías estudiantiles modulares para promover auto-instrucción en los grados 1 al 6 en las zonas urbanas y en clases multigrado en las regiones rurales; d) libros para un total aproximado de 3.400 bibliotecas escolares en recintos preescolares y básicos en áreas rurales y urbanas; e) 2.000 bibliotecas para salas de clases en escuelas preescolares y básicas de EDUCO, y f) 200 juegos de laboratorio para escuelas de tercer ciclo. Cada biblioteca escolar tendrá dos copias de alrededor 100 títulos, además de textos de referencia y cada biblioteca de salas de clase poseerá dos copias de unos 20 títulos, más los de referencia. También se distribuirá anualmente una canasta básica a todas las escuelas preescolares y básicas en las zonas rurales y urbanas 27/. Se aplicarán dos estrategias para la provisión de los materiales básicos de instrucción: a) distribución de la canasta básica para las escuelas urbanas, y b) recursos (fondos distritales y escolares) para que las escuelas en las zonas rurales adquieran dichos materiales. La primera estrategia está diseñada para beneficiarse de una economía de escala en la compra de los materiales educativos; la segunda, para experimentar la eficacia en función de los costos de la adquisición y distribución de materiales por intermedio de las ACE para las escuelas rurales o comités escolares para escuelas

---

26/ La provisión de textos será complementaria a la que realiza SABE. Como promedio, cada alumno recibirá un texto de estudio nuevo cada año.

27/ La canasta básica incluirá rubros tales como lápices, materiales no durables como libros de ejercicios, juguetes pedagógicos, papel, plumas, marcadores, reglas, etc. y también se utilizará para distribuir suplementos nutricionales.

urbanas. Para la distribución de los textos de estudio y de la canasta básica en las escuelas urbanas, el MINED utilizará el sistema establecido bajo el proyecto SSRP, que recurrió a la contratación de firmas privadas de transporte para llevar los materiales desde los almacenes de depósito a los departamentos y de allí a los distritos. El plan de distribución asegura que los materiales pedagógicos llegarán a las escuelas antes del inicio del año escolar y que se dispondrá de los textos de estudio antes que expire su vigencia.

- 3.16 **Subcomponente (2.c) Sistema de capacitación docente en el lugar de trabajo** (US\$10,8 millones incluidos los imprevistos). Con el apoyo del proyecto SABE se han desarrollado varios programas de capacitación docente en el lugar de trabajo en apoyo a la ejecución curricular. El MINED estableció 90 centros educativos de capacitación en servicio o de recursos para que funcionen en forma experimental. El efecto de estas acciones ha sido limitado por la carencia de programas de capacitación preservicio para los maestros de la educación básica y por la ausencia de una metodología sistemática para mejorar la calidad de los programas de capacitación. El proyecto apoyará un sistema de capacitación integrado/descentralizado para convertir gradualmente tres centros de capacitación de maestros en instalaciones educativas y luego en escuelas modelos de desarrollo educativo (EMDE) que servirán como instrumentos de capacitación en el trabajo y como servicios de recursos pedagógicos.
- 3.17 Asimismo, el MINED realizará estudios de evaluación del programa de capacitación de los maestros previo al servicio desarrollado por instituciones públicas/privadas para encarar las opciones de políticas destinadas a mejorar la calidad y la eficiencia de esos programas.
- 3.18 El proyecto apoyará las actividades de asistencia técnica y de capacitación. Las acciones de asistencia técnica incluirán: a) el diseño de planes y programas para capacitación docente en el lugar de trabajo; b) el diseño de un sistema de evaluación sistemática para identificar las necesidades de capacitación en el trabajo para los niveles preescolar y básico; c) la producción de módulos de capacitación y evaluación de los resultados, y d) el desarrollo de un estudio de evaluación de las necesidades de capacitación preservicio para los maestros de los niveles preescolar y básico. La capacitación se desarrollará bajo la forma de: a) seminarios para profesores que trabajan en EMDE (80 horas); b) programas de cursos especializados para: i) maestros preescolares (80 horas); ii) profesores de la educación básica (grados 1 al 9) (80 horas); iii) profesores multigrado de EDUCO (120 horas); iv) directores de escuelas (80 horas), y v) supervisores (120 horas), y c) seguimiento de la capacitación docente en las EMDE por medio de 12 talleres anuales y apoyados por supervisores de los distritos. La capacitación de los supervisores se vinculará con un papel más

pedagógico de esta función (véase párrafo 3.28(d)) 28/. El proyecto también proporcionará: a) fondos para contratar programas de contenido pedagógico seleccionado para universidades o centros de investigación; b) mobiliario, equipos y rehabilitación de instalaciones que serán utilizados como centros docentes y las EMDE, y c) bibliotecas especializadas en las EMDE.

- 3.19 La Dirección Nacional de Educación será responsable de fijar los lineamientos nacionales para la formación docente. Las actividades de capacitación serán realizadas por los CCM que serán responsables de: a) desarrollar los programas de capacitación docente pre-escolar y básica; b) apoyar los programas de capacitación en el lugar de trabajo que serán ejecutados por los EMDE; c) preparar los materiales de instrucción y los programas experimentales para la capacitación docente; d) contratar los programas de capacitación pedagógica a universidades y otras instituciones privadas, y e) supervisar los programas de capacitación docente. Los profesionales que actualmente trabajan en los departamentos regionales de educación (alrededor de 12 en cada unidad regional de adiestramiento) compondrán el personal básico de los CCM. A fin de permitir la plena participación de los educandos y minimizar el tiempo de viaje y costos, la capacitación será descentralizada en 238 locales escolares (EMDE) seleccionados para actuar con lugar de capacitación en el trabajo y como centros de recursos, los cuales serán responsables de ejecutar los programas con el apoyo de los instructores formados en los CCM. Adicionalmente, los maestros con becas CAPS (Capacitación de líderes de educación básica programa de la USAID) 29/ serán asignados a cada una de las escuelas en la red para servir de animadores de las actividades de capacitación en el trabajo.
- 3.20 Los beneficiarios del programa de capacitación serán todos los maestros de la educación preescolar (alrededor de 2.300), básica (24.000 del primer a noveno grados y 2.100 que trabajan en las EMDE), 6.500 directores de escuela y 250 supervisores 30/. Durante la vigencia del proyecto, cada maestro de la educación pública, incluido el sistema EDUCO, recibirá aproximadamente 420 horas de capacitación adicional en los CCM y EMDE.
- 3.21 **Subcomponente (2.d) Sistema de evaluación educativa** (US\$3 millones incluidos los imprevistos). Bajo el proyecto SABE, el MINED comenzó a utilizar pruebas para evaluar el impacto de los nuevos planes de estudio de primer a sexto grados. Con la asistencia de un centro universitario/investigación local, el personal del MINED

---

28/ Las horas de adiestramiento corresponden a horas anuales de capacitación por maestro.

29/ El Proyecto de Asistencia Técnica de la USAID está en preparación y apoyará las reformas en el sector social.

30/ Algunos maestros recibirán capacitación en más de una modalidad.

continuará desarrollando este sistema a nivel nacional. El centro universitario y de investigación local será escogido a más tardar el 30 de enero de 1996. El sistema de evaluación externa probará cada año una muestra representativa de aquellos estudiantes que finalicen cada ciclo de la educación básica (grados 3, 6 y 9) en español y matemáticas. Adicionalmente se tomarán pruebas de preparación al comienzo del primer grado y al término del tercero. Para cubrir todo el proceso de evaluación del aprendizaje, se aplicará un estudio sobre el impacto de los factores asociados que pudieran afectar el aprendizaje a la muestra de las escuelas seleccionadas. En la elección de la muestra se considerarán tres criterios principales: a) tipo y tamaño de la escuela según la clasificación oficial; b) fuente del financiamiento (público, privado, público/privado), y c) zona geográfica (departamento, rural, urbana y urbana/marginal).

- 3.22 Considerando la falta de experiencia nacional en la aplicación de estos exámenes en forma permanente, este subcomponente proporcionará: a) asistencia técnica para: i) un mayor desarrollo del sistema actual, incluida la preparación de las pruebas y su implantación en una muestra escolar de nivel nacional, y ii) el diseño de programas de capacitación para el desarrollo de aptitudes técnicas para el personal del centro universitario/investigación local y funcionarios del MINED que son responsables de coordinar el sistema de evaluación; b) financiamiento para equipos, mobiliario y costos operativos de una unidad de evaluación externa (centro universitario /investigación); c) la producción y aplicación de un ejemplo de exámenes de idiomas y matemáticas, y un estudio para determinar el impacto de factores seleccionados que se asocian con el proceso de aprendizaje en grados no cubiertos por el proyecto SABE, y d) suministros, materiales y servicios de computación. La evaluación pedagógica será complementada con evaluación administrativa (véase el párrafo 3.28(c)).
- 3.23 **Subcomponente (2.e) Programa de salud y nutrición escolar** (US\$1,5 millón incluidos los imprevistos). El objetivo de este subcomponente es mejorar la calidad de la educación aumentando la capacidad de aprendizaje de los niños mejorando su salud y su nutrición. El componente apoyará intervenciones y actividades para: a) aumentar el conocimiento y cambiar las prácticas relacionadas con nutrición y salud en la comunidad escolar; b) prevenir y tratar problemas de nutrición y salud en niños en edad escolar, y c) evaluar el actual programa de alimentación escolar e identificar y experimentar modelos de alimentación alternativos para los municipios más pobres.
- 3.24 Las medidas de nutrición y salud escolar se apoyarán en las actividades desarrolladas por el MSP y el MINED en 78 municipios focalizados por el SSRP. El componente propuesto continuará y mejorará tales actividades y las ampliará a los 135 municipios seleccionados. Las medidas específicas comprenden: a) incorporar

la educación para la salud y la nutrición en el plan de estudios formal y desarrollar y aplicar métodos no formales a la salud y nutrición escolar; b) proporcionar en los primeros dos años del proyecto suplementos de vitamina A y yodo y tratamiento anti-helmíntico en las escuelas a 400.000 niños; c) identificar niños con problemas auditivos y de visión y adoptar medidas correctivas; d) ejecutar un examen piloto para proporcionar suplemento de hierro en las escuelas, y e) desarrollar mecanismos alternativos del programa alimentación escolar para superar las dificultades logísticas y otros problemas del programa vigente.

- 3.25 Este subcomponente será ejecutado en estrecha coordinación con el MSP y la Secretaría Nacional de la Familia, SNF, que está a cargo de los programas de alimentos <sup>31/</sup>. También se creará un mecanismo de coordinación entre el MINED, MSP, organizaciones privadas u ONG en apoyo a este subcomponente, principalmente con las canastas básicas en las zonas rurales. Como condición para el desembolso de los recursos del BID, se deberá haber suscrito un convenio entre MINED y el MSP (y otras instituciones necesarias para ejecutar este componente) estableciendo los mecanismos de coordinación para la ejecución de este subcomponente.

3. Componente 3 - Modernización y fortalecimiento institucional  
(US\$13,8 millones, o 17% de los costos totales)

- 3.26 El objetivo principal de este componente es llevar adelante la modernización y el fortalecimiento del sector educacional. Sus políticas y actividades serán compatibles con las reformas en otros sectores como parte del plan de acción del gobierno para la Modernización del Sector Público que será ejecutado con el apoyo financiero y técnico del BID, BIRF y otros donantes por medio de un proyecto de reforma de la administración del sector público. Como se evidenció en la Evaluación Social, la participación de los interesados será esencial para obtener un compromiso que constituirá el fundamento sobre el cual se apoyará la reforma. Una de las estrategias que ha aplicado el MINED para lograr apoyo consensual ha sido la celebración de seminarios con representantes de los diversos grupos interesados. El progreso de la reforma global del sector público y el informe de la Comisión para la Educación, la Ciencia y el Desarrollo (véase el párrafo 2.42) podría imponer ciertos cambios que habría que incorporar durante la ejecución del proyecto.
- 3.27 **Subcomponente (3.a) Modernización del MINED** (US\$11,4 millones incluidos los imprevistos). Este subcomponente se concentrará en los cambios que se requieren en el MINED mediante: a) el diseño de una nueva estructura orgánica y la revisión del esquema jurídico del sector educacional para apoyar las actividades a nivel escolar

---

<sup>31/</sup> La SNF pagará el programa de alimentación escolar.



y comunitario; b) la implantación de la nueva estructura del MINED, incluido el mejoramiento de los mecanismos administrativos en las áreas de planificación, evaluación y fiscalización y la introducción de un sistema más adecuado de incentivos; c) la revisión del sistema de incentivos del desempeño para maestros, y personal técnico; d) el mejoramiento del sistema de supervisión, y e) el establecimiento de un programa de desarrollo humano para mejorar las capacidades del personal gerencial, técnico/pedagógico y administrativo en apoyo de las mejoras en la provisión de servicios educativos. Bajo este subcomponente, el proyecto proporcionará: a) asistencia técnica y servicios de consultoría para: i) la revisión de la estructura jurídica y orgánica del MINED, y ii) la compleción del diseño y la ejecución de los sistemas de planeamiento, información, comunicación, evaluación y fiscalización; b) recursos para llevar adelante actividades de desarrollo del personal; c) una revisión de la estructura de incentivos para los maestros y el personal técnico; d) campañas públicas y actividades de comunicación, incluidas estrategias anuales actualizadas y su uso en los medios de comunicación, y e) los costos operativos para desarrollar las actividades descentralizadas, equipos, materiales y suministros.

3.28 La ejecución de las actividades para promover el desarrollo de políticas y de cambios a largo plazo se apoyarán en la revisión de la estructura orgánica y del esquema jurídico del MINED. Las reformas institucionales serán llevadas adelante por un grupo técnico nacional que contará con el respaldo de la asistencia y capacitación prevista en el proyecto. Las principales actividades planeadas comprenden:

a. **Reorganización de la estructura del MINED y descentralización de las actividades educacionales.** Los servicios educacionales serán descentralizados a niveles de departamento/distrito y escuela y se eliminará la actual organización regional. En la nueva estructura el MINED proveerá orientación general, fijará las metas y las prioridades, establecerá los estándares de calidad, las normas y reglamentos pedagógicos, administrativos y jurídicos, y evaluará el sistema público y privado. Sus actividades principales serán: i) la definición de las políticas, metas educativas y objetivos de los programas; ii) la definición de los propósitos, presupuesto y posiciones para cada departamento/distrito y escuela; iii) el establecimiento del contenido de los planes de estudio y los estándares de calidad para los programas de capacitación docente, textos, materiales didácticos y evaluación de los logros educacionales; iv) la realización sistemática de evaluaciones del aprendizaje estudiantil y del impacto de los programas educativos; v) la determinación de las inversiones físicas; vi) la definición de los estándares para el reclutamiento de profesores y del personal administrativo y la creación de sistemas de servicio de carrera y de incentivos para los maestros y personal

administrativo; vii) el control del flujo de fondos, y la contabilidad y presupuesto a nivel nacional; viii) las actividades de adquisición, cuando se justifican por las economías de escala, costos de distribución y entrega oportuna, y ix) fiscalización de las actividades departamentales. Los departamentos, organizados como oficinas pequeñas y dinámicas, serán responsable de la administración de los recursos humanos, físicos y financieros en sus respectivos niveles y de la coordinación de las actividades de supervisión en los distritos. Los distritos de supervisión serán responsables de la coordinación de las actividades y procesos entre las escuelas y los departamentos en cuanto se refiere a profesores, textos de estudio, materiales escolares y programas de alimentación escolar en su respectiva jurisdicción. También proveerán asistencia técnica a las escuelas y a los maestros para la resolución de los problemas administrativos y pedagógicos, estos últimos con el apoyo de los EMDE. Las escuelas estarán en condiciones de: i) ofrecer servicios educativos de calidad; ii) preparar su plan educativo escolar (PEE); iii) administrar sus recursos financieros y materiales; iv) seleccionar maestros calificados; v) generar datos e indicadores respecto de los resultados de sus operaciones (por ejemplo, datos sobre promoción, repetición, deserción y cobertura) 32/, y vi) administrar fondos para compras menores.

- b. Sistema de incentivos para el desempeño de los maestros y del personal técnico. Para aumentar la eficacia de la reorganización del MINED, es necesario combinarla con una estructura de incentivos que promueva la excelencia. A fin de impulsar la creación de un sistema adecuado de incentivos para todo el personal del MINED, el proyecto propuesto proveerá asistencia técnica y servicios de consultoría para: a) revisar el escalafón docente del sistema tradicional; b) desarrollar una mejor política de empleo para los maestros del sistema EDUCO; c) revisar la estructura salarial del personal técnico en la nueva organización del servicio civil que se establecerá bajo el plan de la modernización del sector público, y d) definir las nuevas descripciones de trabajo. El programa también proporcionará recursos para promover la ejecución de la racionalización del personal en la nueva estructura del MINED.
- c. Los sistemas de planificación, información gerencial y evaluación serán mejorados mediante la provisión de asistencia técnica, equipos y programas de computación para: i) ampliar la base de datos estadísticos de todos los niveles de enseñanza; ii) apoyar todas las actividades de planificación, presupuesto, contabilidad y evaluación; iii) efectuar un seguimiento de la distribución de los materiales didácticos por

---

32/ Para análisis y comparación al nivel central.

medio de un inventario de instalaciones y equipos; iv) apoyar las actividades de recursos humanos por medio de un registro de los maestros y del personal técnico (número, características profesionales, ubicación, vacantes) e información sobre matrícula estudiantil, y v) realizar evaluaciones conjuntas con entidades externas para medir el impacto de las intervenciones educativas, incluida una estimación de la educación secundaria. Las actividades de capacitación para los sistemas de planificación, evaluación/fiscalización e información gerencial serán proporcionadas por el programa de desarrollo de personal (véase el párrafo 3.28(f)). A fin de ser coherente con el programa para la modernización del sector público, se otorgará prioridad al desarrollo del Sistema de información de recursos humanos, SIRH y al Sistema de administración financiera integrada, SAFI.

- d. **Supervisión.** Se dará una nueva orientación a las actividades de supervisión, encauzándolas a: i) proporcionar apoyo técnico a los maestros y a directores de escuelas; ii) divulgar los resultados del programa de evaluación educativa, y iii) ofrecer comunicación de retorno para corregir las deficiencias del proceso educativo. Para aumentar la capacidad profesional de los supervisores, el programa procurará adicionalmente lograr un cambio cualitativo en sus funciones aumentando el tiempo dedicado a fiscalizar actividades docentes y a reducir sus responsabilidades meramente administrativas. El sistema de supervisión será mejorado por medio de: i) asistencia técnica para revisar el sistema de supervisión y de incentivos para los supervisores que trabajan en escuelas rurales distantes; ii) programas de capacitación diseñados especialmente para supervisores; iii) viáticos, vehículos, materiales y equipos de oficina para los supervisores de departamentos y distritos, y iv) evaluación del sistema revisado.
- e. **Programa de comunicaciones.** Las experiencias internacionales con proyectos de reforma de la educación en países en vías de desarrollo revelan que cuando se prestó atención insuficiente a la identificación de las necesidades reales o a la movilización de apoyo para los cambios, fue difícil ejecutar las innovaciones. Aprovechando esas experiencias, el MINED desarrolló una serie de estrategias para garantizar la participación de los agentes educativos en el proceso de reforma. La evaluación social, realizada durante la preparación del proyecto para identificar los beneficios y riesgos principales, sugiere un plan de acción de actividades que el MINED debe desarrollar para asegurar el respaldo público a las reformas educacionales que aspira llevar a cabo el gobierno. El plan prevé el establecimiento de una estrategia efectiva de comunicaciones como su instrumento esencial para: i) garantizar el apoyo público a las innovaciones educativas, y ii) establecer un sistema de comunicaciones a fin de proporcionar una canal permanente de información en el MINED y entre éste y el público

para conocer la opinión de los agentes interesados. Las actividades de comunicaciones, que comenzaron durante la preparación del proyecto, continuarán durante la ejecución para informar y movilizar la participación de padres, maestros, estudiantes y otros interesados. En el diseño de su ejecución y evaluación el programa empleará técnicas de investigación social, en particular aquella de "grupos focalizados" y publicidad en los medios de comunicación. La estructura de comunicaciones del MINED será fortalecida para facilitar el cumplimiento de su función coordinadora y fiscalizadora. El proyecto aportará: a) asistencia técnica para: i) organizar grupos focalizados con diferentes agentes; ii) fiscalizar y evaluar, y iii) diseñar campañas públicas; b) equipos y costos operativos, y c) campañas escolares y públicas.

- f. **Programa de desarrollo de personal.** Un examen de la literatura internacional muestra que las reformas educativas que conllevan tareas de descentralización deben incluir capacitación para los administradores centrales y para los ejecutores locales. La capacitación técnica y gerencial debe darse no sólo para quienes reciben responsabilidades, sino también a los funcionarios centrales que deberán aprender a dar apoyo más eficiente a los ejecutores locales. El diseño e implantación de un programa de esta naturaleza seguirá a la reorganización del MINED para mejorar, en forma coordinada y oportuna, las habilidades del personal administrativo, técnico y pedagógico necesario para el proceso de desarrollo institucional. El programa contempla 15 cursos, 10 seminarios y 15 becas para cursos breves y especializados en análisis de políticas educativas, información, planificación, presupuesto, metodología educativa y administración de recursos humanos. Como condición para los desembolsos, el MINED acordará con los Bancos un plan de trabajo indicativo para desarrollar las actividades de capacitación del personal.

- 3.29 **Estrategia de la ejecución.** La implantación de la nueva estructura orgánica del MINED, incluidos los nuevos procedimientos de planificación, información, supervisión y evaluación, será experimentada inicialmente en tres departamentos que servirán de prototipos de la nueva estructura. La redistribución de funciones y papeles entre los niveles del sistema y el fortalecimiento de la capacidad gerencial serán ejecutados enteramente en los departamentos piloto. Solo después de probar y evaluar estas experiencias se extenderá la ejecución al resto de los departamentos. Esta estrategia permitirá el control y la experimentación simultánea de los componentes del proyecto, especialmente las modalidades nuevas de prestación de los servicios y las nuevas funciones contempladas en la reforma educativa. Los departamentos de Ahuachapán, Cabañas y La Unión fueron seleccionados para participar en la experiencia piloto de acuerdo con los criterios siguientes: a) su infraestructura física e institucional; b) la existencia de una estructura subregional;

c) su extensión geográfica; d) la existencia de recursos humanos, y e) la demanda de servicios de educación. Se espera que la preparación, desarrollo y evaluación de las actividades experimentales de descentralización se efectúen en un periodo de 10 meses, y en 15 meses la ampliación de los nuevos departamentos. El MINED establecerá bajo la supervisión del Gerente de Modernización una Unidad de Modernización de la Administración (UMA), que estará a cargo del subcomponente. La UMA será responsable de: a) ejecutar los programas piloto en los departamentos seleccionados; b) promover y coordinar los cambios en el nivel central; c) seleccionar al personal responsable para la ejecución de las reformas en los departamentos; d) coordinar los estudios en apoyo de las actividades de desarrollo organizacional y de la modernización del esquema jurídico, y e) coordinar las actividades del MINED con los grupos involucrados en el proyecto de modernización del sector público. Ya se ha definido un calendario provisional para la modernización del MINED. Como condición del desembolso se realizará una evaluación jurídica a fin de garantizar que los programas experimentales pueden ejecutarse bajo las normas actuales y/o se han adoptado las providencias del caso.

- 3.30 **Subcomponente (3.b) Innovaciones en educación (US\$2,4 millones).** Como parte de los principios de la reforma educativa, el MINED necesita explorar métodos diversos para la prestación de los servicios de educación a fin de mejorar la calidad y eficiencia de los sectores público y privado. Los nuevos métodos que combinan estos sectores en la provisión de servicios de educación pueden eventualmente ser adoptados en una escala más extensa en el contexto de la modernización del sector educacional, pero primero deben identificarse y probarse. Se establecerá un fondo para desarrollar innovaciones educativas en apoyo a nuevas iniciativas en el proceso de reforma de la educación básica. Los objetivos principales del Fondo para la Educación Básica son: a) probar métodos alternativos para prestar servicios de educación por intermedio de municipios y de entidades privadas sin fines de lucro; b) establecer un mecanismo con incentivos financieros para experimentar intervenciones escolares a fin de resolver problemas administrativos y/o de enseñanza/aprendizaje específicos; c) adoptar reservas para futuras iniciativas en la educación pública en los campos de innovaciones pedagógicas y de modernización institucional que no pueden ser anticipadas o iniciadas inmediatamente, y d) divulgar los resultados experimentales. El diseño y la organización del Fondo para la Educación Básica se sustentan en cuatro principios: a) garantizar que la innovación educacional en aspectos pedagógicos y administrativos para prestar programas educativos se diseñe de acuerdo con las necesidades prioritarias de la ejecución de la reforma educativa; b) asegurar que los recursos para aumentar el acceso y la calidad de la educación se utilizan en forma eficiente; c) procurar eficacia en el uso de los recursos humanos/financieros del sector, evitando

duplicaciones, y d) proporcionar apoyo para la ejecución del programa de reforma y el proceso de descentralización.

- 3.31 Durante la ejecución de la operación, el Fondo para la Educación Básica financiará al menos cuatro subproyectos innovadores que contribuyan a mejorar la calidad, la eficiencia y la cobertura de la educación preescolar y básica en el país. El subcomponente proveerá: a) recursos financieros para identificar e instaurar los subproyectos aprobados; b) apoyo al establecimiento de un sistema de control para el seguimiento de las innovaciones educativas financiadas por el programa; c) apoyo a una evaluación global de todos los subproyectos financiados, y d) asistencia para divulgar los resultados de las evaluaciones. Cuando concluya el proyecto, MINED habrá elaborado un mecanismo de financiamiento para continuar respaldando las innovaciones educacionales probadas en el curso del proyecto, que hayan sido evaluadas y se consideran pertinentes y exitosas.
- 3.32 **Organización y administración del Fondo para la Educación Básica.** Los subproyectos considerados para financiamiento con recursos del Fondo, serán presentados dos veces al año a un Comité de Revisión que los analizará, clasificará y recomendará su aprobación conforme a los criterios fijados.
- 3.33 De acuerdo con los principios y lineamientos del Proyecto de Reforma Educacional, el Ministro y el Viceministro de Educación supervisarán el Fondo. Serán responsables de: a) establecer las metas y las políticas del Fondo, y b) definir el sistema de clasificación del Fondo en relación con cobertura, calidad, eficiencia, focalización y costos. Los factores que deberán considerar reflejarán las prioridades de las políticas del MINED y se establecerán anualmente durante la revisión anual del proyecto. El Comité de Revisión evaluará cada uno de los subproyectos piloto propuestos. Este comité estará integrado por cinco miembros con derecho a voto: el coordinador del proyecto, que lo presidirá; el Gerente de la OPCI y tres directores del componente del proyecto. Cuando fuese necesario se podrá invitar a especialistas en los temas específicos de los subproyectos propuestos. Cada iniciativa será catalogada y evaluada según el sistema de clasificación para ese año y se asignará puntaje a cada una de las cinco áreas (cobertura, calidad, eficiencia, focalización de objetivos y costo). Se seleccionará al subproyecto que obtenga mayor puntaje. La "no objeción" del Banco es un prerequisite para la aprobación final del subproyecto propuesto. Una vez aprobado, el MINED y el solicitante firmarán un convenio, conforme al cual el Ministerio se comprometerá a desembolsar los recursos aprobados y el recurrente a ejecutar la propuesta. Como condición para el desembolso de recursos del BID, el Manual de Operaciones del Fondo, incluidos los criterios de elegibilidad, debe ser convenido por los Bancos y puesto en vigencia por el MINED.

- 3.34 Para respaldar la reforma educacional en marcha, este subcomponente también ofrecerá asistencia técnica para el diseño de un conjunto integral de reformas de la educación secundaria con el fin de mejorar las políticas y la prestación de servicios en ese nivel.

#### IV. COSTO, FINANCIAMIENTO, ADQUISICIONES DESEMBOLSO Y AUDITORÍA DEL PROYECTO

##### A. Costos del proyecto

- 4.1 Se estima que el costo total del proyecto, incluido imprevistos físicos y de precios e impuestos, asciende aproximadamente al equivalente de US\$80,2 millones, del cual US\$37,3 millones serán en divisas. Los impuestos suman aproximadamente US\$4,4 millones. Los costos de inversión representan 91% de los costos básicos y los costos ordinarios incrementales el 9%. Los costos del proyecto fueron estimados en precios de julio de 1995 e incluyen imprevistos físicos del 10% para obras civiles y 5% para equipos, mobiliario y materiales didácticos. Los imprevistos en materia de precios se calcularon al 1,8% para 1995 y 1996, 2,4% para 1997 y de esa fecha en adelante al 2,5% anual. Estos porcentajes se aplicaron a los costos locales y externos, ya que los ajustes monetarios periódicos compensarán la diferencia entre la inflación proyectada en dólares de los Estados Unidos y el aumento del costo de vida local.
- 4.2 Los costos estimados de equipos, mobiliario, textos de estudio y materiales didácticos se basan en precios unitarios de bienes adquiridos recientemente por el MINED. Las estimaciones de asistencia técnica y estudios se basan en las tarifas vigentes para expertos nacionales y extranjeros. Los cálculos de los costos de capacitación, salarios y operación se fundan en los costos ordinarios o en los estándares utilizados por el MINED. Los costos estimados de construcción y de rehabilitación de escuelas y de edificios administrativos en todo el país, obedecen a precios unitarios actuales del FIS que se derivan de análisis periódicos para estándares similares de construcción en instalaciones correspondientes.

##### **Costos ordinarios incrementales**

- 4.3 Durante el período de ejecución el proyecto añadirá un promedio de US\$1,5 millón a los gastos ordinarios del presupuesto del MINED. Estos costos incrementales de operación serán causados principalmente por salarios para el personal a nivel de los departamentos, incremento de personal en el nivel central, gastos de viaje y operación y mantenimiento de infraestructura, equipos, vehículos y suministros de oficina. Se estima que durante la vida útil del proyecto, los costos ordinarios aumentarán de US\$1,1 millón en el primer año, a US\$1,6 millón en el último año. Los costos ordinarios serán financiados por el gobierno durante la vigencia del proyecto. Los costos recurrentes bajo el proyecto en dólares de Estados Unidos de marzo de 1995 se estimaron de la siguiente manera:



Cuadro 5. Costos ordinarios incrementales (en US\$ millones)					
US millones	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
Gobierno ES	0,11	0,15	0,62	0,62	1,06
BID	0,18	0,26	0,12	0,11	0,04
BIRF	0,85	1,07	0,84	0,82	0,45
TOTAL	1,14	1,48	1,58	1,55	1,55

El impacto de los costos ordinarios en el presupuesto del MINED es pequeño y se puede absorber sin dificultades. El presupuesto ordinario del MINED para 1995 (excluyendo inversiones) es de aproximadamente US\$184 millones y el equivalente mínimo de los incrementos presupuestarios se proyecta al crecimiento anual previsto del PIB (7% real para el próximo quinquenio), con lo que el impacto de esos costos al presupuesto ordinario del MINED sería de 0,06%, 0,07%, 0,27%, 0,25% y 0,41% para los años sucesivos de ejecución del proyecto. Los ahorros devengados el MINED por la mayor eficiencia y menores pérdidas deberían compensar ampliamente el incremento de los costos ordinarios.

- 4.4 Los costos ordinarios asociados con el programa del gobierno para introducir un mejor sistema de incentivo para los maestros, incluido el mejoramiento de los salarios docentes, no son parte de los costos ordinarios proyectados. Para lograr el objetivo de la reforma educacional, el sector público debe generar ingresos y proveerlos al MINED a fin de: a) cubrir el incremento de los costos ordinarios asociados con los planes de inversión del proyecto; b) pagar por el programa de aumento de la matrícula; c) mejorar los salarios reales de los maestros, y d) pagar el crecimiento esperado de los gastos reales que puedan producirse sin programas de ampliación adicionales. A fin de poder lograr estas metas, se estimó que el presupuesto de educación debe llegar al 2,7% del PIB a finales del siglo 33/. El gobierno confía que los ingresos totales llegarán a 19% del PIB en 1999. Si se logra esta meta, no será necesario aumentar el porcentaje de desembolsos educativos en los gastos totales del gobierno central. Cualquier cifra inferior al 19% en los ingresos totales implicará que los esfuerzos en la educación deberán proseguirse en desmedro de otros sectores. El gobierno ha declarado públicamente su compromiso a destinar los fondos necesarios para desarrollar un sector de educación amplio y eficiente. Una carta, en la que el prestatario

---

33/ Si el crecimiento económico es inferior al esperado (3%) los aumentos en el presupuesto educativo podrían llegar a 3,3%. En estas circunstancias adversas se cree que también disminuiría el incremento en todos los gastos e inversiones públicas.

declara su compromiso a proporcionar los fondos requeridos, incluido el 0,12% de incremento anual del PIB en el presupuesto ordinario de educación, fue presentada a los Bancos el 21 de julio de 1995 (Anexo 5).

- 4.5 En los costos del proyecto no se incluyen los sueldos de los maestros relacionados con la expansión de los servicios de educación a zonas rurales. La decisión del gobierno de continuar financiando todos los nuevos maestros de EDUCO, con fondos asignados al MINED, refleja su compromiso de aumentar los gastos en educación básica. Se calcula que la contribución total del MINED para sueldos de maestros durante el período del proyecto para las nuevas secciones de EDUCO representará un aumento anual de cerca del equivalente a 3,7 millones. El gobierno asegurará (a más tardar en marzo de cada año) que se incluirá en el presupuesto de MINED para el año siguiente los fondos necesarios para los aumentos de los sueldos de los maestros según se indica en los planes anuales de trabajo (párrafo 5.10) y los aumentos anuales del presupuesto acordados (párrafo 4.4).

B. Financiamiento del proyecto

- 4.6 El Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial y el Gobierno de El Salvador financiarán el proyecto. Para permitir claridad y flexibilidad en la elección de los rubros que serán financiados por cada entidad externa, el plan de financiamiento está articulado de acuerdo con los subcomponentes del proyecto. Cada subcomponente será costado por el gobierno y uno de los Bancos. Una de las condiciones para los desembolsos de recursos del BID será la garantía de que el gobierno proporcionará en forma oportuna los fondos de contraparte para la ejecución del proyecto. De igual modo, para dar flexibilidad a los porcentajes del financiamiento, cada subcomponente está dividido en costos de inversión (incluidos obras civiles, vehículos, mobiliario, materiales didácticos, asistencia técnica y capacitación), financiados por ambos Bancos en porcentajes iguales para los mismos rubros, y costos ordinarios (incluidos aumentos salariales, consultores a largo plazo, viáticos, operación y mantenimiento de infraestructura, equipo y mobiliario y costos operativos) que serán financiados en forma decreciente por las entidades externas. El Cuadro 6 enumera la lista de los acuerdos financieros propuestos.
- 4.7 En atención al mayor énfasis del proyecto para atender las necesidades educativas del segmento más pobre de la población, la contribución del gobierno al financiamiento será reducida en alrededor del 11% de los costos totales, en tanto que el porcentaje de cada entidad externa será de 47% para el BID y 42% para el BIRF. Los impuestos y aranceles (aproximadamente US\$4,4 millones) y una porción de los costos ordinarios serán financiados por el gobierno. El préstamo del BID por US\$37,3 millones financiará 61% de los gastos en divisas y 38% de los gastos locales. El préstamo del BIRF por US\$34 millones financiará 38% de los gastos en divisas y

51% de los gastos locales. Para garantizar una ejecución oportuna y eficiente del proyecto, se están llevando a cabo ciertas actividades iniciales, especialmente aquellas relacionadas con la contratación de la asistencia técnica para el componente de modernización institucional. Se solicitará a cada Banco un financiamiento retroactivo por un equivalente hasta US\$300.000 para ayudar a cubrir los gastos iniciales elegibles 34/.

Cuadro 6. Componentes por entidad (en US\$ millones) <sup>a</sup>				
	Gobierno ES	BID	BIRF	Total
Ampliación del acceso a la educación				
Ampliación en zonas rurales	0,8	5,2		6,0
Fortalecimiento de EDUCO			6,5	6,5
Subtotal	0,8	5,2	6,5	12,5
Mejoramiento de la calidad de la educación				
Mejoramiento del plan de estudios	0,1		1,3	1,4
Textos y materiales didácticos				
Textos	2,0	17,9		19,9
Materiales didácticos	1,3		11,4	12,7
Capacitación docente en el trabajo	1,3	9,5		10,8
Sistema de evaluación educativa			3,0	3,0
Programa de salud y nutrición escolar	0,2		1,3	1,5
Subtotal	4,9	27,4	17,0	49,3
Modernización institucional				
Modernización del MINED	1,8		8,1	9,9
Comunicaciones	0,2	1,3		1,5
Innovaciones en educación				
Fondo para la educación básica	0,2	1,7		1,9
Diseño de reformas para la educación secundaria		0,5		0,5
Subtotal	2,2	3,5	8,1	13,8
Coordinación y administración del proyecto	1,1	0,8	2,4	4,3
Inspección y vigilancia del préstamo (BID)		0,4		0,4
Desembolso total	8,9	37,3	34,0	80,2
<sup>a</sup> Los costos incluyen imprevistos.				

34/ El financiamiento retroactivo del BID cubrirá gastos realizados seis meses antes de la aprobación por el Directorio Ejecutivo. El financiamiento retroactivo del BIRF cubrirá gastos efectuados a partir del 15 de marzo de 1995.

4.8 Fiscalización financiera del proyecto. La Oficina de Programas de Cooperación Internacional, OPCI, del MINED será responsable de la administración y fiscalización del flujo de fondos del proyecto. Si bien esta oficina ha tenido experiencia en proyectos con financiamiento externo, un estudio reciente identificó ciertos problemas en el área de contabilidad y lentitud en la tramitación del ciclo de los flujos. Para solucionar esta situación y permitir la capacidad plena de la OPCI al comienzo del proyecto, se adoptó el siguiente plan de acción: a) realizar un análisis conjunto del ciclo de flujos de fondos con cada entidad que interviene en este proceso (principalmente la Secretaría Técnica de Financiamiento Externo, SETEFE, y la Corte de Cuentas) para identificar los trámites que deban eliminarse; b) efectuar una reorganización y racionalización interna de la estructura actual de la OPCI, eliminando las deficiencias y fortaleciendo las áreas más débiles; c) preparar un sistema de procesamiento de datos financieros, que permitirá la integración futura con 14 oficinas departamentales (las que eventualmente mantendrán sus propias cuentas) y con SETEFE (para acelerar el proceso de desembolso), y d) la adopción de una contabilidad de costos que asegure una mejor fiscalización de las cuentas y del flujo de fondos. Este plan de acción ya se inició y todas las medidas e inversiones que deben adoptarse y realizarse serán financiadas por el SSRP. Se espera que este plan esté ejecutado a finales de diciembre de 1995, cuando será evaluado por una misión conjunta del BID-BIRF. La compleción de un plan de acción satisfactorio para ambos Bancos será una condición para el desembolso del préstamo.

4.9 Fondo rotatorio en moneda local. Los progresos en los procedimientos de adquisición debieran mejorar la calidad de la contabilidad y el flujo de fondos del proyecto, al reducir este ciclo del nivel actual de seis a siete meses a un ciclo de tres a cuatro meses. Por ello es necesario dar al proyecto la necesaria liquidez para funcionar durante los primeros cuatro meses de actividades, antes que inicie sus operaciones la cuenta especial del BIRF (depositada y administrada por el Banco Central) (véase el párrafo 4.26). Como se aceptó al comienzo del SSRP, se abrirá un fondo rotatorio a nombre del proyecto, manejado por la OPCI, con un depósito inicial de alrededor de US\$2,5 millones, de la contribución del gobierno al proyecto. El establecimiento efectivo de este Fondo Rotatorio será una condición para la entrada en vigor del préstamo del BIRF.

C. Adquisiciones 35/

4.10 El proyecto incluirá la adquisición de construcción y rehabilitación de la infraestructura escolar, textos de estudio y otros

---

35/ El convenio de préstamo entre el BID y el gobierno incluirá una explicación detallada de los procedimientos especiales de adquisición.

libros de referencia, manuales y guías para maestros y estudiantes, materiales didácticos, mobiliario escolar, vehículos y servicios de consultoría para estudios. Las adquisiciones de las obras civiles, bienes y servicios observarán los procedimientos de compra convenidos con cada Banco. Las normas de ambos Bancos son similares, aunque no idénticas. Se intentó establecer límites similares para facilitar la administración del proceso de compra por el MINED. Los procedimientos de adquisición para el BID se guiarán por las pautas de septiembre de 1994 y se adjuntará al convenio de préstamo para este proyecto que firmará el gobierno una explicación detallada de los trámites ad hoc. Las adquisiciones para los contratos financiados por el BIRF seguirán los lineamientos de enero de 1995. El personal del MINED tiene suficiente experiencia en el manejo de las compras nacionales e internacionales y en la preparación de las especificaciones técnicas. Para las adquisiciones del proyecto el MINED será apoyado por el personal de la OPCI capacitado bajo el proyecto SSRP y familiarizado con las normas de compra del BIRF. A fin de asegurar procedimientos aceptables bajo las pautas diferentes de los dos Bancos, se fortalecerá la OPCI con la contratación de un especialista para manejar los contratos financiados por el BID y de otro experto para los del BIRF. Asimismo, en el Manual de Operaciones se incluirán procedimientos detallados de adquisición y desembolso para el proyecto que sean aceptables para el BID y el BIRF. El Manual será utilizado por todas las unidades relevantes que participen en la ejecución. La presentación del Manual aceptable para los Bancos, será condición para los desembolsos.

- 4.11 Todas las compras serán efectuadas por el PNUD. Un contrato firmado con el PNUD como agente de adquisiciones para el proyecto será una condición para el desembolso del BID y para la entrada en vigor del préstamo del BIRF. El proyecto financiará los honorarios del PNUD como agente de adquisición. El PNUD empleará los documentos estándares de licitación emitidos por los dos Bancos, con las modificaciones que haya acordado con ambos institutos para los fines del proyecto y para los contratos financiados por el BIRF. Para comparar las licitaciones extranjeras y nacionales para bienes durante la evaluación de las LPI para los contratos financiados por el BIRF, se permitirá a los fabricantes nacionales un margen de preferencia conforme a las pautas del BIRF. En todas las adquisiciones realizadas por LPN se autorizará la participación de licitantes extranjeros. El MINED preparó borradores estándares de los documentos de licitación, incluidos los documentos modificados LPI-2 para libros de biblioteca que serán financiados por el BIRF, y convino en aplicar dichos documentos a la fecha de la entrada en vigor.
- 4.12 Los reglamentos de compras de El Salvador claramente autorizan, como una provisión especial, la aplicación de procedimientos de adquisiciones de instituciones internacionales de financiamiento en la compra de obras, bienes y servicios, cuando los recursos para

tales compras provienen de un organismo internacional de financiamiento.

- 4.13 Los acuerdos de adquisiciones con ambos Bancos se presentan en el Anexo 3.

#### Obras civiles

- 4.14 El BID financiará todas las obras civiles, a saber la construcción y rehabilitación de salas de clases, rehabilitación de hasta tres centros de capacitación docente y de unos cuantos edificios de administración, principalmente en ciudades pequeñas, cuyo costo podría llegar a US\$6,6 millones. Todas las obras civiles se ejecutarán de acuerdo con un convenio con el FIS, que observará los procedimientos estándares del BID. En su calidad de organismo ejecutor de préstamos financiados por el BID, el FIS ha logrado sustancial experiencia en la adquisición de estos contratos y en las normas y procedimientos. Se estimulará la contratación de paquetes de obras, pero no es obligatoria, a fin de asegurar la competencia e interés de contratistas locales. Las normas de LPI se emplearán sólo cuando los paquetes de obras excedan el equivalente a US\$1 millón, aunque no se esperan contratos de esta magnitud. Aquellos con un costo equivalente a US\$250.000 o más serán hechos por LPN. Las obras con un costo inferior al equivalente de US\$250.000 se realizarán por medio de licitaciones privadas, necesitándose invitar a por los menos cinco contratistas/proveedores. La contratación directa en zonas rurales remotas se aplicará para obras inferiores al equivalente a US\$100.000. En esta última situación no se espera la participación de postores extranjeros debido a los montos reducidos y a las ubicaciones distantes de las obras de construcción o rehabilitación. Una condición para el desembolso será un convenio suscrito entre el FIS y el MINED para la administración de la rehabilitación de la infraestructura que se financiará con fondos del proyecto.

#### Textos de estudio, manuales para profesores y mobiliario escolar

- 4.15 El BID financiará la compra de textos de estudios para los grados 1 al 6, los manuales para los maestros, el mobiliario escolar y la impresión de los textos para los grados 7 al 9 y los servicios de distribución para estos materiales. La adquisición de bienes y servicios por un costo equivalente a US\$150.000 o menor se realizará utilizando el mecanismo de licitación internacional limitada (LIL) 37/, con invitaciones mínimas a cinco proveedores. En el caso de publicaciones especializadas se permitirán compras directas. Procedimientos LPN, aceptables para el BID, se aplicarán en la adquisición de bienes por un monto equivalente entre US\$150.000 y US\$250.000. Los procedimientos LPI se emplearán

---

37/ Una firma no podrá tener contratos individuales que excedan un monto agregado de US\$2 millones.

para bienes con un valor superior al equivalente de US\$250.000. Los procedimientos bajo licitaciones privadas y procedimientos LPN estarán abiertos a proveedores extranjeros.

**Materiales didácticos, libros para bibliotecas, mobiliario de oficina y equipo de computación**

- 4.16 El BIRF financiará la adquisición de los libros de referencia y de bibliotecas, servicios de imprenta para los folletos de instrucción para los alumnos preescolares y en clases multigrado, juegos de laboratorio y paquetes educativos (canasta básica) y los servicios de distribución para el transporte de estos materiales en el ámbito local. También se comprarán ciertos equipos de computación y muebles para las oficinas. La adquisición de los libros para las bibliotecas observarán los procedimientos LPI-2, con documentos de licitación LPI modificados. El método LPN se utilizará para compras de bienes equivalentes o inferiores a US\$250.000, hasta un límite agregado equivalente a US\$1,1 millón. La compra nacional o extranjera, de al menos tres proveedores calificados, se utilizará para la adquisición de montos equivalentes o inferiores a US\$50.000, hasta un agregado de US\$1,4 millón. Los materiales y libros de referencia que sólo pueden obtenerse de una sola fuente serán comprados mediante contratación directa con proveedores nacionales y extranjeros que posean el derecho de autor.

**Vehículos y otros bienes**

- 4.17 Para el BID, la adquisición de vehículos y otros bienes con un costo inferior al equivalente de US\$150.000 se realizará mediante el procedimiento de licitación internacional limitada, con invitaciones a por lo menos cinco proveedores. Se utilizarán procedimientos LPN para la compra de vehículos y otros bienes con un valor equivalente entre US\$150.000 y US\$250.000. Las normas LPI se aplicarán para bienes superiores a US\$250.000. Los procedimientos de licitación internacional limitada y LPN estarán abiertos a proveedores internacionales.
- 4.18 El proyecto también financiará la adquisición de vehículos y otros bienes. Para compra por el BIRF de vehículos para actividades de supervisión y otros bienes por un monto equivalente o superior a US\$250.000 se aplicarán procedimientos LPI aceptables para el BIRF. Los trámites LPN, aceptables para el BIRF, se emplearán para compra de bienes con un valor equivalente entre US\$35.000 y US\$250.000. La adquisición de vehículos y otros bienes con un costo equivalente o inferior a US\$35.000, que no excedan un monto agregado de US\$400.000, se efectuará comparando precios.

**Micronutrientes**

- 4.19 El BIRF financiará la compra, inspección y servicios de distribución de micronutrientes contemplados en el programa experimental de nutrición. La adquisición de estos bienes se efectuará

siguiendo procedimientos limitados de licitación internacional. Los agentes de compra asegurarán una lista de laboratorios internacionales que cumplan con los requisitos de control de calidad de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y funcionan bajo los reglamentos ISO. Los micronutrientes se comprarán en dos paquetes, por un monto equivalente a US\$1,1 millón.

#### Asistencia técnica y estudios

- 4.20 El proyecto financiará asistencia técnica y servicios de consultoría para realizar estudios, diseño de la capacitación, preparación de materiales de instrucción y campañas de comunicación y otras actividades en apoyo del proyecto. Los estudios previstos comprenden, aunque no están limitados, a los siguientes: a) una evaluación de las necesidades de formación preservicio de los maestros; b) una evaluación de la educación secundaria; c) una evaluación del desarrollo curricular; d) una evaluación del proceso de modernización/descentralización; e) una evaluación del sistema de supervisión, y f) una evaluación del programa de alimentación escolar y de métodos alternativos. En el caso de los subcomponentes financiados por el BID, la contratación de consultores individuales y firmas consultoras que presten asistencia técnica se hará conforme a los procedimientos estándar que utiliza el Banco. Para los subcomponentes financiados por el BIRF, las firmas y consultores individuales que presten asistencia técnica, incluidos servicios de auditoría, se contratarán siguiendo las Pautas para el Empleo de Consultores por Prestatarios del Banco Mundial y por el Banco Mundial actuando como Organismo Ejecutor (agosto de 1981). Durante la evaluación se examinó y se convino con cada organismo ejecutor la asistencia técnica requerida en apoyo de los componentes financiados por el proyecto. Para la contratación de estudios y de servicios de asistencia técnica financiada por el BIRF, todos los organismos ejecutores aplicarán los paquetes y contratos estándares según lo acordado con el BIRF, con las modificaciones necesarias para el proyecto. Una condición para la entrada en vigor del préstamo del BIRF será la adopción de invitaciones y contratos estándares.

#### Costos que no involucran adquisiciones

- 4.21 Alrededor del 11% de los costos del proyecto, aproximadamente el equivalente a US\$9,1 millones, no involucran adquisiciones. Estos costos incluyen el fondo educativo y los gastos operativos.

#### Revisión previa por el BID

- 4.22 La Representación del BID examinará el primer contrato para obras civiles, independiente de su monto, y toda la documentación de apoyo de los contratos de obras civiles y bienes por un monto de US\$250.000 o superior. Todos los contratos restantes estarán sujetos a una revisión ex post por el personal de la Representación obtenidos de una muestra aleatoria.



#### **Revisión por el BIRF**

- 4.23 La revisión previa por el BIRF se aplicará a: a) todos los planes anuales de adquisición de cada organismo ejecutor, incluido el PNUD y los agentes de compra, y b) los procedimientos y documentación de adquisición para las licitaciones de paquetes y contratos LPI y LIL y para los tres primeros contratos para bienes misceláneos bajo LPN, independiente de su monto. Se espera que estos acuerdos de adquisición se apliquen a alrededor del 52% de los contratos financiados por el BIRF. Todos los términos de referencia para la asistencia técnica y estudios serán examinados previamente por el BIRF. La documentación de contratos con firmas consultoras por un valor equivalente a US\$50.000 y para consultores individuales sobre el equivalente a US\$25.000 también estarán sujetos a revisión previa del BIRF. Estos umbrales de revisión previa se justifican de acuerdo con un análisis de los costos estimados y por la naturaleza de los servicios de consultoría que se necesitan para el proyecto. La documentación restante será objeto de la revisión ex post durante la auditoría y las misiones de supervisión del BIRF efectuadas en ocasiones seleccionadas al azar.

#### **Agentes de adquisiciones**

- 4.24 El MINED celebrará un convenio con el PNUD para que esta entidad sea el agente a cargo de la compra de bienes y servicios financiados por el proyecto. Todas las adquisiciones serán realizadas por el PNUD, que actuará como agente de compras. Los beneficios de utilizar al PNUD en estas funciones resultan de: a) la limitada capacidad del MINED para administrar extensos procedimientos de adquisición en forma simultánea; b) el diario apoyo técnico que recibirá el MINED de la amplia experiencia del PNUD en la ejecución de proyectos financiados por donantes internacionales, y c) el convenio general entre el gobierno y el PNUD que concede a éste exención del impuesto al valor agregado y le exonera de la jurisdicción de la Corte de Cuentas, lo que permite un proceso de compras y de contrataciones más expedito.

#### **D. Desembolsos**

##### **Desembolsos de los fondos del BID**

- 4.25 El proyecto propuesto será ejecutado en un período de cinco años y se espera completarlo al 31 de diciembre de 2000 y cerrarlo el 30 de junio de 2001. Los recursos del BID serán desembolsados en un período de cinco años y de la forma siguiente: a) obras civiles, 90% para los gastos de construcción de salas de clases y/o rehabilitación, reparación y mantenimiento de salas existentes, centros de capacitación y edificios administrativos; b) equipos, mobiliario y vehículos, 100% de los gastos en divisas y 90% de los gastos locales para otros rubros comprados localmente, excluyendo impuestos; c) textos de estudio y manuales, 100% de los gastos en divisas y locales, excluyendo impuestos; d) capacitación docente,

asistencia técnica, servicios de consultoría y estudios, 100% de los gastos totales excluidos impuestos, y e) incrementos salariales y costos de consultores a largo plazo, viajes y viáticos, costos de mantenimiento y suministros de oficina, a una tasa de 90% hasta un monto agregado de US\$0,4 millón; luego a una tasa de 60% hasta un monto agregado de US\$0,6 millón, y los fondos restantes se desembolsarán a una tasa del 30%. El BID proveerá financiamiento retroactivo hasta US\$300.000 para cubrir gastos elegibles para la preparación e inicio del proyecto propuesto incurridos seis meses antes de la presentación al Directorio.

- 4.26 En atención al grado de preparación y al plan de ejecución propuesto, se recomienda aprobar un anticipo equivalente al 10% del préstamo propuesto para colaborar con el gobierno a implantar actividades del proyecto en los primeros 120 días. El anticipo será reembolsado por el MINED junto con la documentación requerida. Estos fondos serán depositados en una cuenta especial en el Banco Central. Se proporcionará un financiamiento retroactivo hasta por US\$300.000 para cubrir gastos en la preparación e inicio del proyecto propuesto incurridos seis meses antes de la aprobación por el Directorio Ejecutivo.

#### Desembolsos de los fondos del BIRF

- 4.27 El proyecto propuesto será ejecutado en un período de cinco años y se espera completarlo al 31 de diciembre de 2000 y cerrarlo el 30 de junio de 2001. Los recursos del BIRF serán desembolsados en un período de cinco años de la forma siguiente: a) equipos, mobiliario y vehículos, 100% de los gastos en divisas y 90% de los gastos locales para otros rubros comprados nacionalmente, excluyendo los impuestos; b) materiales didácticos y libros de biblioteca, 100% de los gastos en divisas y locales, excluyendo impuestos; c) capacitación de personal, asistencia técnica, servicios de consultoría y estudios, 100% de todos los gastos, excluyendo impuestos; d) micronutrientes y suplementos alimenticios, 90% de los gastos totales, excluyendo impuestos, y e) incrementos salariales y costos de consultores a largo plazo, viajes y viáticos, costos de mantenimiento y suministros de oficina, a una tasa de 90% hasta un monto agregado de US\$1,7 millón; luego a una tasa de 60% hasta un monto agregado de US\$3,2 millones, y los fondos restantes se desembolsarán a una tasa del 30%.
- 4.28 Los recursos del préstamo propuesto serán desembolsados contra gastos que serán presentados al BIRF y contratos de bienes plenamente documentados por un valor superior al equivalente de US\$35.000. Las peticiones de reembolso por montos inferiores se pagarán contra la presentación de una relación de gastos, cuya documentación de apoyo será retenida por el MINED para inspección por los Bancos y por los auditores externos. El gobierno establecerá una cuenta especial en dólares de Estados Unidos para el préstamo del BIRF, con un depósito inicial de US\$2,5 millones. Los

retiros de esta cuenta especial serán respaldados por la documentación necesaria del cambio vigente a la fecha del gasto. Podrán abrirse cuentas separadas en el MINED para cada organismo ejecutor del proyecto y serán fiscalizadas por la OPCI. Durante las negociaciones se llegó a un acuerdo sobre la Cuenta Especial del BIRF y sobre el financiamiento retroactivo de hasta US\$300.000 para cubrir gastos elegibles para la preparación e inicio del proyecto propuesto incurridos después del 15 de marzo de 1995.

#### Formato de los desembolsos

- 4.29 La OPCI, con el apoyo de las oficinas pertinentes de ambos Bancos, preparará formatos para los desembolsos que cumplirán con los requisitos exigidos por los dos Bancos.

#### E. Contabilidad y auditoría

- 4.30 El MINED establecerá y mantendrá cuentas y registros separados para que cada préstamo refleje apropiadamente, conforme a prácticas contables aceptadas, los recursos y los gastos relacionados con el proyecto. La OPCI, a nivel central, mantendrá una cuenta unificada de todos los recursos y gastos del proyecto. Cada unidad operativa mantendrá otro juego de registros, la OPCI a nivel regional y las asociaciones de padres a nivel local, con supervisión desde la oficina central, que reflejarán los recursos y los gastos relacionados con la ejecución del proyecto en sus respectivos programas. Los datos que emanen de las tres unidades regionales de la OPCI serán enviados al nivel central para consolidarlos. Estas cuentas serán revisadas anualmente por auditores privados independientes que sean aceptables para ambos Bancos. Los informes de auditoría, que incluirán una opinión separada sobre la corrección de los estados de gastos como fundamento de los desembolsos del préstamo, y sobre la cuenta especial y el fondo rotatorio, serán enviados a los Bancos antes de transcurridos seis meses del término de cada año fiscal. Los informes anuales de auditoría también cubrirán una muestra aleatoria de los registros y cuentas de las asociaciones de padres. El gobierno garantizará que el MINED: a) dispondrá de los registros y cuentas de cada año fiscal revisados por auditores calificados e independientes, de acuerdo con procedimientos y estándares de auditoría generalmente aceptados; b) presentará a los Bancos en cuanto la tenga disponible, pero antes de transcurridos seis meses del término del año, una copia certificada de los informes de auditoría convenidos, y c) presentará a los Bancos cualquier otra información relativa a los registros y cuentas, así como auditorías, que periódica y razonablemente puedan solicitar los Bancos.

## V. EJECUCIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL PROYECTO

### A. Prestatario, garante y ejecutor del proyecto

- 5.1 El prestatario y garante del préstamo será el Gobierno de El Salvador. El MINED será responsable de la ejecución del proyecto. Un convenio entre el prestatario y el organismo ejecutor para la transferencia de recursos del préstamo será una condición para el desembolso de los fondos del BID. El MINED tiene experiencia en la ejecución de programas financiados por donantes internacionales y su capacidad institucional ha sido evidente en la implantación del SSRP, financiado por el BIRF, y en el proyecto SABE, financiado por la USAID, que están próximos a completarse (a principios de 1996). La magnitud de este préstamo y su ejecución eficiente exigirá expandir la capacidad de administración del MINED. El proyecto proporciona financiamiento adecuado para asegurar que el MINED recibirá apoyo técnico oportuno y adecuado para su ejecución. Por otra parte, antes que se inicien los desembolsos, la OPCI completará un plan de acción para fortalecer su capacidad para administrar y fiscalizar el flujo de fondos del proyecto (véase el párrafo 4.8).

### B. Organización del proyecto

- 5.2 La organización del proyecto tendrá dos niveles: uno central, con responsabilidad general de la coordinación y ejecución de proyecto, y otro descentralizado, que durante la ejecución aumentará paulatinamente sus responsabilidades en la implantación y prestación de los servicios educativos.

### C. Administración del proyecto

- 5.3 La ejecución del proyecto se realizará en el marco de la estructura actual del MINED por intermedio de la Oficina de Administración del Proyecto, aprovechando las unidades existentes cuyas responsabilidades operativas y administrativas están directamente relacionadas con los componentes del proyecto. La responsabilidad global de la ejecución del proyecto propuesto recaerá en el Ministro de Educación, que recibirá el apoyo de las políticas generales y de la coordinación institucional de un comité integrado por el Viceministro de Educación (Director General del Proyecto) y los Directores de los Componentes del Proyecto 38/. A fin de facilitar la ejecución, se designará un Director del Proyecto, quien informará directamente al Viceministro de Educación sobre las operaciones cotidianas y será responsable de citar a reuniones de los directores del comité.

---

38/ Directores del MINED participantes en la ejecución de las actividades del proyecto.

- 5.4 El Ministro de Educación, por intermedio del Director del Proyecto, asistirá, coordinará, fiscalizará y evaluará las actividades con la participación de las unidades siguientes, cada una bajo la dirección de un Director de Componente del Proyecto:
- a. La Unidad de Mejoramiento de la Calidad, que será responsable de la ejecución del componente de mejoramiento de la calidad por medio de sus diversas unidades administrativas. Las responsabilidades principales de esta unidad son: mejoramiento del plan de estudios de la educación básica; producción y provisión de materiales didácticos y textos de estudio; capacitación en el lugar de trabajo para profesores y supervisores, evaluación de los logros estudiantiles, revisión del sistema de supervisión y provisión de los programas de salud y nutrición escolar;
  - b. la Unidad EDUCO, responsable de la expansión del modelo en las zonas rurales y de la reorganización y fortalecimiento de la prestación de servicios;
  - c. se creará una Unidad de Modernización de la Administración (UMA) que tendrá a su cargo la ejecución del Componente de Modernización Institucional. Sus principales responsabilidades incluyen: cambios y mejoramientos en la planificación, administración, provisión descentralizada de servicios, evaluación, supervisión y fiscalización del sector; una revisión de la estructura organizacional y del esquema jurídico; el sistema de información gerencial y campañas públicas. La UMA incluirá una pequeña Unidad de Descentralización, cuyas funciones principales serán las de llevar adelante el proceso de descentralización, apoyar al personal que trabaje en las unidades descentralizadas en todos los aspectos operativos, y
  - d. la OPCI será responsable de la administración de las adquisiciones y de los aspectos financieros del proyecto. Sus obligaciones principales incluyen: seguimiento de las adquisiciones de bienes y servicios; mantención de los registros y cuentas financieras del proyecto; desarrollo de planes anuales sobre el financiamiento nacional del proyecto que serán presentados al Ministerio de Hacienda, incluidos fondos para mantenimiento, salarios de profesores y transferencias a las ACE; y pagos por bienes y servicios requeridos por el proyecto.
- 5.5 La Oficina de Administración del Proyecto manejará el Fondo de Educación y diseñará mecanismos que aseguren que el Fondo llega a los beneficiarios en forma oportuna y eficiente.
- 5.6 La estructura propuesta parece apropiada para garantizar eficiencia en la ejecución del proyecto, puesto que la autoridad queda en manos del personal de los departamentos operativos del MINED. El Ministerio necesitará apoyo técnico durante la ejecución y el proyecto proporciona recursos suficientes para asegurar un respaldo

oportuno y adecuado. El proyecto propuesto incluirá financiamiento para contratar personal especializado y/o consultores a largo plazo, costos de viajes y viáticos para vigilancia y fiscalización del proyecto. Asimismo, se cuenta con fondos para realizar una evaluación de la educación secundaria. Una condición para los desembolsos de recursos del BID será la presentación de evidencias de la creación de una Unidad Ejecutora del Proyecto, incluida una Unidad de Coordinación del Proyecto, una Unidad de Modernización, una Unidad de Ampliación de los Servicios de Educación y una Unidad de Mejoramiento de la Calidad. También será condición del desembolso el nombramiento del personal técnico y administrativo clave y/o de los consultores.

#### **Otras entidades participantes en la ejecución del proyecto**

- 5.7 El MINED suscribirá un convenio con el FIS para asegurar la ejecución eficiente y oportuna de las obras civiles financiadas por el proyecto. El FIS posee experiencia en la construcción y en la rehabilitación de infraestructura escolar en zonas aisladas y remotas. El FIS ha recibido amplios financiamientos de donantes internacionales (incluidos cuatro préstamos del BID) y está familiarizado con las normas y procedimientos de adquisición del BID. Además, el FIS ha establecido procedimientos para encarar problemas de tenencia de tierra y para asegurar que se cumplan las especificaciones técnicas de construcción.
- 5.8 El MINED contratará al PNUD para realizar las adquisiciones de bienes y servicios y convenir servicios de consultoría individuales y de empresas (párrafo 4.24).
- D. Preparación y revisión de programas de trabajo y presupuestos anuales
- 5.9 Las unidades ejecutoras del proyecto, con el apoyo del Director del Proyecto y de la OPCI, prepararán un programa anual de trabajo que incluirá las actividades propuestas para el año, su calendario y su presupuesto. El MINED adquirió considerable experiencia bajo el SSRP en la preparación de programas de trabajo anuales que son fiscalizados periódicamente para garantizar el cumplimiento de las metas del desempeño. En la medida que las responsabilidades son delegadas en niveles administrativos inferiores del MINED, las unidades relevantes deberán confeccionar programas de trabajo y presupuestos anuales que serán controlados por el nivel central. Estos programas de trabajo cubrirán el período que va desde enero a diciembre de cada año y su preparación tendrá lugar con la anticipación debida a fin de que el MINED incorpore la totalidad de los requerimientos presupuestarios del proyecto en su propuesta de recursos para el año siguiente.

E. Revisiones anuales y de mitad de período por los Bancos

- 5.10 Durante todo el período de ejecución, el MINED, MICDES, BIRF y BID realizarán revisiones anuales conjuntas a más tardar para el 30 de septiembre de cada año a fin de tener una oportunidad de evaluar el impacto y el desempeño del proyecto y lograr acuerdos sobre los ajustes que sean necesarios. Los cálculos de costos preparados para los diversos componentes (Anexo 3) y los principales indicadores y objetivos de la ejecución (Anexo 4) constituirán la base del planeamiento de la ejecución, que será actualizada anualmente por el MINED en preparación de los análisis anuales. La revisión anual de la ejecución del proyecto: a) examinará el progreso logrado el año anterior, siguiendo los principales indicadores de la ejecución; b) analizará y aprobará los planes de trabajo anuales propuestos, los informes de progreso específicos y las necesidades presupuestarias para la implantación del proyecto el año siguiente a fin de asegurar el necesario financiamiento de contraparte; c) evaluará la eficiencia de la administración y coordinación del proyecto y discutirá los ajustes que deban introducirse al calendario o a las metas de la ejecución, y d) revisará el avance en la descentralización del ministerio y su coordinación con el programa global del gobierno. Como condición para el desembolso, el gobierno proporcionará garantías de que el MINED: a) realizará, junto con el BID y el BIRF, en septiembre de cada año, a partir de 1995, exámenes anuales sobre la planificación y la ejecución del proyecto; b) realizará, junto con el BID y el BIRF, exámenes anuales de supervisión del proyecto en marzo de cada año, comenzando en 1996, y c) para setiembre de cada año, a partir de 1996, presentará a los Bancos informes de progreso anuales sobre la ejecución del proyecto de acuerdo con las metas establecidas en los planes de trabajo y de inversiones anuales, incluido los requerimientos presupuestarios propuestos para la implantación del proyecto en el año siguiente.
- 5.11 La tercera revisión anual será la de mitad del período y tendrá lugar a más tardar el 30 de septiembre de 1998. Evaluará la ejecución general del proyecto y su impacto inicial a la luz de los objetivos fijados y las políticas del MINED. Los aspectos principales que serán examinados, además de todos los relacionados con la ejecución del proyecto comprendidos en las revisiones anuales, serán:
- a. Expansión, reorganización y fortalecimiento del modelo EDUCO:

Se examinará el número de secciones nuevas creadas y convertidas del modelo tradicional. Para determinar la eficiencia del programa se estudiará el desempeño de las ONG y otras organizaciones privadas en la prestación de servicios a las ACE y los resultados del plan de mantenimiento. Asimismo, se prestará atención especial a los procedimientos vigentes que garantizan el financiamiento adecuado para el mantenimiento de la infraestructura educativa. Se examinarán en detalle los

mecanismos mejorados para transferir recursos a las ACE, así como el impacto de los incentivos docentes incluidos en la nueva estructura salarial de los maestros, y una apreciación global de los costos de EDUCO frente a los del sistema tradicional.

b. Mejoramiento de la calidad:

Se analizará el progreso alcanzado en el desarrollo de planes de estudio mejorados para la educación básica, especialmente en el tercer ciclo, así como en el programa de desarrollo de textos de estudio para todos los años de la educación básica. Se evaluará la ejecución del programa multigrado experimental. Se revisará la eficiencia en la distribución y adquisición de textos y materiales didácticos para los alumnos y los profesores. Se llevará a cabo una evaluación de los logros y de la eficacia de los programas de capacitación. Se examinarán los resultados preliminares del programa de evaluación estudiantil a fin de adoptar medidas que corrijan las deficiencias que puedan determinarse. Se estudiará el programa de nutrición para asegurar que los mecanismos de coordinación entre el MINED y el MSP son adecuados.

c. Modernización institucional:

Se revisará en los departamentos piloto el funcionamiento de los recursos humanos y de los subsistemas de estadística, presupuesto, infraestructura y adquisición a nivel departamental, incluidos los costos reales asociados con la descentralización de los servicios educativos. Se analizarán los informes generados por el sistema de información para los subsistemas mencionados. Se evaluará el planeamiento y la programación de la ejecución local en algunas escuelas urbanas y rurales, así como en los departamentos piloto. Se revisarán los manuales operativo y administrativo. También se examinará la implantación de la base de datos de recursos humanos. Se evaluarán con rigor los beneficios que reporte la mayor participación de los supervisores en la prestación de servicios educacionales, así como el programa de capacitación y el equipamiento de sus oficinas. Se dará atención especial a la compatibilidad entre la modernización del MINED y la reforma del sector público, incluida las condiciones del servicio civil, la descentralización y los procedimientos contables. También se evaluará la estrategia de comunicaciones y su efectividad. Finalmente, se evaluará la eficiencia y la eficacia del Fondo de Educación Básica.

d. Financiamiento de la educación pública:

Se prestará atención especial a los gastos de educación como porcentajes del PIB y de los gastos del gobierno central. Se revisará la composición de los gastos por nivel académico y por



categoría. Se efectuará un análisis de la evolución de los salarios de los maestros y de la implícita estructura de incentivos. Finalmente se analizarán las fuentes de financiamiento de otras inversiones.

- 5.12 Conforme a los resultados del mencionado examen exhaustivo, el MINED y los Bancos convendrán los ajustes que fueren necesarios en el diseño y en la ejecución del proyecto. El gobierno garantizará: a) que la revisión a mitad del período cubrirá todos los aspectos de la ejecución del proyecto; b) que se realizará conjuntamente por el MINED y los Bancos a más tardar en septiembre de 1998, y c) que según los resultados de esta revisión, se prepararán planes de acción, satisfactorios para ambos Bancos, y que se iniciarán el 1 de enero de 1999.

F. Supervisión del préstamo

- 5.13 La supervisión del proyecto será coordinada por el Jefe de Equipo del BID y por el Jefe de Equipo de Proyecto del BIRF y la ejecutarán conjuntamente dos veces por año, como mínimo 39/. Esta supervisión requerirá aproximadamente 20 semanas-persona por año de cada Banco. Si bien el MINED tiene experiencia en ejecución de proyectos, la naturaleza del programa exige una vigilancia más amplia. Los equipos de supervisión estarán integrados por funcionarios de ambos Bancos 40/ y por consultores con experiencia y conocimientos técnicos en la operación de proyectos similares en América Latina y en otras regiones. Cuando sea necesario, se solicitará la participación de miembros del equipo del Préstamo de Modernización del Sector Público del BID/BIRF en actividades de supervisión. Se estima que los conocimientos principales que se necesitarán serán en planeamiento educativo, exámenes del logro estudiantil, desarrollo institucional, sistemas de información gerencial y comunicaciones.
- 5.14 La Representación del BID efectuará una fiscalización y supervisión permanente del proyecto. La Representación del BID será responsable de todas las tareas de supervisión, en coordinación con el equipo de proyecto.
- 5.15 En atención a las evaluaciones anuales del proyecto (incluida una revisión a mitad del período) y que se espera un informe de compleción del proyecto, el MINED decidió que no requerirá un informe de evaluación ex post.

---

39/ Para el BID, la misión de revisión anual tendrá lugar en el segundo semestre de cada año. Adicionalmente, durante la ejecución, se realizarán misiones de supervisión/fiscalización en el primer semestre de cada año.

40/ En el caso del BID, personal de la Sede y de la Representación.

## VI. BENEFICIOS Y RIESGOS DEL PROYECTO

### A. Beneficios del proyecto

- 6.1 Ante la necesidad urgente de mejorar la cobertura y la calidad de la educación básica en El Salvador, el proyecto apoyará los esfuerzos del gobierno para acometer un proceso equilibrado de mejoramiento de la equidad, calidad y eficacia del sistema escolar. El proyecto focalizará recursos en los pobres y en los grupos vulnerables, mejorará los logros educacionales y promoverá la eficiencia en la asignación de recursos. Al mismo tiempo fortalecerá la capacidad institucional del MINED para proporcionar servicios y para evaluar y controlar las políticas y los programas educativos. La deserción escolar puede reducirse dramáticamente al mejorarse la calidad de los servicios y por la provisión de condiciones nutritivas mínimas a los alumnos. El proyecto está diseñado para lograr reducciones importantes en las tasas de repetición y deserción mediante la expansión de la educación preescolar, mayor número de maestros calificados, más disponibilidad de materiales didácticos, planes de estudio actualizados, un entorno de enseñanza más efectivo, participación directa de los padres, los profesores y la comunidad en la administración escolar. La descentralización y la participación comunitaria impulsará el interés de los maestros y de los administradores por cuanto todos estarán compartiendo las responsabilidades administrativas y la transparencia promoverá las responsabilidades en todos los niveles. El proyecto propuesto apoyará la reforma del sector público al establecer las condiciones para que el MINED sea un actor activo e interesado en el proceso y compatible con las pautas generales de dicha reforma. El programa también contribuirá a identificar métodos y procedimientos eficientes para la prestación de servicios educativos que constituirán una semilla para mejoras futuras en el sector.

### B. Impacto sobre la mujer

- 6.2 Las alumnas superan ligeramente a su contraparte masculina en los niveles preescolar y básico (párrafo 2.8). La reforma de los planes de estudio bajo el proyecto SABE acentuó la focalización sobre las necesidades específicas de la mujer y el papel de la mujer educada en la reducción de la fecundidad, en la promoción de los valores familiares y en la orientación y promoción de la educación de los niños. El proyecto respaldará estos esfuerzos al eliminar la generalización de labores femeninas y masculinas que aún queda en los textos de estudio, al mejorar la calidad docente y al introducir orientación profesional. El modelo EDUCO incorpora directamente a un número importante de madres en las juntas escolares y en el proceso de toma de decisiones. Al expandir el

modelo EDUCO, la mujer tendrá una participación mayor en las actividades comunitarias y se beneficiará de los programas de adiestramiento que mejorará sus habilidades para la educación.

C. Impacto ambiental

- 6.3 No se espera que el proyecto tenga impactos ambientales directos y se clasificó en Categoría II por el BID 41/ y C por el BIRF. Las obras civiles se limitarán a recuperar las escuelas existentes. Los materiales educativos producidos para el proyecto incluirán los temas apropiados sobre medio ambiente. Por ello, una educación básica mejorada contribuirá a que los niños y sus padres tengan una mayor percepción de las inquietudes ecológicas y sean más receptivos a las campañas de conservación y protección del medio ambiente.

D. Viabilidad y riesgos del proyecto

- 6.4 El proyecto ha sido diseñado con una metodología sistemática y equilibrada. Sin embargo, la viabilidad técnica depende de un apoyo técnico calificado. El proyecto contempla respaldo técnico externo y un programa de capacitación integral para el personal del MINED.
- 6.5 Los requisitos fiscales para apoyar la modernización de la educación básica dependerán de las presunciones hechas respecto del crecimiento y de la recuperación real de los salarios de los profesores (Anexo 2). Bajo una hipótesis conservadora, la viabilidad financiera del proyecto necesitará que los gastos del sector público en educación aumenten 0,6% del PIB, a un total de 2,5% 42/. Como se observa en el Anexo 2, son pocos los riesgos macroeconómicos y fiscales que conduzcan a un financiamiento inadecuado. El gobierno ha declarado con firmeza su compromiso de financiar el programa, incluso bajo una hipótesis menos favorable que requeriría un esfuerzo fiscal adicional en detrimento de otros sectores. En las revisiones anuales, una condición para la aprobación del plan anual de trabajo será la provisión de fondos de contraparte para el proyecto y el cumplimiento del aumento presupuestario acordado.
- 6.6 Debido al alcance global de la operación, el principal riesgo del programa será la capacidad limitada del MINED para ejecutarlo. Si embargo, el MINED ha demostrado ser uno de los ministerios más dinámicos de El Salvador y ha probado su capacidad al responder a tareas exigentes de los proyectos SABE y SSRP. Este riesgo se

---

41/ Esta clasificación fue aprobada el 12 de diciembre de 1994 mediante el procedimiento breve del CMA del BID.

42/ 5% si el crecimiento económico es la mitad de lo previsto en los planes a largo plazo del MIPLAN.

reducirá y se asegurará la viabilidad institucional por medio de una asistencia técnica continua que fortalecerá la capacidad institucional del MINED.

- 6.7 La viabilidad y eficacia socioeconómica del proyecto se fundamenta en la alta rentabilidad media de la educación básica de El Salvador, y en los resultados sólidos logrados en un ejercicio preliminar para calcular los rendimientos marginales del programa gubernamental para ampliar la cobertura de la educación preescolar y básica en zonas rurales (20%). Estos resultados se apoyan en la rentabilidad económica esperada de estudiantes que logran un año más de educación y también en los ahorros fiscales que se derivan de una mayor eficiencia interna. El resultado es conservador porque no contempla las externalidades del proyecto y el efecto positivo de un Ministerio de Educación más eficiente y con mayor capacidad de respuesta.
- 6.8 El programa se apoya en el modelo EDUCO para proporcionar servicios en las zonas rurales. La expansión de EDUCO presentará nuevas exigencias para mantener su eficacia, una estructura adecuada de incentivos y una oportuna respuesta a las demandas comunitarias. La ampliación de EDUCO también deberá ser compensada con la revisión de la estructura de incentivos para todos los maestros (de EDUCO y tradicionales) para evitar el conflicto que pudiera surgir de un régimen laboral doble para los profesores. El programa considera ambos problemas para minimizar tales riesgos.
- 6.9 La introducción de un nuevo sistema de incentivos para los maestros, el establecimiento de un sistema de evaluación del desempeño y la racionalización del personal del MINED pudieran crear tensiones políticas entre el gobierno y el MINED y los profesores, supervisores, directores y personal del MINED. El apoyo político para el programa de modernización del MINED, el respaldo de la Comisión Nacional de Educación, Ciencia y Desarrollo y la introducción de una activa campaña de comunicación reducirán los riesgos de un confrontación con los empleados del MINED.
- 6.10 El proceso de descentralización tiene los riesgos de una articulación inadecuada entre los diferentes niveles de operación. El diseño de programas experimentales y la consideración de las lecciones aprendidas de otras experiencias latinoamericanas en el planeamiento del proceso de ejecución constituyen las mejores fórmulas para limitar dichos riesgos.
- 6.11 El proyecto propuesto dispone de un sólido y claro esquema técnico, institucional y financiero. También se le ha dotado de la flexibilidad necesaria para efectuar los ajustes que rindan mayor eficiencia y efectividad. Ello exigirá una estrecha vigilancia y supervisión de los Bancos. Los diferentes componentes están entrelazados y constituyen un proyecto global y coherente. La coordinación entre el BID y el BIRF será un elemento crítico para asegurar el resultado del proyecto.

E. Categoría del objetivo del programa

- 6.12 En la categoría de desarrollo de recursos humanos, el programa propuesto es un proyecto de acciones nacionales y focalizadas. Constituirá parte integral de la estrategia salvadoreña para combatir la pobreza mediante su asistencia para mejorar la cobertura y la calidad de los servicios de la educación básica para los grupos más pobres del país. Se focalizará en los niños pobres de las zonas rurales y urbanas marginales mediante un sistema de categorización fundado en la prevalencia de la desnutrición, tasas de repetición del primer grado, tasas netas de matrícula para ese año y porcentaje de alumnos con edades superior al promedio. Las acciones no focalizadas de calidad y de eficiencia se limitarán a mejorar los servicios de la educación pública a nivel preescolar y básico. De acuerdo con las pautas del Octavo Aumento de Recursos del BID referidas al combate de la pobreza, este es un préstamo focalizado en esta materia.

**EL SALVADOR**  
**PROYECTO DE MODERNIZACION**  
**DE LA EDUCACION BASICA**

ANEXO 1  
Página 1 de 19

Cuadro 1. Matriculas en Preescolar 1993

	Urbano	Rural	Total
<b>Público</b>	47,615	44,410	92,025
4-5	29,826	24,607	54,433
6	17,789	19,803	37,592
<b>Privado</b>	30,880	3,143	34,023
4-5	19,912	1,961	21,873
6	10,968	1,182	12,150
<b>Total</b>	78,495	47,553	126,048
4-5	49,738	26,568	76,306
6	28,757	20,985	49,742
<b>Población</b>	170,703	193,960	364,663
4-5	113,388	128,974	242,362
6	57,315	64,986	122,301
<b>Déficit</b>	92,208	146,407	238,615
4-5	63,650	102,406	166,056
6	28,558	44,001	72,559
<b>Matrícula Neta</b>	45.98%	24.52%	34.57%
4-5	43.87%	20.60%	31.48%
6	50.17%	32.29%	40.67%

Nota: Incluye matrícula EDUCO

Fuente: Ministerio de Educación, Unidad de Información

Cuadro 2. Matrícula en Educación Básica 1993

	Ciclos 1ero/ 2ndo			3er ciclo			Total		
	Urbano	Rural	Total	Urbano	Rural	Total	Urbano	Rural	Total
lico	334,119	421,962	756,081	117,368	45,492	162,860	451,487	467,454	918,941
Edad Correcta	257,035	319,124	576,159	74,412	26,954	101,366	331,447	346,078	677,525
Mayor/menor edad	77,084	102,838	179,922	42,956	18,538	61,494	120,040	121,376	241,416
ado	93,565	13,832	107,397	39,014	3,352	42,366	132,579	17,184	149,763
Edad Correcta	80,579	11,550	92,129	29,365	2,466	31,831	109,944	14,016	123,960
Mayor/menor edad	12,986	2,282	15,268	9,649	886	10,535	22,635	3,168	25,803
al	427,684	435,794	863,478	156,382	48,844	205,226	584,066	484,638	1,068,704
Edad Correcta	337,614	330,674	668,288	103,777	29,420	133,197	441,391	360,094	801,485
Mayor/menor edad	90,070	105,120	195,190	52,605	19,424	72,029	142,675	124,544	267,219
lacion	376,500	427,872	804,372	194,126	212,413	406,539	570,626	640,285	1,210,911
cit	38,886	97,198	136,084	90,349	182,993	273,342	129,235	280,191	409,426
a neta de matricula	89.67%	77.28%	83.08%	53.46%	13.85%	32.76%	77.35%	56.24%	66.11%
a bruta de matricula	113.59%	101.85%	107.35%	80.56%	22.99%	50.48%	102.36%	75.69%	88.22%

as: La edad correcta para el 1er y 2do ciclo (grados 1-6) es 7 a 12 años

La edad correcta para el tercer ciclo (grados 7-9) es 13 a 15 años

Mayor o menor edad son niños menores o mayores que la edad correcta para el ciclo

Déficit es calculado como la población del grupo de edad correcta menos los matriculados en ese grupo.

La matrícula para el 1er y 2do ciclo incluye EDUCO.

nte: Ministerio de Educación, Unidad de Información

Cuadro 3. Matricula en Educación Básica, 1993  
Sector Público, Zona Urbana

Edad	Grado									Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
5	839									839
6	11,755	760								12,515
7	28,853	8,892	959							38,704
8	16,274	16,833	8,881	1,016						43,004
9	8,041	10,842	14,372	7,814	953					42,022
10	4,776	7,228	11,356	13,748	7,289	915				45,311
11	2,679	4,312	7,472	11,083	12,708	6,313	865			45,432
12	1,749	3,003	5,492	8,761	11,734	12,692	6,776	869		51,076
13	819	1,559	3,265	5,743	8,550	11,513	12,654	6,049	751	50,903
14	308	601	1,477	2,871	4,875	7,462	10,768	11,686	5,647	45,699
15	97	225	553	1,278	2,413	4,298	7,018	9,563	10,280	35,724
16	47	83	186	416	922	2,021	3,867	6,180	8,352	22,074
17	23	23	48	152	302	720	1,585	2,956	4,787	10,596
18+	84	61	82	106	175	367	939	1,901	3,875	7,590
Total	76,344	54,422	54,143	52,988	49,921	46,301	44,472	39,204	33,692	451,483
Menores de edad	12,594	9,652	9,840	8,830	8,242	7,228	7,641	6,918	6,398	77,345
Mayores de edad	34,897	27,937	29,931	30,410	28,971	26,381	24,177	20,600	17,014	240,318
Edad correcta	28,853	16,833	14,372	13,748	12,708	12,692	12,654	11,686	10,280	133,826
Menores de edad	16.50%	17.74%	18.17%	16.66%	16.51%	15.61%	17.18%	17.65%	18.99%	17.13%
Mayores de edad	45.71%	51.33%	55.28%	57.39%	58.03%	56.98%	54.36%	52.55%	50.50%	53.23%
Edad correcta	37.79%	30.93%	26.54%	25.95%	25.46%	27.41%	28.45%	29.81%	30.51%	29.64%

fuente: Ministerio de Educación, Oficina de Planificación Educativa, 1994.



Cuadro 4. Matricula en Educaci3n B1sica, 1993  
Sector P1blico, Zona Rural

Edad	Grado									Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
5	1,624									1,624
6	14,279	569								14,848
7	43,604	6,221	377							50,202
8	31,892	17,797	4,574	401						54,664
9	19,411	18,433	12,131	3,600	395					53,970
10	12,983	15,494	14,341	9,626	3,124	315				55,883
11	7,611	11,426	12,065	11,244	7,608	2,640	197			52,791
12	5,316	8,581	10,037	10,923	9,995	6,971	1,913	180		53,916
13	2,893	5,475	6,958	7,958	8,518	8,347	4,540	1,636	154	46,479
14	1,169	2,492	3,602	4,694	5,512	6,384	4,945	3,793	1,359	33,958
15	504	1,160	1,614	2,277	3,011	3,999	3,579	3,862	3,089	23,095
16	237	488	630	1,022	1,376	2,079	2,259	2,747	2,972	13,813
17	91	203	270	346	577	850	1,043	1,505	2,123	7,009
18+	90	206	200	257	315	550	713	1,012	1,871	5,214
Total	141,704	88,545	66,799	52,348	40,431	32,135	19,189	14,735	11,568	467,450
Menores de edad	15,903	6,790	4,951	4,001	3,519	2,955	2,110	1,816	1,513	43,558
Mayores de edad	82,197	63,958	49,717	38,721	29,304	22,209	12,539	9,126	6,966	314,737
Edad correcta	43,604	17,797	12,131	9,626	7,608	6,971	4,540	3,793	3,089	109,159
Menores de edad	11.22%	7.67%	7.41%	7.64%	8.70%	9.20%	11.00%	12.32%	13.08%	9.32%
Mayores de edad	58.01%	72.23%	74.43%	73.97%	72.48%	69.11%	65.34%	61.93%	60.22%	67.33%
Edad correcta	30.77%	20.10%	18.16%	18.39%	18.82%	21.69%	23.66%	25.74%	26.70%	23.35%

fuente: Ministerio de Educaci3n, Oficina de Planificaci3n Educativa, 1994.

Cuadro 5. TASAS DE MATRICULA POR DEPARTAMENTO, 1993 (porcentaje)

Departamento	TASAS NETAS DE MATRICULA						MATRICULA BRUTA *		
	Edad 4-6			Edad 7-15					
	Rural	Urbano	Total	Rural	Urbano	Total	Rural	Urbano	Total
Ahuachapán	9.9	62.3	21.1	50.2	125.1	66.7	56.2	139.2	74.5
Santa Ana	20.1	55.0	35.8	70.3	92.7	79.8	76.4	101.9	87.2
Sonsonate	16.0	50.8	29.6	59.6	116.5	81.3	66.0	129.8	90.3
Chalanténango	44.1	70.5	52.8	68.4	90.3	76.1	77.4	104.4	86.9
La Libertad	25.0	60.5	38.9	70.1	97.8	81.2	82.9	109.5	93.5
San Salvador	38.3	56.4	52.0	95.8	73.3	78.3	106.1	81.7	87.2
Cuscatlán	29.8	63.0	42.7	63.4	145.4	93.4	72.8	164.8	106.5
La Paz	21.8	60.7	34.5	65.5	116.9	83.2	72.6	137.8	95.1
Cabañas	19.4	41.8	26.0	65.2	92.5	73.6	72.5	105.4	82.6
San Vicente	42.1	69.5	52.8	71.0	107.4	86.0	83.0	126.8	101.1
Usulután	29.6	69.2	42.9	59.6	109.7	78.7	68.6	126.2	90.6
San Miguel	33.3	51.3	41.1	72.9	94.1	82.3	85.6	108.2	95.5
Morazán	20.0	41.4	26.2	39.6	112.4	58.3	44.6	130.0	66.5
La Unión	27.3	81.2	38.4	65.1	109.4	75.3	71.6	124.0	83.7
<b>Región Occidente</b>	<b>15.7</b>	<b>54.5</b>	<b>30.2</b>	<b>60.5</b>	<b>106.3</b>	<b>76.8</b>	<b>66.6</b>	<b>117.7</b>	<b>84.9</b>
<b>Región Centro</b>	<b>31.0</b>	<b>58.0</b>	<b>46.0</b>	<b>74.8</b>	<b>84.2</b>	<b>80.1</b>	<b>84.9</b>	<b>94.9</b>	<b>90.6</b>
<b>Región Oriente</b>	<b>28.5</b>	<b>58.8</b>	<b>38.6</b>	<b>61.3</b>	<b>103.5</b>	<b>75.9</b>	<b>70.0</b>	<b>118.8</b>	<b>86.8</b>

\* Matricula Bruta en Educación Básica

Cuadro 6. TASAS DE TRANSICION POR DEPARTAMENTO, 1993 (porcentaje)

Página

Departamento	Tasas de Repetición por Grado									Tasas de Deserción por Grado								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ahuachapán	16.7	6.1	3.8	5.0	3.7	1.6	1.2	0.7	0.2	14.1	--	7.7	0.7	3.3	2.6	11.4	0.4	2.8
Santa Ana	16.4	6.0	5.0	4.1	3.3	4.3	3.6	1.9	0.6	12.7	1.4	0.4	--	2.8	--	7.6	2.4	3.2
Sonsonate	20.5	9.2	6.6	4.6	3.6	3.2	2.6	1.9	0.6	11.4	0.5	4.3	3.6	7.1	8.9	11.0	1.8	2.6
Chalanténango	23.0	11.1	8.6	7.1	5.3	6.3	4.9	2.7	0.9	14.2	0.1	6.5	2.0	7.3	--	10.0	5.9	7.3
La Libertad	19.1	8.1	6.1	5.1	3.5	2.8	2.6	1.7	0.6	10.3	0.7	0.2	1.3	4.0	3.7	11.3	9.8	10.4
San Salvador	19.5	9.9	6.8	5.7	4.1	3.7	2.3	1.5	0.7	11.3	--	--	--	2.7	4.5	6.7	11.6	11.9
Cuscatlán	24.1	9.1	6.9	4.4	4.1	2.6	2.0	2.0	0.4	9.2	--	--	10.3	3.8	10.2	7.0	11.0	12.2
La Paz	24.6	10.9	9.2	6.6	3.7	3.9	3.9	2.2	0.5	9.9	3.1	--	7.4	--	--	7.9	14.7	15.9
Cabañas	27.9	11.8	8.6	5.9	3.4	3.3	4.3	1.5	0.5	13.9	--	2.6	1.7	7.7	7.9	13.6	9.5	10.0
San Vicente	25.0	9.5	7.9	5.2	3.4	4.7	3.5	1.8	1.6	14.0	0.7	5.1	1.5	2.8	--	1.3	7.4	7.0
Usulután	18.4	6.6	3.2	3.8	1.8	1.4	1.2	0.4	0.2	19.9	--	9.5	4.4	3.2	--	6.0	9.0	8.8
San Miguel	21.9	7.0	5.2	3.8	1.7	1.7	1.1	0.7	0.3	14.2	3.5	3.4	2.4	5.9	1.8	9.2	3.1	3.0
Morazán	23.4	7.6	6.1	4.5	2.1	1.3	0.7	0.9	0.1	13.6	6.0	--	10.9	20.3	--	8.2	13.1	13.4
La Unión	23.5	10.2	5.7	4.9	3.0	1.5	1.0	0.5	0.2	16.5	0.2	5.9	--	3.1	1.1	9.4	5.2	5.0
Región Occident	18.2	7.4	5.4	4.5	3.5	3.3	2.8	1.6	0.5	12.4	0.2	3.5	1.5	4.6	2.9	9.6	1.8	2.4
Región Central	21.5	9.8	7.2	5.6	4.0	3.7	2.9	1.7	0.7	11.4	--	0.5	1.9	3.1	2.1	7.7	10.9	11.4
Región Oriental	21.2	7.4	4.7	4.1	2.0	1.5	1.1	0.6	0.2	16.4	1.9	5.0	3.7	6.5	--	8.0	6.7	6.6

Department	Tasas de Promoción por Grado								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ahuachapán	69.2	96.9	88.5	94.3	93.0	95.8	87.4	98.9	97.0
Santa Ana	70.9	92.6	94.6	96.3	93.9	98.3	88.8	95.7	96.2
Sonsonate	68.1	90.3	89.1	91.8	89.3	87.9	86.4	96.3	96.8
Chalanténango	62.8	88.9	84.9	91.0	87.4	102.4	85.1	91.3	91.8
La Libertad	70.6	91.2	93.6	93.6	92.6	93.5	86.1	88.5	89.0
San Salvador	69.2	90.9	93.5	94.9	93.2	91.8	91.0	87.0	87.5
Cuscatlán	66.8	93.8	93.2	85.3	92.1	87.2	91.0	86.9	87.4
La Paz	65.4	86.0	94.4	86.0	97.5	108.6	88.2	83.1	83.6
Cabañas	58.2	91.5	88.8	92.3	88.8	88.8	82.0	89.0	89.5
San Vicente	61.0	89.8	87.0	93.3	93.8	95.9	95.3	90.9	91.4
Usulután	61.7	94.1	87.2	91.8	95.0	99.3	92.8	90.6	91.1
San Miguel	63.9	89.6	91.4	93.8	92.4	96.5	89.8	96.2	96.7
Morazán	63.0	86.4	96.6	84.6	77.6	107.1	91.1	86.0	86.5
La Unión	60.0	89.6	88.5	96.6	93.8	97.4	89.6	94.3	94.8
Región Occident	69.4	92.4	91.1	94.1	91.9	93.8	87.7	96.5	97.0
Región Central	67.1	90.5	92.3	92.5	92.9	94.2	89.4	87.4	87.9
Región Oriental	62.4	90.6	90.2	92.3	91.5	98.8	90.9	92.7	93.2

Cuadro 7. Datos de Educación, 1993  
Sector Público

	RURAL		URBANO	
	Tradicional	EDUCO	Tradicional	TOTAL
<b>ESCUELAS</b>				
Preescolar	813		593	1,406
Educación Básica <sup>a</sup>	2,471		878	3,349
Educación Secundaria	14		128	142
<b>SECCIONES<sup>b</sup></b>				
Preescolar	1,060	394	1,472	2,926
1er/2do ciclos	13,542	917	9,674	24,133
3er ciclo <sup>c</sup>	1,573		3,497	5,070
Educación Secundaria	71		1,518	1,589
<b>PROFESORES<sup>f</sup></b>				
Preescolar	1,066	394	907	2,367
1er/2do ciclos <sup>c,d</sup>	7,228	917	10,822	18,967
3er ciclo <sup>e</sup>	1,408		3,596	5,004
Educación Secundaria	50		1,284	1,334
<b>SUPERVISORES</b>				
Distrito				210
Departamento				14

<sup>a</sup> Educación Básica cubre los grados 1 a 9

<sup>b</sup> Una sección es la unidad (estudiantes y aula) administrada por un maestro.

<sup>c</sup> 1er y 2do ciclo de educación cubre los grados 1 a 6.

<sup>d</sup> Secciones, maestros y estudiantes en EDUCO solamente están en el primer ciclo (grados 1 a 3)

<sup>e</sup> 3er ciclo de Educación Básica cubre grados 7 a 9.

<sup>f</sup> Estimativos resultantes de las especificaciones de horas/clase establecidas en la Ley de Salarios de 1993.

Fuente: Ministerio de Educación, Oficina de Planificación Educativa, 1994.

**Cuadro 8. Sector Público: Preescolar y Educación Primaria**

	EDUCO <sup>a</sup>			
	Urbano	Rural	N	%
<b>PREESCOLAR PUBLICO</b>	47,615	44,410	12,608	28.4%
Déficit (a ser cubierto por el sector público)	92,208	146,353	146,353	100.0%
Total a ser cubierto por el sector público	139,823	190,763	158,961	83.3%
Déficit del Sector Público %	65.9%	76.7%		
Preescolar privado	30,880	3,143		
Total	170,703	193,906		
Matricula total neta (incluyendo privado)	46.0%	24.5%		
<b>BASICA PUBLICA (1er/2ndo CICLOS)<sup>b</sup></b>	257,035	319,124	29,304	9.2%
Déficit (a ser cubierto por el sector público)	38,886	97,198	97,198	100.0%
Total a ser cubierto por el sector público	295,921	416,322	126,502	30.4%
Déficit del Sector Público %	13.1%	23.3%		
Básica Privada (1er/2ndo ciclos) <sup>b</sup>	80,579	11,550		
Total	376,500	427,872		
Matricula total neta (incluyendo privado)	89.7%	77.3%		
<b>BASICA PUBLICA (3er CICLO)<sup>b</sup></b>	74,412	26,954		
Déficit (a ser cubierto por el sector público)	90,349	182,993		
Total a ser cubierto por el sector público	164,761	209,947		
Déficit del Sector Público %	54.8%	87.2%		
Privada Básica (3er Cyclo) <sup>b</sup>	29,365	2,466		
Total	194,126	212,413		
Matricula total neta (incluyendo privado)	53.5%	13.9%		

<sup>a</sup> EDUCO es parte de las escuelas rurales.

<sup>b</sup> Solamente estudiantes de edad correcta.

Fuentes: Ministerio de Educación, Unidad de Información

World Bank. 1994. "El Salvador, Community Education Strategy: Decentralized School Management."

Cuadro 9. Maestros y Secciones del Sector Público  
en Preescolar y Educación Básica

	Urbanos	Rurales	EDUCO <sup>a</sup>
<b>PREESCOLAR PUBLICO</b>			
Estudiantes	47,615	44,410	12,608
Maestros	907	1,460	394
Secciones	1,472	1,454	394
Maestros/Sección	0.02	0.03	0.03
Estudiantes/Sección	32.35	30.54	32.00
Secciones/Maestro	1.62	1.00	1.00
<b>PUBLICA BASICA (1ER Y 2NDO CICLO)</b>			
Estudiantes	334,119	421,962	29,304
Maestros	10,822	8,145	917
Secciones	9,674	14,369	394
Maestros/Sección	0.03	0.02	0.03
Estudiantes/Sección	34.54	29.37	74.38
Secciones/Maestro	0.89	1.76	0.43
<b>PUBLICA BASICA (3ER CICLO)</b>			
Estudiantes	117,368	45,492	
Maestros	3,596	1,408	
Secciones	3,497	1,573	
Maestros/Sección	0.03	0.03	
Estudiantes/Sección	33.56	28.92	
Secciones/Maestro	0.97	1.12	

Nota: Cálculos de Maestros/Sección, Estudiantes/Sección y Secciones/Maestro son promedios.  
No toman en consideración profesores que enseñan más de una sección.

<sup>a</sup> EDUCO aparece dentro de totales rurales.

Fuentes: Anexo 1, Tablas 1,2, 7 y 8.

Cuadro 10. Población de Maestros por nivel, 1994

Departamento	Docente I	Docente II	Docente III	Total
Ahuachapán	841	167	40	1,048
Santa Ana	1,830	436	96	2,362
Sonsonate	1,070	287	72	1,429
<b>REGION OCCIDENTE</b>	<b>3,741</b>	<b>890</b>	<b>208</b>	<b>4,839</b>
Chalatenango	1,037	150	66	1,253
La Libertad	1,816	468	99	2,383
San Salvador	4,557	1,616	396	6,569
Cuscatlán	755	157	30	942
La Paz	1,229	194	68	1,491
Cabañas	665	63	25	753
San Vicente	930	183	63	1,176
<b>REGION CENTRAL</b>	<b>10,989</b>	<b>2,831</b>	<b>747</b>	<b>14,567</b>
Usulután	1,558	374	110	2,042
San Miguel	2,209	585	179	2,973
Morazán	741	105	39	885
La Unión	984	219	51	1,254
<b>REGION ORIENTE</b>	<b>5,492</b>	<b>1,283</b>	<b>379</b>	<b>7,154</b>
<b>TOTAL</b>	<b>20,222</b>	<b>5,004</b>	<b>1,334</b>	<b>26,560</b>

Docente I: Maestros con entrenamiento previo para enseñar preescolar y educación primaria (grados 1 a 6)

Docente II: Maestros con entrenamiento para enseñar los últimos grados de educación básica (grados 7 a 9).

Docente III: Maestros preparados para enseñar educación secundaria.

Fuente: Ministerio de Educación, Dirección General de Recursos Humanos

Cuadro 11. LOGROS EDUCATIVOS, 1993							
Años de Escolaridad (porcentaje)							
	Ninguno	1 - 3	4 - 6	7 - 9	10 - 12	13+	Total
Hombre	24	19	22	16	12	7	100
Mujer	30	19	20	13	12	6	100
Total	27	19	21	15	12	6	100

Nota: Población mayor a 15 años

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 1992-1993

Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social

Cuadro 12. ALFABETISMO, 1993 (porcentaje)	
Total	75
Hombre	78
Mujer	72

Nota: Población mayor a 13 años

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 1992-1993

Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social

Cuadro 13: Población por Grupo de edad					
Edad	1980	1985	1990	1995 <sup>a</sup>	2000 <sup>a</sup>
0 - 4	790373	788195	839679	952399	1050366
5 - 9	687934	747805	763324	821867	935623
10 - 14	603282	658898	730931	752815	812767
15 - 19	498259	545953	621584	707598	732881
20 - 24	392004	393763	483496	582536	673382
Total <sup>b</sup>	4525400	4767569	5251678	5943260	6739295

<sup>a</sup> Proyecciones

<sup>b</sup> Población total del país

Fuente: CELADE, 1991.

Cuadro 14. Crecimiento anual promedio de la población por grupo (%)				
Edad	80 - 85	85 - 90	90 - 95 <sup>a</sup>	95 - 00 <sup>a</sup>
0 - 4	-0.06	1.27	2.52	1.95
5 - 9	1.67	0.41	1.48	2.59
10 - 14	1.76	2.08	0.59	1.53
15 - 19	1.83	2.59	2.59	0.70
20 - 24	0.09	4.11	3.73	2.90
Total	1.04	1.93	2.47	2.51

<sup>a</sup> Proyecciones

Nota: El crecimiento estimado de la población podría estar sobrestimado.

De acuerdo a MIPLAN, el crecimiento agregado de la población podría ser menor para todos los grupos (cerca a 35%)

Fuente: CELADE, 1991



**Cuadro 15. Población femenina por grupos de edad**

	1980	1985	1990	1995 <sup>a</sup>	2000 <sup>a</sup>
0 - 4	388,642	386,614	408,134	460,440	508,510
5 - 9	339,122	367,059	373,599	398,200	451,103
10 - 14	298,244	324,229	359,751	369,111	394,313
15 - 19	250,654	269,336	311,724	352,162	362,637
20 - 24	202,432	204,501	248,541	299,294	341,418
<b>Total<sup>b</sup></b>	<b>2,291,630</b>	<b>2,414,330</b>	<b>2,677,250</b>	<b>3,028,718</b>	<b>3,430,260</b>

**Porcentaje de Población Femenina por grupo de edad**

	1980	1985	1990	1995 <sup>a</sup>	2000 <sup>a</sup>
0 - 4	49	49	49	48	48
5 - 9	49	49	49	48	48
10 - 14	49	49	49	49	49
15 - 19	50	49	50	50	49
20 - 24	52	52	51	51	51
<b>Total</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>51</b>

<sup>a</sup> Proyecciones

<sup>b</sup> Total población femenina en el país

Fuente: CELADE, 1991.

**Cuadro 16. SALARIOS E INGRESOS MENSUALES  
POR SEXO Y AÑOS DE ESTUDIO**

Años de Estudio	SALARIOS				INGRESOS *			
	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer
0	628.94	531.67	583.54	786.86	643.42	732.26		
1 - 3	776.90	583.11	694.45	1,002.53	708.78	893.40		
4 - 6	956.14	655.09	834.55	1,066.64	795.55	963.25		
7 - 9	1,133.29	787.78	1,009.85	1,190.36	954.00	1,108.51		
10 - 12	1,627.03	1,208.55	1,435.38	1,816.99	1,330.27	1,596.67		
13 +	2,863.97	1,825.26	2,412.92	3,721.06	2,070.27	3,009.88		
Otros	962.15	744.14	861.18	842.63	1,178.98	972.87		
<b>Total</b>	<b>1,138.03</b>	<b>816.16</b>	<b>1,001.54</b>	<b>1,278.74</b>	<b>951.24</b>	<b>1,151.92</b>		

*Nota:* Colones.

\* Incluye únicamente personas empleadas

*Fuente:* Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 1992-1993

Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social.

**Cuadro 17. EL SALVADOR MATRICULA POR GRADO, SECTOR, ZONA Y SEXO 1993**

PREESCOLAR											
Urbano Público			Rural Público*			Urbano Privado			Rural Privado		
Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total
6,594	7,094	13,688	4,318	4,643	8,961	4,083	4,379	8,462	323	327	650
7,817	8,321	16,138	7,556	8,090	15,646	5,656	5,794	11,450	645	666	1,311
8,707	9,082	17,789	9,856	9,947	19,803	5,619	5,349	10,968	620	562	1,182
<b>23,118</b>	<b>24,497</b>	<b>47,615</b>	<b>21,730</b>	<b>22,680</b>	<b>44,410</b>	<b>15,358</b>	<b>15,522</b>	<b>30,880</b>	<b>1,588</b>	<b>1,555</b>	<b>3,143</b>

EDUCACION BASICA											
Urbano Público			Rural Público*			Urbano Privado			Rural Privado		
Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total
39,279	37,066	76,345	63,584	78,119	141,703	10,123	9,274	19,397	1,729	1,435	3,164
27,467	26,955	54,422	41,455	47,091	88,546	8,385	7,715	16,100	1,387	1,149	2,536
27,169	26,974	54,143	33,493	33,306	66,799	7,911	7,382	15,293	1,233	1,052	2,285
26,272	26,715	52,987	26,681	25,668	52,349	7,534	7,395	14,929	1,218	969	2,187
24,523	25,399	49,922	20,761	19,670	40,431	7,107	6,945	14,052	1,048	881	1,929
22,335	23,965	46,300	16,592	15,542	32,134	6,932	6,862	13,794	924	807	1,731
22,214	22,258	44,472	9,942	9,247	19,189	6,812	6,855	13,667	754	578	1,332
18,783	20,421	39,204	7,688	7,047	14,735	6,555	6,414	12,969	660	449	1,109
15,999	17,693	33,692	5,823	5,745	11,568	5,958	6,420	12,378	548	363	911
<b>224,041</b>	<b>227,446</b>	<b>451,487</b>	<b>226,019</b>	<b>241,435</b>	<b>467,454</b>	<b>67,317</b>	<b>65,262</b>	<b>132,579</b>	<b>9,501</b>	<b>7,683</b>	<b>17,184</b>

ve matrículas EDUCO  
Unidad de Informática, Ministerio de Educación.

Cuadro 18. NIVEL MAS ALTO DE EDUCACION OBTENIDA (%)

País	Año	Grupo de Edad	Ninguna	Primaria		Secundaria		Post-secundaria
				No completada	Completada	1era etapa	2da etapa	
Belize	1991	25+	12.8	63.3		14.7		9.2
Bolivia	1976	25+	48.6	28.5		10.8	7.1	5.0
Brazil <sup>a</sup>	1989	10+	18.7	57.0	6.9	11.9	5.5	
Chile	1982	25+	9.4	55.6		26.9		7.2
Cuba	1981	25 - 49	3.7	22.6	27.6	40.2		5.9
Ecuador	1990	25+	2.2	54.3		28.0		15.5
El Salvador <sup>b</sup>	1993	25+	34.5	21.0	19.7	9.0	9.2	6.5
Guatemala	1981	25+	54.7	27.1	8.6	4.8	2.5	2.2
Haiti	1986	25+	59.5	30.5		9.3		0.7
Honduras <sup>c</sup>	1983	25+	33.5	51.3		4.3	7.6	3.3
Mexico	1990	25+	18.8	28.6	19.9	12.7	10.7	9.2
Panama	1990	25+	12.9	20.0	21.6	17.2	11.5	16.8
Paraguay <sup>d</sup>	1982	25+	14.2	51.0	15.4	16.0		3.4
Peru <sup>d</sup>	1981	25+	24.0	27.3	17.2	10.7	10.7	10.1
Uruguay	1985	25+	62.4			28.6		9.0
Venezuela <sup>d</sup>	1990	25+	21.2	55.0		12.0		11.8

<sup>a</sup> No incluye población rural en la región del norte de Brasil

<sup>b</sup> La categoría "primaria completada" incluye individuos que entraron en el segundo ciclo de educación básica, pero no la terminaron.

<sup>c</sup> Basado en una encuesta por muestra de 51,372 personas

<sup>d</sup> Las personas que no divulgaron su nivel de educación están incluidas en la categoría "ninguna."

Fuentes: El Salvador: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 1992-1993. Otros: UNESCO, Anuario estadístico, 1994.

Cuadro 19. RETORNO A LA INVERSION EN EDUCACION POR NIVEL

	Año	Social			Privado		
		Primaria	Secundaria	Superior	Primaria	Secundaria	Superior
Bolivia	1989	9.3	7.3	13.1	9.8	8.1	16.4
Brazil	1989	35.6	5.1	21.4	36.6	5.1	28.2
Chile	1989	8.1	11.1	14.0	9.7	12.9	20.7
Colombia	1989	20.0	11.4	14.0	27.7	14.7	21.7
Costa Rica	1989	11.2	14.4	9.0	12.2	17.6	12.9
República Dominicana	1989	--	--	--	85.1	15.1	19.4
Ecuador	1987	14.7	12.7	9.9	17.1	17.2	12.7
<b>El Salvador</b>	<b>1990</b>	<b>16.4</b>	<b>13.3</b>	<b>8.0</b>	<b>18.9</b>	<b>14.5</b>	<b>9.5</b>
Guatemala	1989	--	--	--	33.8	17.9	22.2
Honduras	1989	18.2	19.7	18.9	20.8	23.3	25.9
Mexico	1984	19.0	9.6	12.9	21.6	15.1	21.7
Panama	1989	--	--	--	5.7	21.0	21.0
Paraguay	1990	20.3	12.7	10.8	23.7	14.6	13.7
Peru	1990	--	--	--	13.2	6.6	40.0
Uruguay	1989	21.6	8.1	10.3	27.8	10.3	12.8
Venezuela	1989	23.4	10.2	6.2	36.3	14.6	11.0
América Latina		17.9	12.8	12.3	26.2	16.8	19.7

Cuadro 20. RETORNO A LA EDUCACION POR SEXO

	Año	Hombre	Mujer
Bolivia	1989	7.3	7.7
Brazil	1989	15.4	14.2
Chile	1989	12.1	13.2
Colombia	1989	14.5	12.9
Costa Rica	1989	10.5	13.5
República Dominicana	1989	7.8	12.0
Ecuador	1987	9.8	11.5
<b>El Salvador</b>	<b>1990</b>	<b>9.6</b>	<b>9.8</b>
Guatemala	1989	14.2	16.3
Honduras	1989	17.2	19.8
Mexico	1984	14.1	15.0
Nicaragua	1978	8.5	11.5
Panama	1989	12.6	17.1
Paraguay	1990	10.3	12.1
Peru	1990	8.5	6.5
Uruguay	1989	9.0	10.6
Venezuela	1989	8.4	8.0

-- No disponible

Fuente : Psacharopoulos, G. 1993. "Returns to Investment in Education: A Global Update."

I:\ssrp2\returns.xls

Cuadro 21. Porcentaje de la cohorte de 1989 alcanzando

	Grado 2			Grado 4			Grado Final			Coeficiente de Eficiencia <sup>a</sup>
	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	
ivivia	84	85	83	69	71	67	44	47	41	0.64
azil <sup>b</sup>	77			50			20			0.38
ile <sup>b</sup>	98	98	98	95	95	95	77	73	80	0.83
ombia	80	78	81	63	60	65	56	53	59	0.66
sta Rica	95			89			79			0.78
ba	98			92			89			0.92
ública Dominican	64			50			14			0.24
uador	81	81	81	71	70	72	63	63	65	0.78
<b>Salvador</b>	<b>74</b>	<b>73</b>	<b>75</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>53</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>0.43</b>
atemala	68			46			36			0.59
iti	80	80	80	55	55	55	39	40	38	0.53
nduras <sup>b</sup>	68	63	72	47	42	52	34	30	23	0.59
xico	90			82			72			0.77
aragua	76			57			41			0.54
nama	92	92	93	85	83	88	79	76	82	0.81
aguay	90	90	90	76	75	76	59	57	60	0.68
aguay	100	100	100	98	97	99	93	91	94	0.86
enezuela	100			94			48			0.53

<sup>a</sup> Proporción entre el número teórico de alumnos-año que habría tomado graduar el ciclo de educación

sin no hubiera habido repetición o alumnos que se salen, y el número observado de alumnos-año en la cohorte.

<sup>b</sup> Datos sobre quienes repiten no están incluidos

Fuentes: UNESCO. World Education Report 1993.

Cuadro 22. PROPORCION ALUMNO-MAESTRO

	Primer Nivel			Segundo Nivel		
	# de Años	1980	1990	# de Años	1980	1990
Belize	8	25	25	4	16	14
Bolivia	8	20	25	4	--	18
Brazil	8	26	23	3	14	14
Chile	8	33	29	4	--	17
Colombia	5	31	30	6	20	20
Costa Rica	6	33	32	5	19	19
Cuba	6	17	13	6	13	10
Dominican Republic	8	50	41	4	--	--
Ecuador	6	36	29	6	17	--
<b>El Salvador</b>	<b>9</b>	<b>48</b>	<b>40</b>	<b>3</b>	<b>24</b>	<b>28</b>
Guatemala	6	37	34	6	14	15
Haiti	6	44	29	6	23	20
Honduras	6	37	38	5	28	--
Mexico	6	39	31	6	18	17
Nicaragua	6	35	33	5	33	24
Panama	6	27	20	6	21	19
Paraguay	6	27	25	6	--	--
Peru	6	37	38	5	25	21
Uruguay	6	22	22	6	--	--
Venezuela	9	26	23	2	--	9

Fuente: UNESCO. World Education Report 1993.

Cuadro 23. PORCENTAJE DEL GRUPO DE EDAD MATRICULADO

	PRIMARIA				SECUNDARIA				Terciario	
	Total		Femenino		Total		Femenino			
	1970	1991 <sup>a</sup>	1970	1991 <sup>a</sup>	1970	1991 <sup>a</sup>	1970	1991 <sup>a</sup>	1970	1991 <sup>a</sup>
Bolivia	76	85	62	81	24	34	20	31	13	23
Brasil	82	106	82	--	26	39	26	--	12	12
Chile	107	98	107	97	39	72	42	75	13	23
Colombia	108	111	110	112	25	55	24	60	10	14
Costa Rica	110	103	109	102	28	43	29	45	23	28
República Dominicana	100	--	100	--	21	--	--	--	--	--
Ecuador	97	--	95	--	22	--	23	--	37	20
El Salvador	85	76	83	77	22	25	21	27	4	16
Guatemala	57	79	51	73	8	28	8	--	8	--
Honduras	87	105	87	107	14	19	13	34	8	9
México	104	114	101	112	22	55	17	55	14	15
Nicaragua	80	101	81	104	18	44	17	46	14	10
Panamá	99	106	97	105	38	60	40	62	22	24
Paraguay	109	109	103	108	17	30	17	31	9	8
Peru	107	126	99	--	31	70	27	--	19	36
Uruguay	112	108	109	107	59	84	64	--	18	32
Venezuela	94	99	94	100	33	34	34	40	21	30
América Latina <sup>b</sup>	95	106	94	105	28	47	26	54	15	18

-- No disponible

<sup>a</sup> O el año más reciente

<sup>b</sup> Ponderado por la población

Fuente: Banco Mundial. 1994. *World Development Report*.



**FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LA EDUCACIÓN BÁSICA  
E IMPACTO FINANCIERO DEL PROYECTO 1/**

1. La matrícula de la educación pública de El Salvador aumentó en 24% entre 1991 y 1993, llegando a 1,19 millón de niños a finales del período. El déficit de la matrícula neta salvadoreña permanece alto (34%) y persisten las disparidades entre la matrícula urbana y rural. Mientras que la matrícula neta en el nivel preescolar y en el tercer ciclo llegaron a 46% y 53,4%, respectivamente, en las zonas rurales es aproximadamente la mitad, 24,5% y 13,8%, respectivamente.
2. Los gastos educativos como porcentaje del PIB y de los gastos del gobierno central han declinado constantemente desde 1981. En relación al PIB, decreció de 3,6% en 1981 a 2% en 1994. Esto refleja el hecho de que el gasto total del gobierno bajó de casi 20% a principio de los años ochenta a 13% en 1993, mientras que, al mismo tiempo, el porcentaje educativo del presupuesto disminuyó en más de la mitad en ese período (véase el Cuadro 2).
3. Hay varios temas que preocupan en el presupuesto de educación de El Salvador:
  - a. Los gastos de inversión fueron reducidos considerablemente y ejecutados parcialmente. Por el contrario, los gastos ordinarios han sido ejecutados totalmente y su porcentaje aumentó a casi 90% del presupuesto.
  - b. En El Salvador, el porcentaje de gastos del gobierno en educación es inferior al de sus vecinos centroamericanos.
  - c. El Salvador asigna, proporcionalmente, más recursos que los países vecinos a la educación básica; sin embargo, en educación secundaria, son inferiores a otras naciones centroamericanas.
  - d. Existe un porcentaje elevado del sector privado en la educación secundaria (55% en 1993) y las transferencias a la Universidad de El Salvador son muy bajas comparadas con los estándares regionales (un promedio de 0,19% del PIB en los últimos cinco años).
  - e. Los salarios de los maestros, en términos reales, han declinado constantemente desde 1980. Entre 1984 y 1992, el ingreso per cápita aumentó en 5,4%, en tanto que los sueldos de los

---

1/ Este Anexo sólo considera los gastos públicos porque no se disponía de información sobre las finanzas del sector privado en educación.

maestros decrecieron en 50%. El poder de compra del salario de un maestro en 1992 equivalía al 32% del nivel de 1980. De ahí que, en la última década, la profesión docente haya sido menos atractiva para jóvenes en el mercado laboral 2/.

- f. Las principales inversiones en educación en los últimos cuatro años han sido financiadas por donantes internacionales en proyectos asociados con programas de asistencia técnica.
- 4. En síntesis, en El Salvador, el monto de los recursos que se asignan a la educación han sido reducidos en los últimos 20 años y se concentran en la educación básica. La mayoría de esos recursos se emplea para cubrir gastos ordinarios. Asimismo, se ha registrado un deterioro agudo en la remuneración de los maestros y El Salvador ha demostrado una capacidad gerencial limitada para realizar proyectos de inversión.
- 5. Las repeticiones y deserciones son onerosas para El Salvador. En 1994, el promedio del costo anual por estudiante se aproximaba a US\$149. Sin embargo, debido a las repeticiones, un niño dedica un promedio de cinco años más de lo necesario para completar el nivel primario, que tiene entonces un costo de US\$37 millones anuales, esto es, casi un cuarto del gasto total del gobierno en educación básica. Por las repeticiones y las deserciones temporales, un niño requiere, como promedio, 19 años para completar el ciclo de nueve años.

**METAS DEL GOBIERNO PARA LA MATRÍCULA EN EDUCACIÓN BÁSICA, 1995-1999:**

- 6. Las metas de la educación básica salvadoreña para 1995-1999 incluyen: a) aumento de la matrícula preescolar rural de 24,5% en 1993 a 40% en 1999; b) incremento de la matrícula en el primero y segundo ciclos de 83% en 1993 a 90% en 1999, y c) reducción del número de estudiantes con edad superior al promedio en la educación básica de 29,2% a 15,3% en 1999. No se ha determinado una meta específica para aumentar la matrícula en el tercer ciclo, que en la actualidad alcanza el 32,8% (matrícula neta).
- 7. Los cálculos del costo para alcanzar tales metas se fundamentan en las presunciones siguientes:
  - a. el plan económico del GDES para el próximo quinquenio anticipa un crecimiento económico del 7% anual. Para evitar distorsiones implícitas en esta presunción, las estimaciones de los costos ordinarios (costo por alumno considerando todos los

---

2/ Existe cierta evidencia que sugiere un alto absentismo de profesores en el sistema tradicional. Pero, aun ajustando los salarios por las horas netas trabajadas, los sueldos reales disminuyeron en casi 50% entre 1980 y 1992.

insumos) se efectuaron como porcentaje del PIB. El cálculo de los costos de capital (inversiones) se hizo bajo dos hipótesis, crecimiento del PIB de 7% y de 3%.

- b. Se estimó que la población en edad escolar crecerá en 2% anualmente. Este aumento proyectado es superior a las estimaciones del Ministerio de Educación (MINED) de 1,95% para niños entre 4 y 6 años, y 1% para aquellos entre 7 y 12 años.
  - c. Se calculó que las secciones 3/ tendrán 32 alumnos, que es el promedio en las escuelas EDUCO.
  - d. Puesto que la mayor cobertura se focalizará en las zonas rurales y en pueblos pequeños, se conjeturó que EDUCO desempeñará un papel fundamental. Algunas de las expansiones previstas incluyen la adición de una segunda sesión a la infraestructura existente. Debido a que los profesores reciben una prima de 43% del salario básico por impartir instrucción a una segunda sección, la ampliación del sistema EDUCO, mediante la incorporación de una segunda sesión, puede lograrse con un incremento de 43% en los salarios básicos, inferior al costo de abrir una nueva sección de EDUCO 4/.
  - e. La simulación permitió un aumento de los gastos en el tercer ciclo del nivel básico y en el secundario debido al incremento natural de la población y para la preservación, en términos reales, de otros programas educativos.
8. De acuerdo con lo anterior, el costo proyectado de cumplir las metas a mediano plazo del gobierno se presentan en el Cuadro 1:

Cuadro 1. Proyección de los gastos públicos en educación (1995-1999 (% del PIB))						
	Hipótesis 1 (crecimiento 3% PIB)			Hipótesis 2 (crecimiento 7% PIB)		
Año	Costos ordinarios	Costos de capital	Total	Costos ordinarios	Costos de capital	Total
1995	2,0%	0,9%	2,9%	2,0%	0,4%	2,4%
1996	2,0%	1,2%	3,2%	2,0%	0,5%	2,5%
1997	2,1%	1,2%	3,3%	2,1%	0,5%	2,6%
1998	2,2%	1,2%	3,4%	2,2%	0,5%	2,7%
1999	2,2%	1,2%	3,4%	2,2%	0,5%	2,7%
Nota: Para una presentación detallada de la metodología, véase Artana "Education Program for El Salvador", 1995.						

3/ Una sección es un grupo de alumnos a cargo de un profesor.

4/ El costo recurrente de una nueva sección EDUCO se calculó en \$32.800 colones por año (1994). Los sueldos de los maestros son el costo ordinario más importante del programa EDUCO.

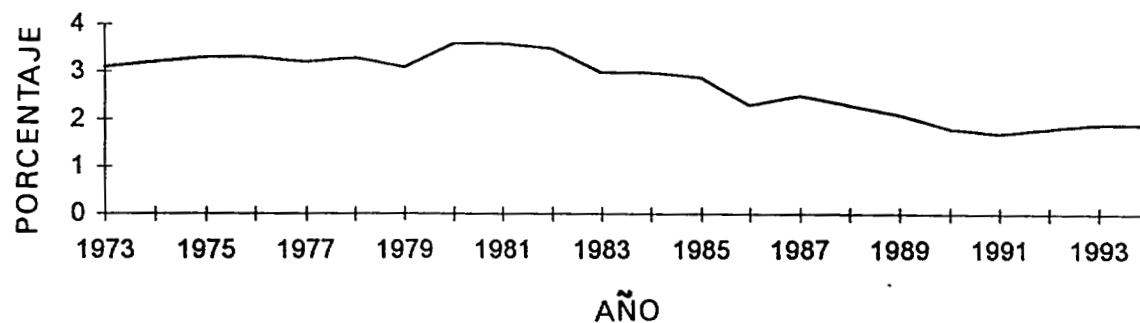
9. Estos gastos públicos cubrirán la ejecución de la expansión del sistema educacional, tal como se describe en el párrafo 6, y las inversiones financiadas por otros donantes (0,15% en la hipótesis 1 y 0,35% en la hipótesis 2). Para una evaluación específica de los fondos de contrapartida para el proyecto, véase el Anexo sobre Costos del Proyecto.

**PRESUPUESTO DE EDUCACIÓN 1995-1999:**

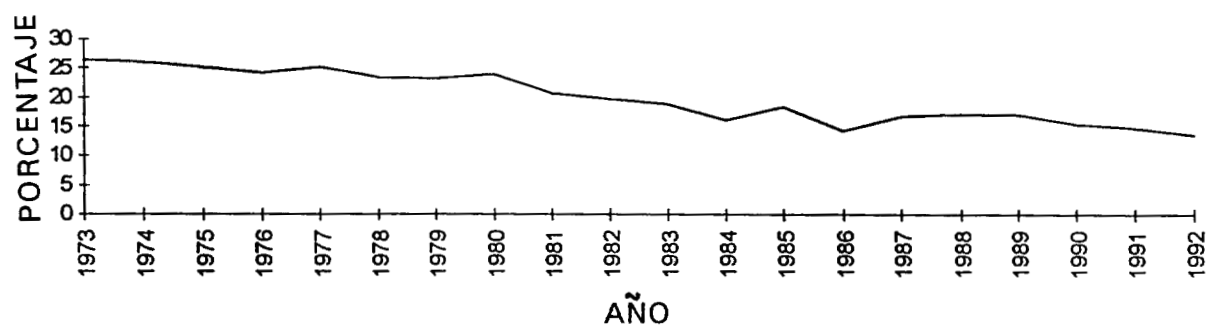
10. El plan de gastos totales del MINED, bajo la presunción de un crecimiento de 7% en el PIB, aspira a inversiones educacionales de 0,5% del PIB en los próximos cinco años. Alrededor del 80% será utilizado en infraestructura, equipos y capacitación. El 20% restante se empleará en gastos ordinarios asociados con las inversiones, especialmente los materiales didácticos.
11. El sector público deberá generar ingresos y asistir al MINED en:  
a) cubrir el incremento de los costos ordinarios vinculados con los planes de inversión; b) pagar el programa de aumento de la matrícula; c) mejorar los sueldos (reales) de los maestros bajo la presunción que se adoptará una adecuada estructura de incentivos, y d) pagar el crecimiento pasivo de los gastos reales. Para dar cumplimiento a estas metas, será necesario que el presupuesto de educación alcance entre el 2,7% y 3,4% a principios del siglo próximo, dependiendo de la tasa de crecimiento del PIB y de la política salarial adoptada para el magisterio en el sistema tradicional (véase el Cuadro 8).
12. El énfasis de los programas del gobierno cambiará la composición de los gastos entre los niveles de enseñanza, favoreciendo la educación preescolar y básica en detrimento de la secundaria y superior. En las hipótesis anteriores, el porcentaje de los gastos en educación canalizados a la preescolar y básica aumentará del 76% del total en 1992 al 79% en 1999. El resto de los gastos en educación irá a la secundaria (9%), capacitación vocacional (2%), educación de adultos (1%) y universitaria (9%). El programa reducirá el porcentaje de educación privada en la preescolar del 27% en 1993 a 22% en 1999, un porcentaje mínimo en la básica y lo incrementará en la secundaria, de 55% en 1993 a 56% en 1999.
13. La capacidad del gobierno para aumentar los gastos educacionales depende de: a) la aplicación de políticas macroeconómicas acertadas, b) el aumento efectivo de los ingresos por conceptos tributarios, y c) un incremento sustancial del excedente de las empresas públicas. El gobierno espera que los ingresos totales lleguen a 18% del PIB en 1999; si se logra esta meta, no será necesario incrementar el porcentaje del gasto en educación en los gastos del gobierno central. Pero cualquier cifra inferior al 18% en los ingresos totales implicará que las metas educacionales deben alcanzarse en detrimento de otros sectores.

14. Como se menciona en el Anexo 3, la reducción esperada en las tasas de repetición puede dar ahorros de hasta 37% en los costos educativos por graduado de primero a sexto año y de 21% en séptimo a noveno grado. Bajo una presunción muy conservadora, el proceso reducirá las tasas de repetición en 25% (un año para primero y segundo ciclos). La reducción en las repeticiones será equivalente a una economía de US\$9 millones por año. Estos ahorros serán una fuente adicional para el financiamiento de la expansión de los servicios educativos.

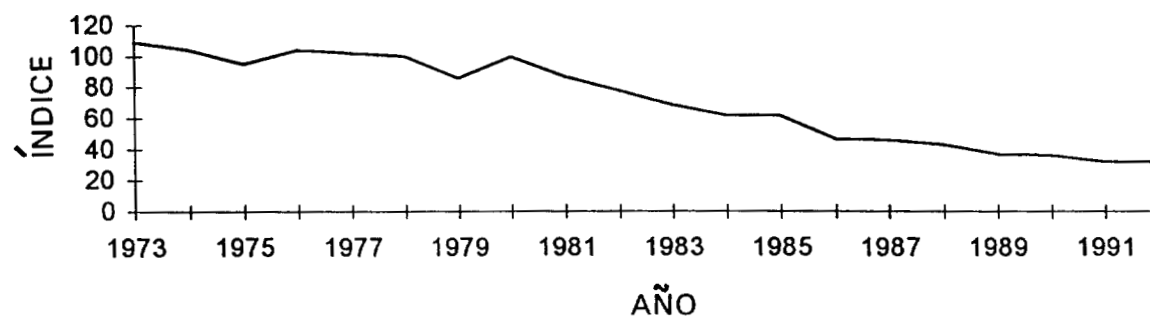
### GASTOS EDUCACIONALES COMO % DEL PIB



### GASTOS EDUCACIONALES COMO % DE GASTOS DEL GOBIERNO



### ÍNDICE DE SALARIOS DEL MAGISTERIO (1978=100)



Cuadro 2. El Salvador: Gastos públicos en educación 1973-1994 (en millones de colones actuales)						
Año	Gastos (presupuesto ordinario) <sup>a</sup>	Gastos (presupuesto extraordinario)	Gastos sin presupuestar financiados por USAID	Total	PIB	Gastos en educación (% del PIB)
1973	124			124	3.332	3,7
1974	157			157	3.944	4,0
1975	176			176	4.478	3,9
1976	223			223	5.706	3,9
1977	266			266	7.167	3,7
1978	292			292	7.692	3,8
1979	308			308	8.607	3,6
1980	355			355	8.917	4,0
1981	347			347	8.647	4,0
1982	338			338	8.966	3,8
1983	328	4	4	336	10.152	3,3
1984	374	4	0	378	11.657	3,2
1985	427	17	12	456	14.331	3,2
1986	472	7	29	508	19.763	2,6
1987	536	40	51	627	23.141	2,7
1988	566	47	60	673	27.366	2,5
1989	647	62	31	740	32.230	2,3
1990	754	33	15	802	41.057	2,0
1991	825	31	20	876	47.792	1,8
1992	912	131	15	1.058	54.583	1,9
1993 <sup>b</sup>	1.063	257	n/d	1.320	66.239	2,0
1994 <sup>b</sup>	1.296	210	n/d	1.506	76.840	2,0

<sup>a</sup> Incluye gastos del Ministerio de Educación y transferencias a la Universidad de El Salvador. Excluye gastos ordinarios en educación, del 0,1-0,2% del PIB por otras entidades del sector público.

<sup>b</sup> Estimados.

Fuentes: Jorge Quintana, "Economía de la Educación", mayo 1993  
Secretaría Técnica de Financiamiento Externo (SETEFE)  
Daniel Artana, "El Programa Educativo del Gobierno de El Salvador", febrero de 1993.

Cuadro 3. El Salvador — Evolución del PIB y variables fiscales				
Año	Crecimiento real del PIB %	Gobierno central como % del PIB		
		Ingresos	Gastos	Gastos educativos
1984		13,3	19,8	3,2
1985	1,6	13,9	17,8	3,2
1986	0,7	14,5	19,4	2,6
1987	2,4	11,4	15,2	2,7
1988	1,5	10,2	14,6	2,5
1989	1,6	8,3	13,1	2,3
1990	3,0	8,4	11,9	2,0
1991	3,9	9,2	13,8	1,8
1992	4,9	10,0	14,7	1,9
1993	5,7	10,1	13,1	2,0

Fuente: Banco Interamericano de Desarrollo

	Año	% presupuesto gobierno central	Distribución de gastos fiscales (%)			
			Preescolar	Primaria	Secundaria	Superior
El Salvador	1993	14	5	71	9	15
Costa Rica	1991	19	-	43	23	34
Guatemala	1990	20	-	54	18	28
Honduras	1992	15	-	61	22	17
Nicaragua	1992	18	-	57	8	35
México	1991	14	-	39	35	26
Panamá	1992	17	-	45	22	33

Notas: La educación superior incluye 10% para la Universidad de El Salvador, 3% para capacitación y 2% para la educación de adultos.

Fuente: Dewees et al. 1995 y Banco Mundial.



Cuadro 6. Gastos por alumno como % del PIB per cápita, 1988		
	Educación preescolar	Educación básica
El Salvador	6	9
Honduras	12	2
Ecuador	6	11
Nicaragua	13	22
América Latina	9	12
África	14	60
Asia	11	18
Mundo	14	30
Fuentes: Costos Beneficios y Financiamiento de la Educación. Dewees. A., S. Kless y J. Quintana, "Educación en El Salvador, de Cara al Siglo XXI".		

Cuadro 7. Número de años para formar un graduado		
	Años por nivel	Años reales requeridos
Preescolar		
Años básicos (1-9)	9	19,4
Ciclos 1/2	6	10,1
Ciclo 3	3	3,9
Fuentes: Costos Beneficios y Financiamiento de la Educación. Melamid, E. et al. "An Analysis of the Unit Costs of Preschool and Primary School Education in El Salvador", Banco Mundial.		

Cuadro 8. Costo estimado de la expansión de los servicios de educación preescolar y básica con 7% de crecimiento del PIB <sup>a</sup>					
Hipótesis del aumento salarial docente	1995	1996	1997	1998	1999
Crecimiento del aumento salarial docente = 0	2,30%	2,30%	2,30%	2,20%	2,10%
Incremento salarios maestros EDUCO = crec. PIB	2,30%	2,40%	2,30%	2,30%	2,20%
Incremento salarios todos los maestros = crec. PIB	2,40%	2,60%	2,60%	2,70%	2,70%
Porcentaje de la inversión <sup>b</sup>	0,40%	0,50%	0,50%	0,50%	0,50%
Absorción costo del proyecto <sup>b</sup>	0,04%	0,08%	0,12%	0,16%	0,16%
Metas de matrícula <sup>c</sup>					
Educación preescolar	29,70%	32,30%	34,60%	37,40%	40,00%
Educación básica	85,30%	86,50%	87,70%	88,80%	90,00%
<sup>a</sup> Otros niveles educativos serán ampliados para mantener la cobertura actual.					
<sup>b</sup> Para todas las hipótesis.					
<sup>c</sup> Porcentaje de la cobertura.					

Cuadro 9. Sector público no financiero (% del PIB)				
	Programa Monetario		Perspectivas a mediano plazo	
	1994	1995	1995	1999
Ingresos ordinarios	15,2	15,8	16,3	17,6
Excedente operativo	1,4	1,9	1,8	3,1
Ingresos de capital	0,3	0,2	0,2	0,0
Donaciones	1,4	1,1	1,7	0,1
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>16,8</b>	<b>17,1</b>	<b>18,2</b>	<b>17,7</b>
Gastos ordinarios	13,2	13,3	13,3	13,1
Gastos de capital	4,1	5,0	7,3	5,5
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>17,3</b>	<b>18,3</b>	<b>20,6</b>	<b>18,6</b>
Financiamiento neto				
Externo	2,1	1,5	2,7	1,8
Interno	(1,6)	(0,4)	(1,0)	(2,2)
Brecha externa	0,0	0,0	0,8	1,3
Fuente: "Plan Desarrollo Económico y Social 1994" y "Programa Monetario".				

Cuadro 10. Ingresos del sector público (% del PIB)			
	Programa Monetario	Perspectivas a mediano plazo	
	1994	1995	1999
Ingresos tributarios	10,87	11,39	11,85
Impuesto a la renta	2,57	3,24	3,80
Valor agregado	4,63	4,96	4,99
Importaciones	2,11	2,05	2,02
Otros	1,56	1,14	1,05
Ingresos no tributarios	2,90	3,03	2,69
Excedente operativo de empresas públicas	1,43	1,83	3,09
Transferencias al gobierno central		0,20	1,20
Fuente: "Plan Desarrollo Económico y Social 1994" y "Programa Monetario".			

Cuadro 1: Inversiones por Fuente de Financiamiento (US\$000)				
	BID	Aporte Local		TOTAL
		GOES	BIRF	
Expansión de Acceso a Servicios Educativos				
Expansión en las Areas Rurales	5,200	800		6,000
Fortalecimiento de EDUCO			6,500	6,500
Subtotal	5,200	800	6,500	12,500
Mejoramiento de la Calidad de la Educación				
Mejoramiento del Curriculum		100	1,300	1,400
Libros de Texto y Materiales Educativos				
Libros de Texto	17,900	2,000		19,900
Materiales Educativos		1,275	11,400	12,675
Sistema de Capacitacion en Servicio	9,500	1,275		10,775
Sistema de Evaluacion			3,000	3,000
Programa de Salud y Nutrición		200	1,300	1,500
Subtotal	27,400	4,850	17,000	49,250
Modernizacion Institucional				
Modernizacion de MINED		1,800	8,100	9,900
Comunicaciones	1,300	200		1,500
Innovaciones Educativas				
Fondo de Innovaciones Educativas	1700	200		1,900
Diseño Modernización Educ. Secundaria	500			500
Subtotal	3,500	2,200	8,100	13,800
Comision de Inspeccion y Vigilancia	373			373
Coordinacion y Administración del Proyecto	827	1,050	2,400	4,277
Subtotal Inspección y Administración	1,200	1,050	2,400	4,650
TOTAL	37,300	8,900	34,000	80,200

NOTA: Cada subcomponente incluye contingencias de físicas y de precio

Cuadro 1A: Inversiones por Fuente de Financiamiento (US\$ millions)				
	BID	Aporte Local		TOTAL
		GOES	BIRF	
Expansión de Acceso a Servicios Educativos				
Expansión en las Areas Rurales	5.2	0.8	0.0	6.0
Fortalecimiento de EDUCO	0.0	0.0	6.5	6.5
Subtotal	5.2	0.8	6.5	12.5
Mejoramiento de la Calidad de la Educación				
Mejoramiento del Curriculum	0.0	0.1	1.3	1.4
Libros de Texto y Materiales Educativos				
Libros de Texto	17.9	2.0	0.0	19.9
Materiales Educativos	0.0	1.3	11.4	12.7
Sistema de Capacitacion en Servicio	9.5	1.3	0.0	10.8
Sistema de Evaluacion	0.0	0.0	3.0	3.0
Programa de Salud y Nutrición	0.0	0.2	1.3	1.5
Subtotal	27.4	4.9	17.0	49.3
Modernizacion Institucional				
Modernizacion de MINED	0.0	1.8	8.1	9.9
Comunicaciones	1.3	0.2	0.0	1.5
Innovaciones Educativas				
Fondo de Innovaciones Educativas	1.7	0.2	0.0	1.9
Diseño Modernización Educ. Secundaria	0.5	0.0	0.0	0.5
Subtotal	3.5	2.2	8.1	13.8
Comision de Inspeccion y Vigilancia	0.4	0.0	0.0	0.4
Coordinacion y Administración del Proyecto	0.8	1.1	2.4	4.3
Subtotal Inspección y Administración	1.2	1.1	2.4	4.7
TOTAL	37.3	8.9	34.0	80.2

NOTA: Cada subcomponente incluye contingencias de físicas y de precio

Cuadro 1B: Composición Inversiones por Fuente de Financiamiento (%)				
	BID	Aporte Local		TOTAL
		GOES	BIRF	
Expansión de Acceso a Servicios Educativos				
Expansión en las Areas Rurales	13.9%	9.0%		7.5%
Fortalecimiento de EDUCO			19.1%	8.1%
Subtotal	13.9%	9.0%	19.1%	15.6%
Mejoramiento de la Calidad de la Educación				
Mejoramiento del Curriculum		1.1%	3.8%	1.7%
Libros de Texto y Materiales Educativos				
Libros de Texto	48.0%	22.5%		24.8%
Materiales Educativos		14.3%	33.5%	15.8%
Sistema de Capacitacion en Servicio	25.5%	14.3%		13.4%
Sistema de Evaluacion			8.8%	3.7%
Programa de Salud y Nutrición		2.2%	3.8%	1.9%
Subtotal	73.5%	54.5%	50.0%	61.4%
Modernizacion Institucional				
Modernizacion de MINED		20.2%	23.8%	12.3%
Comunicaciones	3.5%	2.2%		1.9%
Innovaciones Educativas				
Fondo de Innovaciones Educativas	4.6%	2.2%		2.4%
Diseño Modernización Educ. Secundaria	1.3%			0.6%
Subtotal	9.4%	24.7%	23.8%	17.2%
Comision de Inspeccion y Vigilancia	1.0%			0.5%
Coordinacion y Administración del Proyecto	2.2%	11.8%	7.1%	5.3%
Subtotal Inspección y Administración	3.2%	11.8%	7.1%	5.8%
TOTAL	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

NOTA: Cada subcomponente incluye contingencias de físicas y de precio

Cuadro 2: Inversiones por Fuente de Financiamiento (US\$000)				
	BID	Aporte Local		TOTAL
		GOES	BIRF	
Expansión de Acceso a Servicios Educativos				
Expansión en las Areas Rurales	4,573	703		5,276
Fortalecimiento de EDUCO		0	5,975	5,975
Subtotal	4,573	703	5,975	11,251
Mejoramiento de la Calidad de la Educacion				
Mejoramiento del Curriculum		91	1,186	1,277
Libros de Texto y Materiales Educativos				
Libros de Texto	15,925	1,690		17,615
Materiales Educativos		1,149	10,080	11,229
Sistema de Capacitación en Servicio	8,422	1,153		9,575
Sistema de Evaluación		0	2,945	2,945
Programa de Salud y Nutrición		195	1,270	1,465
Subtotal	24,347	4,279	15,481	44,108
Modernización Institucional				
Modernización de MINED		1,667	7,501	9,168
Comunicaciones	1,163	179		1,342
Innovaciones Educativas				
Fondo de Innovaciones Educativas	1,700	200		1,900
Diseño Modernización Educ. Secundaria	500			500
Subtotal	3,363	2,046	7,501	12,910
Comisión de Inspección y Vigilancia	373			373
Coordinación y Administración del Proyecto	705	1,021	2,228	3,955
Subtotal Inspección y Administración	1078	1021.372	2228.45	4327.822
SUB-TOTAL sin imprevistos	33,361	8,050	31,186	72,597
Imprevistos Físicos y de Precios	3,939	850	2,814	7,630
TOTAL	37,300	8,900	34,000	80,200

NOTA: Contingencias físicas y de precio se incluyen separadamente

Cuadro 3 Costos del Proyecto por categoría de desembolso (US\$000)				
	BID	Aporte Local		TOTAL
		GOES	BIRF	
I. Costos Directos				
1.1 Obras Civiles	5,779	864		6,643
1.2 Equipamiento, Muebles y Vehiculos	1,075	409	2,127	3,610
1.3 Libros de Texto, Manuales y Material Didactico	18,138	3,337	11,554	33,029
1.5 Micronutrientes		78	1,041	1,118
1.7 Capacitacion Docentes y Supervisores	6,429	1,066	1,095	8,590
1.6 Capacitación de Personal no Docente	20	115	1,005	1,139
1.7 Estudios y Asistencia Técnica	3,137	242	13,136	16,515
1.8 Fondo Educativo	1,687	187		1,874
II. Costos Recurrentes				
2.1 Salarios	233	927	1,505	2,664
2.2 Otros costos operativos	429	1,676	2,538	4,644
III. F.I.V	373			373
TOTAL	37,300	8,900	34,000	80,200

Costos Recurrentes incluyendo imprevistos (Millones)	Año 1	Año 5	Año 3	Año 4	Año 5	TOTAL
GOES	0.11	0.15	0.62	0.62	1.06	2.56
IDB	0.18	0.26	0.12	0.11	0.04	0.71
IBRD	0.85	1.07	0.84	0.82	0.45	4.03
TOTAL	1.14	1.48	1.58	1.55	1.55	7.30

NOTA: Todos los costos incluyen imprevistos por contingencias físicas y de precios

Cuadro 3A Costos del Proyecto por categoría de desembolso (US\$000)				
	BID	Aporte Local		TOTAL
		GOES	BIRF	
I. Costos Directos				
1.1 Obras Civiles	5,169	781		5,950
1.2 Equipamiento, Muebles y Vehiculos	962	370	1,951	3,282
1.3 Libros de Texto, Manuales y Material Didactico	16,222	3,018	10,598	29,839
1.5 Micronutrientes		70	954	1,025
1.7 Capacitacion Docentes y Supervisores	5,711	964	1,004	7,680
1.6 Capacitación de Personal no Docente	18	104	921	1,043
1.7 Estudios y Asistencia Técnica	2,806	219	12,049	15,074
1.8 Fondo Educativo	1,509	170		1,678
Subtotal	32,396	5,696	27,477	65,570
II. Costos Recurrentes				
2.1 Salarios	208	838	1,381	2,427
2.2 Otros costos operativos	384	1,516	2,328	4,228
Subtotal	592	2,354	3,709	6,655
III. Imprevistos				
3.1 Escalamiento de Precios	1,379	298	985	2,661
3.2 Imprevistos Físicos	2,560	553	1,829	4,942
Subtotal	3939	850	2814	7603
IV. Inspección y Vigilancia	373			373
TOTAL	37,300	8,900	34,000	80,200

Costos del Proyecto (US \$000) (Moneda Extranjera/ Moneda Local/Impuestos)	IDB	Aporte Local		TOTAL
		GOES	BIRF	
I. Moneda Extranjera	22,863	289	14,155	37,307
II. Moneda Local	14,437	4,215	19,845	38,497
III. Impuestos		4,396		4,396
TOTAL	37,300	8,900	34,000	80,200



**EL SALVADOR PROYECTO DE MODERNIZACION DE LA EDUCACION BASICA  
PLAN TENTATIVO DE DESEMBOLSOS**

**Plan Tentativo de Desembolsos del BID  
(US\$ millones)**

Periodo Anual	Semestre	Desembolso Semestral	Desembolsos Acumulados	Desembolsos como % del Total	Balance del Prestamo
96	Junio 30, 1996	0.0	0.0	0	37.3
97	Dic. 31, 1996	1.8	1.8	10	35.5
	Junio 30, 1997	1.8	3.6		33.7
98	Dic. 31, 1997	3.2	6.8	27	30.5
	Junio 30, 1998	3.2	10.0		27.3
99	Dic. 31, 1998	7.0	17.0	64	20.3
	Junio 30, 1999	7.0	24.0		13.3
00	Dic. 31, 1999	4.5	28.5	88	8.8
	Junio 30, 2000	4.5	33.0		4.3
01	Dic. 31, 2000	2.5	35.5	100	1.8
	Junio 30, 2001	1.8	37.3		0.0

**Plan Tentativo de Desembolsos del IBRD  
(US\$ millones)**

Periodo Anual	Semestre	Desembolso Semestral	Desembolsos Acumulados	Desembolsos como % del Total	Balance del Prestamo
96	Junio 30, 1996	0.3	0.3	1	33.7
97	Dic. 31, 1996	2.8 <sup>a</sup>	3.1	18	30.9
	Junio 30, 1997	3.0	6.1		27.9
98	Dic. 31, 1997	4.1	10.2	42	23.8
	Junio 30, 1998	4.0	14.2		19.8
99	Dic. 31, 1998	3.0	17.2	59	16.8
	Junio 30, 1999	3.0	20.2		13.8
00	Dic. 31, 1999	3.5	23.7	80	10.3
	Junio 30, 2000	3.5	27.2		6.8
01	Dic. 31, 2000	3.4	30.6	100	3.4
	Junio 30, 2001	3.4	34.0		0.0

<sup>a</sup> Incluye el uso de US\$2.5 millones de la Cuenta Especial y la financiación retroactiva de US 300,000 de gastos elegibles

**Cuadro 4. Plan Tentativo de Adquisiciones, Otras son todas las no LPI/ LPN (US\$ millones)**

Categoría	LPI		LPN		Otros		Servicios de Consultoría		Total	
	BID	BIRF	BID	BIRF	BID	BIRF	BID	BIRF	BID	BIRF
Obras Civiles					6.6 (5.8)				6.6 (5.8)	0.0 (0.0)
Equipamiento, Vehículos y muebles <sup>a</sup>	0.6 (0.6)	0.8 (0.8)		0.4 (0.3)	0.5 (0.3)	1.3 (1.2) <sup>e</sup>			1.3 (1.1)	2.3 (2.1)
Textos y material educativo <sup>b</sup>	17.8 (16.0)	11.4 (10.1) <sup>c</sup>	0.2 (0.2)	0.2 (0.2)	2.0 (1.9) <sup>d,k</sup>	1.4 (1.3) <sup>d,r</sup>			20.0 (18.1)	13.0 (11.6)
Micro nutrientes						1.1 (1.0) <sup>s</sup>			0.0 (0.0)	1.1 (1.0)
Capacitación, Asistencia técnica y estudios							10.0 (9.6)	16.2 (15.2)	10.0 (9.6)	16.2 (15.2)
Fondo Educativo					1.9 (1.7)				1.9 (1.7)	0.0 (0.0)
Salarios y Costos operativos					1.1 (0.7)	6.2 (4.0) <sup>h</sup>			1.1 (0.7)	6.2 (4.0)
Inspección y Supervisión BID					0.4 (0.4)				0.4 (0.4)	0.0 (0.0)
Total	18.6 (16.8)	12.0 (10.7)	0.2 (0.2)	0.6 (0.5)	12.5 (10.8)	10.1 (7.5)	10.0 (9.6)	16.2 (15.2)	41.3 (37.3)	38.9 (34.0)

Nota: Cifras en paréntesis son las cantidades respectivas financiadas por cada banco.

LPI- Licitación Pública Internacional; LPN- Licitación Pública Nacional

Incluye US\$1.2 millones para equipamiento, US\$1.2 millones para vehículos y US\$1.2 millones para muebles.

Incluye biblioteca y libros de referencia, servicios de imprenta instructivos, equipos de laboratorio, paquetes educativos y su distribución.

Incluye libros de biblioteca a ser adquiridos bajo LPI en dos etapas.

Incluye US\$0.2 millones para costos de distribución internos

Incluye US\$1.2 million para vehículos a ser adquiridos bajo licitación internacional restringida.

Incluye adquisición de materiales que se hará directamente por las asociaciones de padres de familia con fondos transferidos por el gobierno central a las

La adquisición se hará por licitación internacional restringida Incluye US\$0.1 millones para costos de distribución.

Incluye unos US\$600,000 para materiales de oficina que serían adquiridos a través de LPN y procedimientos de compras.

Los procedimientos de adquisiciones serán los utilizados por el Fondo de Inversión Social bajo el préstamos actual del BID.

La adquisición se hará por medio de licitación privada (al menos cinco oferentes).

Incluye la impresión de manuales para aulas multigrado.

No incluye adquisiciones

## PROYECTO DE MODERNIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN BÁSICA DE EL SALVADOR

### INDICADORES DEL DESEMPEÑO DEL PROYECTO

#### A. Indicadores cuantitativos

Componente/Subcomponente	Unidad	Meta	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5
Manual operativo		Diciembre 1995					
Opinión jurídica que asegure que los programas piloto pueden ejecutarse bajo el actual esquema legal y/o se tomaron las medidas del caso		Marzo 1996					
<i>Ampliación del acceso a la educación preescolar y básica</i>							
Ampliación salas de clase preescolares	sección	1.000	250	250	250	250	0
Ampliación 1º y 2º ciclo	sección	2.000	500	500	500	500	0
Transformación secciones EDUCO	sección	3.070	600	935	935	600	
Asistencia a ACE	ACE	2.500	300	200	500	800	700
Infraestructura escolar	sala clase	3.070	600	935	935	600	
Estudio de instituciones privadas	estudio	1	1				
Diseño de un sistema de transferencia simplificado	sistema	2		1		1	
Capacitación de padres	padres		9.397	14.171	28.344	47.375	62.355
<i>Mejoramiento de la calidad educativa</i>							
Folletos de instrucción preescolares	número	807.000	142.000	151.000	161.000	171.000	182.000
Textos 1º ciclo (grados 1-3)	número		0	0	1.892.000	636.000	
Libros ejercicios alumnos 1º grado	número	1.391.000	272.000	273.000	277.000	282.000	287.000
Textos 2º ciclo (grados 4-6)	número	1.082.000	0	0	286.000	796.000	0
Textos 3º ciclo (grados 7-9)	número	521.000	0	196.000	325.000	0	0
Bibliotecas para salas de clase	número	3.349	0	500	1.000	1.000	849
Laboratorios de ciencia 3º ciclo	número	202	0	0	0	202	0
Rehabilitación infraestructura EMDE	número	238	100	100	38		
Análisis necesidades capacitación docente	estudio	1	1				
Diseño del plan de capacitación docente	estudio	1	1				
Capacitación maestros multigrado	número		200	1.000	1.000	1.000	0
Capacitación maestros preescolares	número	3.600		900	900	900	900
Capacitación maestros 1º y 2º ciclos	número	30.000		7.500	7.500	7.500	7.500
Capacitación maestros 3º ciclo	número	5.800		1.450	1.450	1.450	1.450
Contratación institución para administrar exámenes	contrato	1	1				
Exámenes de logros educativos grados 3/6	exámenes	4		2		2	
Examen de logros educativos 9º grado	exámenes	2			1		1
Examen de ingreso grado 1	exámenes	2			1		1
Examen de ingreso grado 3	exámenes	2		1		1	
Selección de universidad o centro de investigación local para desarrollar sistema de evaluación educativa		30 enero 1996					

Componente/ Subcomponente	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5
<i>Modernización y fortalecimiento institucional</i>					
Sistema de información	Diseño de sistemas de recursos humanos, estadísticas, presupuesto, infraestructura y oferta. Aplicación de instrumentos de recopilación. Proceso de apoyo para el PEL (canasta y textos analizados). En funcionamiento las 3 redes de departamentos prototipos.	Informes de distritos y departamentos de los 4 sistemas (recursos humanos, estadísticas, presupuesto, infraestructura y oferta) en los 3 departamentos. Diseño y aplicación de los 4 sistemas. En funcionamiento 7 redes departamentales.	Informes de distritos y departamentos de los 4 sistemas (recursos humanos, estadísticas, presupuesto, infraestructura y oferta) en 7 departamentos. En funcionamiento 10 redes departamentales.	Informes de distritos y departamentos de los 4 sistemas (recursos humanos, estadísticas, presupuesto, infraestructura y oferta) en 10 departamentos. En funcionamiento 14 redes departamentales.	Informes de distritos y departamentos de los 4 sistemas (recursos humanos, estadísticas, presupuesto, infraestructura y oferta) en los 14 departamentos.
Sistema de planificación	Pauta para el PEL diseñada y aplicada en 100% de las escuelas urbanas y 50% de las escuelas rurales en los 3 departamentos prototipo.	Pauta para el PEL diseñada y aplicada en 100% de las escuelas urbanas y 50% de las escuelas rurales en 7 departamentos. Segunda versión de las pautas. Pauta departamental aplicada en 3 departamentos.	Pauta para el PEL diseñada y aplicada en 100% de las escuelas urbanas y 50% de las escuelas rurales en 10 departamentos. Plan departamental con topes por escuela.	Pauta para el PEL diseñada y aplicada en 100% de las escuelas urbanas y 50% de las escuelas rurales en los 14 departamentos. Plan nacional con topes por departamento.	
Sistema de evaluación gerencial	Indicadores diseñados y aplicados a todos los distritos en los departamentos prototipo.	Indicadores diseñados y aplicados a todos los distritos de los 7 departamentos prototipo. Evaluación de la administración en los departamentos prototipo. Segunda versión de los indicadores.	Indicadores diseñados y aplicados a todos los distritos de los 10 departamentos prototipo. Evaluación de la administración en 7 departamentos.	Indicadores diseñados y aplicados a todos los distritos de los 14 departamentos prototipo. Evaluación de la administración en 10 departamentos.	Evaluación de la administración en los 14 departamentos.
Desarrollo organizacional		Manuales operativos y requisitos de la estructura departamental. Aplicados y analizados los exámenes de la evaluación de los logros.	Estructura departamental aplicada con personal seleccionado de acuerdo con los requisitos. Coeficiente administrador/maestro 30% inferior que al comienzo del programa (en 7 departamentos). Definida la estructura departamental.	Coeficiente administrador/maestro 30% inferior que al comienzo del programa (en 10 departamentos). En el personal no docente, el coeficiente de personal técnico 50% superior que al comienzo del programa (en 10 departamentos).	Coeficiente administrador/maestro 30% inferior que al comienzo del programa (en 14 departamentos). En el personal no docente, el coeficiente de personal técnico 50% superior que al comienzo del programa (en 14 departamentos).

Componente/ Subcomponente	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5
Sistema de administración	CV sistematizados. Más del 50% de los Centros Escolares contratan y pagan automáticamente los servicios (en los departamentos prototipo).	CV sistematizados. Más del 50% de los Centros Escolares contratan y pagan automáticamente los servicios (en 7 departamentos). Disponer de los registros de maestros preseleccionados y la información de vacantes en todo el país.	CV sistematizados. Más del 50% de los Centros Escolares contratan y pagan automáticamente los servicios (en 10 departamentos). Designados oficiales administrativos en 7 departamentos.	CV sistematizados. Más del 50% de los Centros Escolares contratan y pagan automáticamente los servicios (en 14 departamentos). Designados oficiales administrativos en 10 departamentos.	Designados oficiales administrativos en 14 departamentos
Sistema de supervisión	Desarrolladas las pautas para los supervisores y se capacitaron supervisores en los 3 departamentos prototipo. Se disponen de CEC y oficinas de supervisores equipadas en los 3 departamentos prototipo.	Capacitación de supervisores en 7 departamentos. Se disponen de CEC y oficinas de supervisores equipadas en los 7 departamentos.	Capacitación de supervisores en 10 departamentos. Se disponen de CEC y oficinas de supervisores equipadas en los 10 departamentos.	Capacitación de supervisores en 14 departamentos. Se disponen de CEC y oficinas de supervisores equipadas en los 14 departamentos	
<i>Gastos públicos en el sector de la educación.</i>					
Gastos educativos	2,52% del PIB	2,64% del PIB	2,76% del PIB	2,88% del PIB	3% del PIB
Aumento del asignaciones presupuestarias	Aumento PIB más 1%	Aumento PIB más 1%	Aumento PIB más 1%	Aumento PIB más 1%	Aumento PIB
Asignación del presupuesto ordinario a la educación preescolar y básica	68% del presupuesto ordinario	71% del presupuesto ordinario	74% del presupuesto ordinario	77% del presupuesto ordinario	80% del presupuesto ordinario
Provisión oportuna de los fondos de contraparte	Provisión oportuna de los fondos de contraparte de acuerdo con el plan de acción	Provisión oportuna de los fondos de contraparte de acuerdo con el plan de acción	Provisión oportuna de los fondos de contraparte de acuerdo con el plan de acción	Provisión oportuna de los fondos de contraparte de acuerdo con el plan de acción	Provisión oportuna de los fondos de contraparte de acuerdo con el plan de acción

## B. Objetivos del Desarrollo

Indicador del impacto	Metodología	Nivel de observación	Revisada durante	
			Revisión anual	Revisión a medio tiempo
Objetivo: Ampliar el acceso al nivel básico				
Educación Básica: aumento de la tasa de matrícula bruta	Sistema de estadísticas educativas	Sistema	sí	sí
Aumento del porcentaje de aquellos alumnos que completan el grado 6	Sistema de estadísticas educativas	Sistema	no	sí
Tamaño promedio de sala de clase de 32 alumnos	Sistema de estadísticas educativas	Sistema	sí	sí
Aumento asistencia	Observación, entrevistas, estudio	Muestra de municipios con actividades nutricionales	no	sí
Objetivo: mejorar la calidad y eficiencia de la educación básica				
Aumento del logro académico en Castellano y Matemáticas	Análisis de los resultados de las pruebas de rendimiento	Sistema	no	si
Reducción de la tasa de deserción	Sistema de estadísticas educativas	Sistema	no	si
Reducción de la tasa de repetición	Sistema de estadísticas educativas	Sistema	sí	sí
Mejor calidad y eficiencia en la provisión de servicios	Evaluación de subproyectos piloto	Por lo menos 4 subproyectos	no	sí
Objetivo: Apoyo a una administración escolar más dinámica y participatoria				
Mejor capacidad de las asociaciones de padres para respaldar y manejar la provisión de servicios educativos a nivel local	Grupos focalizados, revisión de documentos	Escuela	no	sí



*Ministro de Hacienda*

San Salvador, 20 de julio de 1995.

Señor  
Enrique Iglesias  
Presidente del Banco  
Interamericano de Desarrollo  
Washington, D.C.

Señor James D. Wolfensohn  
Presidente del Banco  
Internacional de Reconstrucción  
y Fomento.  
Washington D.C.

Estimados Señores:

Con el fin de dar respuesta a los serios problemas del sector educativo del país, el Gobierno de El Salvador puso en marcha en 1989 políticas sectoriales de gran envergadura que se han traducido en mejoras significativas en la eficiencia en el uso de los recursos y en una mayor atención a las poblaciones localizadas en las áreas más pobres del país. La reasignación de recursos dentro del sector, para favorecer la ampliación de la educación parvularia y básica mejorando su calidad; la descentralización de los servicios, para garantizar una mayor eficiencia; y la más amplia participación de las comunidades en la ejecución de programas y proyectos en el sector, han constituido los elementos claves de esta estrategia.

El actual Gobierno está comprometido con la expansión y consolidación de éstas medidas de reforma para proveer a los salvadoreños con una nueva educación para un nuevo siglo.





*Ministro de Hacienda*

El Programa de Desarrollo Económico y Social 1994-1999 prevé ampliar la cobertura del sistema educativo en el próximo quinquenio en forma significativa. Este esfuerzo estará acompañado de medidas dirigidas a mejorar la calidad y la eficiencia del sistema de prestación de servicios educativos. Parte integral de esta reforma será la revisión de los incentivos y salarios del personal docente para introducir un sistema de remuneración basado en la promoción de la excelencia.

El Gobierno ha asignado la mayor prioridad a las inversiones que contribuyen a la generación de capital humano en el país, entre las cuales la educación juega un papel fundamental. Esas prioridades se han reflejado en un esfuerzo fiscal creciente para financiar los programas del Ministerio de Educación, lo cual ha permitido incorporar al presupuesto ordinario los costos corrientes de los programas de expansión educativa iniciados con el apoyo del Banco Mundial en 1989 y proveer al sector con un financiamiento creciente en términos absolutos y como proporción del PIB (proyectado en 2.4% en 1995). La ampliación del apoyo fiscal para la modernización y expansión de los servicios educativos continuará en el próximo quinquenio, y así lo prevén las proyecciones fiscales en ese período

Dentro del Programa de Modernización de la Educación Básica que será financiado con el apoyo de los Bancos, el Gobierno quiere ratificar su compromiso de hacer las asignaciones presupuestales oportunas para financiar la contrapartida local del proyecto y se compromete a realizar los incrementos presupuestales necesarios para cubrir los costos recurrentes asociados a ese programa, entre los cuales se incluyen el financiamiento de la expansión anual de 750 nuevas secciones de EDUCO que serán financiadas totalmente con recursos del presupuesto ordinario del Ministerio de Educación. A la fecha, el valor estimado de ese financiamiento representará incremento presupuestal anual equivalente de US\$ 3.75 millones, US\$ 4.5 millones; US\$ 4.6 millones; US\$ 4.73 millones y US\$ 4.94 millones en los cinco años sucesivos de implementación del proyecto.







### *Ministro de Hacienda*

Más aún, el programa de financiación del sector educativo ha sido diseñado previendo las necesidades de inversión, el incremento salarial de maestros precedido por una revisión en el esquema de incentivos y la absorción de gastos corrientes que serían financiados inicialmente por organismos internacionales. La expansión y mejora en la prestación de los servicios educativos requerirá, bajo el supuesto de un aumento de los salarios reales en un porcentaje equivalente al crecimiento del Producto Interno Bruto, un esfuerzo fiscal en educación que crece paulatinamente hasta alcanzar el 3% del PIB en el año 2000. Para cumplir esta meta en forma simultánea a los planes de expansión, el Gobierno velará porque la financiación del sector como porcentaje del Producto Interno Bruto sea de 2.4% para 1995; 2.52% para 1996; 2.64% para 1997; 2.76% para 1998; 2.88% para 1999 y 3% para el año 2000, y así sucesivamente si la ejecución del proyecto se extendiera. En cualquier caso, el presupuesto real asignado al sector en cada año no será inferior al presupuesto real asignado para el año inmediatamente anterior. Queda entendido que éstas asignaciones presupuestales no incluirán aquellas asignaciones necesarias para cubrir el servicio de la deuda externa de programas de apoyo al sector educativo.

Para garantizar que esos incrementos sean efectivos y se consideren oportunamente en el Presupuesto Anual del Gobierno, en el ejercicio de planeación presupuestaria se incorporarán aumentos en el gasto dirigido al sector educativo que sea equivalente al crecimiento nominal esperado del Producto Interno Bruto de acuerdo a las proyecciones del Plan Económico del Gobierno adicionado en los puntos necesarios requeridos para alcanzar las metas previstas para el próximo quinquenio. Por otra parte, para velar porque la asignación de recursos sea eficiente y favorezca la equidad, no menos del 80% de dichos aumentos se dirigirán a financiar nuevas actividades vinculadas a la prestación de servicios educativos en parvularia y nivel básico.

Este programa de gasto creciente en el sector social se realizará sin generar desequilibrios macroeconómicos y se





*Ministro de Hacienda*

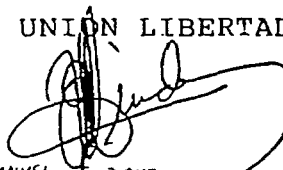
apoyará en el Plan de Mediano plazo dirigido a reforzar las finanzas públicas. El Plan se ha diseñado con base en supuestos sólidos de recuperación económica y en el mejoramiento estructural de los ingresos corrientes del Estado. Por ello el Gobierno puede expresar su compromiso con la expansión gradual del financiamiento del sector educativo de acuerdo con las metas señaladas en la presente.

Quisiera reiterarle que el Programa de Reforma Educativa surge de la urgente necesidad de desarrollar los recursos humanos de que dispone el país. El Gobierno quiere expresar su compromiso de otorgar al sector educativo la mayor prioridad en la asignación del gasto público. Por ello, aún en condiciones adversas que dificulten el panorama fiscal y si fuera necesario a costa de una reducción en el gasto de otros sectores, el Gobierno proveerá oportunamente recursos al sector educativo de acuerdo a las metas del Programa de Modernización y expansión de este sector.

Aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi aprecio y estima.



DIOS UNION LIBERTAD

  
MANUEL ENRIQUE HINDS  
MINISTRO DE HACIENDA

### **Lista de Anexos Disponibles para Consulta en los Archivos del Proyecto**

1. Análisis Económico.
2. Estudio de Entorno Social: Resumen de los Principales Resultados.
3. Propuestas para la Modernización del Sector Educativo en el Contexto de la Modernización del Sector Público.
4. Definición de Municipios Prioritarios.
5. Plan de Ejecución del Componente de Expansión del Acceso a los Servicios Educativos.
6. Plan de Ejecución de la Componente de Mejora en la Calidad de la Educación.
7. Plan de Ejecución del Componente de Modernización y Fortalecimiento Institucional.
8. Administración del Proyecto
9. Plan Tentativo de Adquisiciones y Procedimientos para Adquisiciones
10. Términos de Referencia para la el seguimiento del Proyecto y Cronograma de Supervisión
11. Cronograma de Ejecución del Proyecto

PROYECTO DE RESOLUCION

EL SALVADOR. PRESTAMO No. \_\_\_\_/OC-ES.  
PROYECTO DE MODERNIZACION DE LA EDUCACION BASICA

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

Autorizar al Presidente del Banco o al representante que él designe, para que en nombre y representación del Banco proceda a formalizar el contrato o contratos que sean necesarios con la República de El Salvador, como Prestatario, para otorgarle un préstamo destinado a cooperar en el financiamiento de un Proyecto de Modernización de la Educación Básica. Dicho financiamiento será por una suma de hasta US\$37.300.000 o su equivalente en otras monedas, excepto la de El Salvador, que formen parte de los recursos del capital ordinario del Banco, y se sujetará a las "Condiciones Contractuales Especiales" y a los "Plazos y Condiciones Financieras" del Resumen Ejecutivo de la Propuesta de Préstamo.

PROYECTO DE RESOLUCION

EL SALVADOR. PAGO PARCIAL DE INTERESES DEL PRESTAMO No. \_\_\_/OC-ES A  
LA REPUBLICA DE EL SALVADOR

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

1. Autorizar al Presidente del Banco o al representante que él designe para que en nombre y representación del Banco, en su carácter de administrador de la Cuenta de la Facilidad de Financiamiento Intermedio, en adelante la "cuenta", proceda a formalizar el contrato o contratos que sean necesarios con la República de El Salvador, como Prestatario, y a adoptar las demás medidas pertinentes para utilizar recursos de la cuenta con el objeto de pagar una parte de los intereses adeudados por el Prestatario sobre los saldos deudores del préstamo autorizado por la Resolución DE- /95, para financiar parte del costo del Proyecto de Modernización de la Educación Básica, en adelante el "préstamo aprobado". Dicha parte representará hasta el 5% por año, sobre los saldos deudores del préstamo.

2. Disponer que el Banco cargará a la cuenta las sumas adeudadas por el Prestatario y pagaderas por la cuenta, en las monedas designadas por el Banco y que estén disponibles en la cuenta, en las fechas previstas para el pago de los intereses o en la fecha o fechas en que el Banco reciba el pago del remanente de intereses adeudados por el Prestatario, en adelante el "remanente". Si el Prestatario no pagase en la fecha prevista el remanente, así como cualquier otra suma que adeude por concepto de amortización o comisiones, el Banco retendrá el pago del monto de intereses autorizado para ser pagado al Banco con cargo a la cuenta. En este evento, el Prestatario continuará obligado por el monto total de los intereses vencidos y adeudados, hasta que el Banco haya recibido el pago del remanente y de las respectivas sumas debidas por concepto de amortización y comisiones.

3. Establecer que, en la medida en que el Banco reciba pagos de la cuenta por concepto de intereses del préstamo aprobado, el Prestatario quedará liberado de su responsabilidad de hacer efectivos dichos pagos y, consecuentemente, que el mismo no estará obligado a reembolsar al Banco suma alguna por concepto de los intereses pagados al Banco con cargo a la cuenta.

4. Establecer que cuando el Prestatario decida disponer el pago del monto total de los intereses que devenguen los saldos deudores del préstamo aprobado ya sea durante toda la vigencia del préstamo o solamente durante el período de amortización del mismo, el Banco procederá, en ambos casos, a reembolsar al Prestatario, a la brevedad posible, los intereses

que éste hubiere pagado y que corresponda cargar a la cuenta de acuerdo con lo dispuesto en las Cláusulas 1 y 2 anteriores.

5. Reiterar que en la medida en que el Banco determine que no existen suficientes recursos disponibles en la cuenta para efectuar los pagos a que se refieren las Cláusulas 2 y 4 anteriores, corresponde al Prestatario pagar los intereses adeudados, en las fechas y sobre los montos que se especifiquen en el contrato de préstamo, hasta el monto total devengado sobre los saldos deudores, sin obligación de reembolso por parte del Banco.